don balón

AÑO VIII N.º 362
DEL 21 AL 27 DE
SEPTIEMBRE DE 1982
125 PTAS.

Copas de Europa:

¡OLE, SEVILLA!

Italia: Fútbol de oro

Las extrañas cuentas del Mundial'82

Arzu-N'Kono: ¡Vaya pareja!

EL SEVILLA VOLVIO A EUROPA

Después de veinte años de ausencia, el Sevilla volvió a meter la cabeza en la competición europea. Su debut, en el «Sánchez Pizjuán», fue triunfal y llegó, precisamente, de la mano de Enrique Montero que tras su larga y amarga lesión está recuperando el terreno perdido. Montero, que salió al campo con empate a uno en el marcador, condujo admirablemente al Sevilla. Marcó el segundo gol y propició el tercero con lo que el Levski tendrá que sudar sangre para eliminar a los andaluces de la competición y más si, en Sofía, Montero ya puede jugar de entrada (Miguel MORENO)

las gafas más deportivas

Gafas deportivas, muy ligeras y de moderno diseño, con grabado en la varilla de la insignia de la FIFA y SPORT BILLY, en el cristal la mención de donbalon provistas de cristales orgánicos CR 39, ópticamente puros, irrompibles y en degradé.

donbalon

SPORT BILLY

Modelo n.° 2
1.850,— Ptas.

Modelo n.° 3
2.000,— Ptas.

Modelo n.° 1
1.850,— Ptas.

MANOLO
Jugador
BARCELONA AT.

ESTEBAN
Jugador
F.C. BARCELONA

SPORT BILLY MUNDIAL ESPAÑA 82 FIFA

DISEÑO Y FABRICACION
KADIMA INDUSTRIA OPTICA MADRID

DIFUSION
AXEL S.A. BARCELONA

Señores de balonpost : Deseo recibir las gafas del modelo 1☐ 2☐ 3☐ (Marcar con una X el recuadro correspondiente) contra reembolso de su importe más 150,— Ptas. por gastos de envío.

Don .....

Calle .....N.°.....D.P.....

Población.....Provincia.....

balonpost Apartado 12024 BARCELONA

área

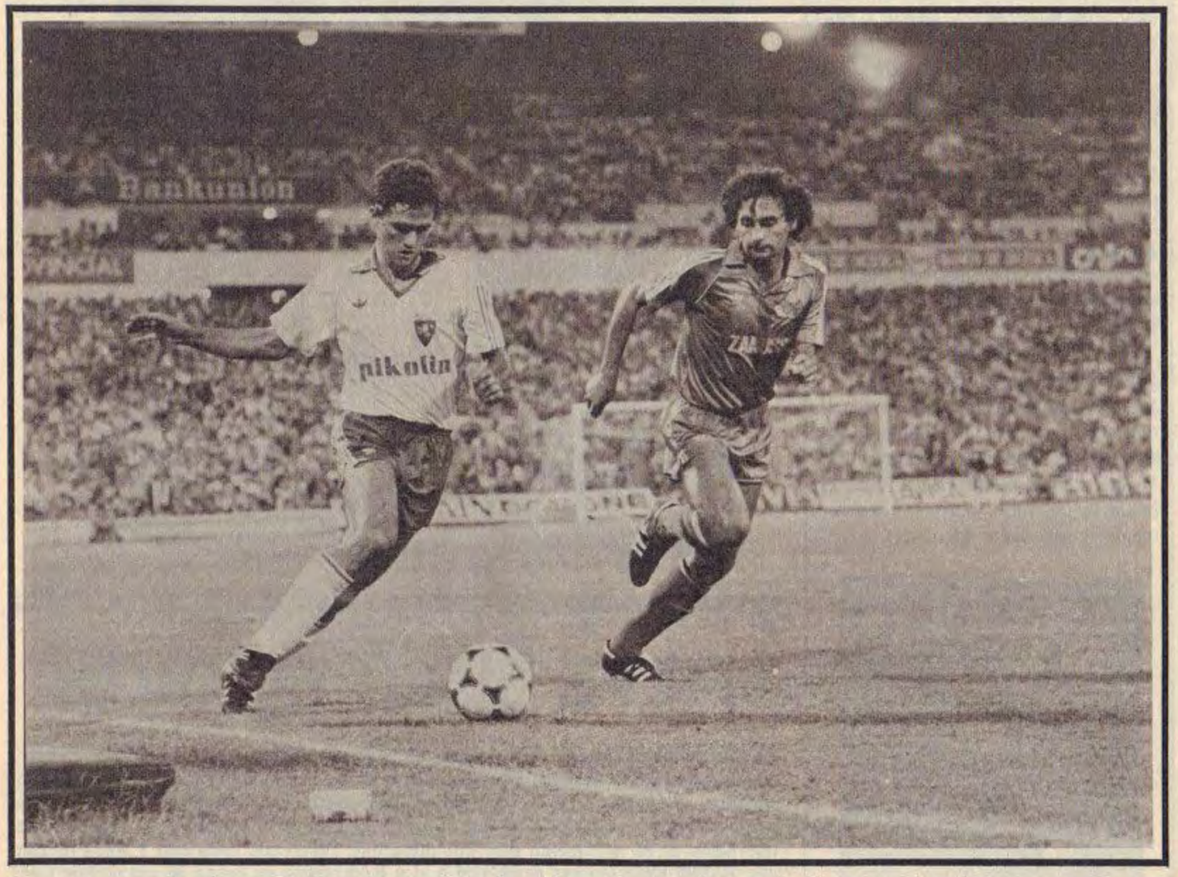
JORNADA 3

Miguel Moreno
R. Santacreu

SUMARIO

EL MADRID GANO SIN QUE LE REGALARA NADIE NADA

- EL AT. DE MADRID LIDER SOLITARIO
- CLEMENTE HA LANZADO A SU ATHLETIC
- SOLO TRES PRIMERAS GANARON EN CASA



En una jornada de eminente signo visitante sólo tres equipos de Primera consiguieron ganar en casa. El Atlético de Madrid arrasó al Celta aupándose, así, al liderato. La Real, sufriendo, le ganó al siempre incómodo Osasuna mientras que el Gijón tuvo que apretar de firme para deshacerse del Racing. Por lo demás, todo fueron variantes en la quiniela y el Madrid, ganándole al Zaragoza sin suspicacias arbitrales de ningún tipo, iniciaba la racha de «2» que luego continuarían Athletic de Bilbao, Betis y Salamanca, mientras el Las Palmas obtenía un justo empate en el «Luis Casanova» y el Barcelona, que pudo ganar en el último segundo, regresaba al «Camp Nou» con un positivo valiosísimo pues Sevilla era una plaza donde el cuadro azulgrana solía caer derrotado.

EL PARTIDO DE LA SEMANA:

R. Zaragoza, 0
R. Madrid, 1

Juanito falló un gol pero ganó dos puntos

FICHA TECNICA

Campo: Lleno en «La Romareda». Los 40.000 espectadores dejaron en taquilla cuatro millones de pesetas y RTVE otros diecinueve.

ZARAGOZA: Vitaller (0); Casuco (1), Salva (2), Morgado (0), Señor (2); Guerri (2), Barbas (0), Herrera (1); Ramírez (1), Amarilla (1), Valdano (1). **Sustituciones:** A los 67 minutos Amorrortu (1) suplió a Herrera y a los 82 Totó (—) ocupó la plaza de Barbas.

R. MADRID: Agustín (0); Juan José (1), Bonet (2), Metgot (2), Camacho (2); Stielike (1), Gallego (1), Angel (3); Juanito (1), Santillana (0), Isidro (1). **Sustituciones:** A los 69 minutos Ito (1) entró en lugar de Santillana y a los 80' San José (—) a Juanito.

ARBITRO: Jiménez Madrid (2). Amonestó a Morgado, San José y Bonet.

GOL: 0-1: Minuto 54. Falta de Salva a Santillana cerca del área. Juanito, muy suave, lanza por encima de la barrera y la pelota, tras dar en el poste, entra en la portería de Vitaller quien debió pensar que el balón se iba fuera porque, evidentemente, pudo hacer algo más.

RTVE Y EL FUTBOL

El contencioso Clubs-RTVE todavía no está solventado. La Comisión sigue negociando con el Ente Público esta vez para la transmisión de partidos de competición europea. El sábado RTVE se apuntó un buen tanto porque a partir de ahora podrá demostrar que esa historia de que la gente deja de ir al campo si el encuentro es televisado es un argumento más que discutible. En efecto, nada más y nada menos que 40.000 espectadores acudieron a «La Romareda» en busca de esa pasión que, evidentemente, no se siente más que en el campo. El auténtico enamorado del fútbol, el auténtico seguidor de su club seguirá acudiendo al estadio máxime si los clubs, cuando está presente RTVE, se moderan en el precio de las entradas que es, en realidad, la causa de que muchos ciudadadnos se queden en casa en lugar de acudir al estadio. Es más fácil ver por televisión o escuchar por la radio que pagar 2.500 pesetas en cualquier taquilla.

El argentino Barbas fue visto y no visto. Muy flojo.

El Madrid, con marcajes implacables y disciplina espartana, superó la ilusión de victoria con la que jugó el Zaragoza y la guerra psicológica a la que le sometió el público aragonés que increpó todas y cada una de las intervenciones en las que participaba Uli Stielike así como las decisiones de Jiménez Madrid que, dicho sea de paso, realizó un arbitraje más que aceptable. Juanito, en su único toque afortunado de la noche, anotó el gol de un triunfo que a Di Stéfano le hacía tanta falta como el aire que respira. Por primera vez nadie le iba a discutir la legitimidad del éxito madridista.

Las cámaras de RTVE, que la semana anterior habían denunciado el negligente comportamiento de Stielike y Buyo más la inquietante actuación de Miguel Pérez, sirvieron, esta vez, para echarle un capotazo al Madrid y a quienes defienden que está siendo objeto de una campaña de desprestigio pues durante los noventa minutos el público procuró desviar el fiel de la justicia que impartía el colegiado protestándole todas las faltas que pitaba en favor del Real incluyendo la que dio lugar al gol de su triunfo, claro agarrón de Salva a Santillana.

Stielike, en uno de los partidos más correctos que se le recuerdan, fue el blanco de todas las iras. El respetable le abucheó permanentemente, Güerri le sometió a un marcaje absoluto y Morgado, con una entrada terrorífica que mereció más que la simple amonestación, se encargó de llegar a donde Güerri, deportivo, no quiso llegar. Con todo el Madrid se fue superando inmovilizando, de entrada, a Raúl Amarilla. Bonet apenas le dio opción y Metgot se encargaba de que no tuviera una segunda oportunidad. Camacho y Juan José tomaban a Ramírez y Valdano —el único peligro para el dubitativo Agustín— mientras Angel hacía lo que quería con Barbas. Sólo Señor y Salva ganaban la partida a sus pares madridistas —Juanito y Santillana— pues el duelo Casuco-Isidro quedó en tablas si no en ventaja merengue.

El Zaragoza, con más corazón que cabeza, topó con la inteligencia y experiencia madridista y apenas dispuso de un par de oportunidades de gol en todo el partido. El Madrid, siempre tranquilo, esperó su oportunidad y la aprovechó en un golpe franco y hasta pudo aumentar la ventaja con un cabezazo de Isidro que se fue a la escuadra de Vitaller. Di Stéfano, además, supo planear una táctica de contención en la que sus jugadores perdieron muy pocos balones y, además, supieron anticiparse con esa garra y esa entrega total que les caracteriza a las tímidas acciones de un Zaragoza mucho más nervioso que el rival y aparentemente responsabilizado por ese liderato que disfrutaba hasta la tercera jornada, después de su resonante victoria en «Balaídos» ante el Celta.

Este nerviosismo fue, quizá, la clave de un partido de fútbol fuerza en el que no hubo espectáculo pero sí un derroche total de facultades tal como mandan los cánonces del fútbol moderno. El triunfo madridista fue justo y lo reconocieron así desde Leo Beenhaker hasta Armando Sisques. La nota negra fueron esos botes y objetos que, injustificadamente, cayeron al terreno de juego.

PUBLICIDAD, PUBLICIDAD

Siguiendo con el tema del conflicto clubs-RTVE hay que hablar, ahora, del tema de la publicidad. Los cuadros de Primera División se han dado cuenta a lo largo de esta semana que las firmas patrocinadoras están mucho más abiertas al diálogo y a las pretensiones económicas de los clubs, desde que se ha solucionado el tema de las transmisiones en directo. Este será, sin duda, un ingreso paralelo que a muchos clubs les vendrá como anillo al dedo. El Zaragoza, por ejemplo, cobró 20 millones de PIKOLIN y la causa de que se llegara a esa suma es que se televisaba el partido contra el Madrid. Es decir, que los clubs que ahora encuentren patrocinador quizá tengan que darle gracias a la difusión que RTVE hará de la firma patrocinadora en sus programas deportivos por los que religiosamente está pagando una millonada.

HABLAN LOS PROTAGONISTAS

«CHAPEAU» PARA BEENHAKER

Quizá como respuesta al excesivo apasionamiento de su público, Leo Beenhaker se apresuró a señalar en los vestuarios que la derrota de su equipo no había que imputársela al colegiado sino al **«nerviosismo innecesario con el que hemos jugado. Ha sido nuestro peor partido de Liga. El Zaragoza, normalmente, hace mucho más fútbol del que hemos ofrecido ante el Madrid que, francamente, nos ha superado demostrando que es un gran equipo. El lunes quiero hablar con los jugadores porque no había motivo para jugar con el nerviosismo que lo hemos hecho ni para perder tantos balones como hemos perdido».**

«Chapeau» para el técnico aragonés y «chapeau» para el presidente Sisques que se pronunció en términos similares: **«Nos ganaron bien. ¿El público? Bueno... el ambiente de las gradas es la salsa del fútbol. Todos teníamos ilusión de ver cómo el Zaragoza le ganaba al Madrid pero...».**

DI STEFANO LO IMAGINABA

A pesar de haber jugado el miércoles en Rumania, el Madrid pareció muy entero en «La Romareda» y el constante y total sacrificio de sus jugadores debe deducirse la óptima preparación física que les ha dado Alfredo Di Stéfano que, con su acostumbrada frialdad, comentó: **«Yo había dicho que veníamos a ganar. El equipo estaba mentalizado para conseguirlo y creo que el triunfo es indiscutible».**

Uli Stielike también estaba tranquilo y ésta era su respuesta a los constantes abucheos del público zaragocista: **«A mí estos gritos me estimulan. Lo que me preocuparía es que la gente me chillara en casa porque eso significaría que no están contentos conmigo».** Con respecto a la actuación de Jiménez Madrid indicó que: **«El Zaragoza ha sido más duro que nosotros y hasta han dado codazos sin balón pero no les ha pasado nada. ¿Qué quiere que le diga?».**

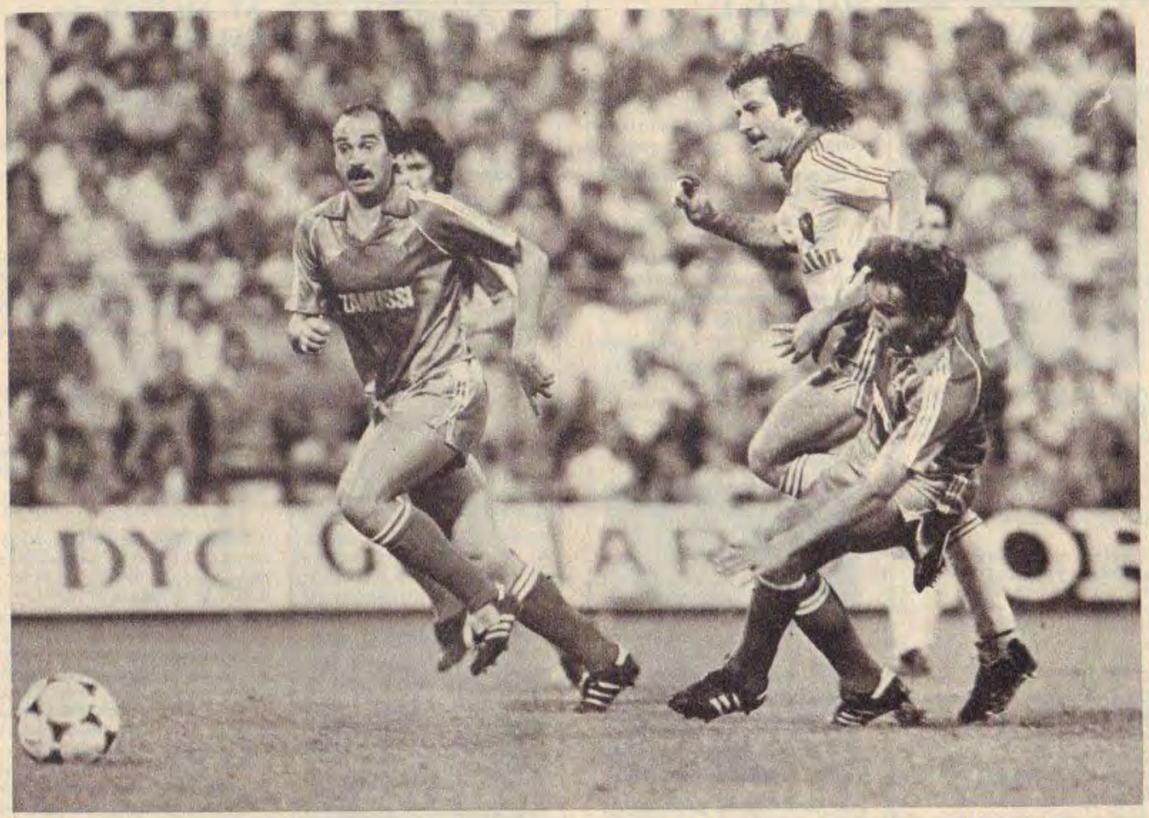
LO POSITIVO

- **La presencia de las cámaras de RTVE.**
- **La numerosa asistencia de público.**
- **El arbitraje de Jiménez Madrid.**
- **El partido de Angel y Señor.**
- **La impermeabilidad del Madrid.**
- **El derroche de facultades que hicieron unos y otros.**
- **El aparente acto de contricción hecho por Uli Stielike.**
- **Salva. Muy bueno.**

LO NEGATIVO

- **El lanzamiento de objetos al terreno de juego.**
- **Las dos durísimas entradas de Morgado y San José.**
- **El extraño nerviosismo del Zaragoza.**
- **La tercera tarjeta consecutiva que le muestran a Bonet.**
- **El ambiente enrarecido que rodeó al partido.**
- **El absentismo de un juez de línea en el roce Amarilla-Bonet.**

LAS FOTOS



El Zaragoza - Madrid era un auténtico partido de la jornada. El líder recibía al siempre polémico Madrid. Debutaba Barbas y había que ver a Stielike. Lo del argentino quedó en eso, en el debut. Lo del alemán acabó en victoria. Fue un partido de fútbol fuerza que tuvo, además, enorme emoción.

LOS ATLETICOS, DISPARADOS

SPORTING, 2
RACING, 1

Abel **le dio la victoria al Sporting.**

Estadio: El Molinón. Lleno (35.000 espectadores).

Arbitro: Fandos Hernández (0), del Colegio Valenciano.

Tarjetas: Mantilla y Paco.

SPORTING. — Castro (1); Zurdi (1), Maceda (1), Espinosa (0), Cundi (2); Joaquín (3), Jiménez (1), Mesa (1); Uria (1), Abel (1) y Ferrero (2). **Sustituciones:** Tras el descanso, Nacho (1) por Zurdi, y en el minuto 67, Esteban (—) por Espinosa.

RACING. — Arzú (1); Castaños (1), Sañudo (2), Mantilla (1), Villita (1); Chiri (2), Bernal (1), Verón (0); Cidón (3), Herrero (1) y Paco (2). **Sustituciones:** En el minuto 32 Alvarez (2) por Herrero.

Goles: 1-0. Tres minutos. Centro de Abel que **Ferrero** empalma a la red. 1-1. Minuto 44. Fallo de la defensa local y **Alvarez** remata a la red. 2-1. Minuto 46. En la primera jugada del segundo tiempo, Joaquín se interna por la derecha y centra para que **Abel,** solo, cabecee a la red.

Flojo encuentro el visto en El Molinón a cargo de los dos equipos. El Sporting salió con mucha furia y los primeros minutos fueron agobiantes para Arzú, de ahí que llegara el tempranero tanto de Ferrero. Poco a poco, el Racing se fue sacudiendo el dominio local y se adueñó del centro del campo, empezando a prodigar peligrosos disparos, sobre todo uno de Herrero que dio en el palo. Llegó el empate, pero en la reanudación de nuevo se puso delante el Sporting, y otra vez a dominar los santanderinos. Ya hacia el final del encuentro, más apuros para Arzú, pero no varió el marcador.

MALAGA, 2
SALAMANCA, 3

Estadio: La Rosaleda. Unos 20.000 espectadores.

Arbitro: Esquerdo Guerrero (1), del Colegio Catalán.

Tarjetas: Bezares y al masajista del Salamanca.

MALAGA. — Fernando (0); Popó (1), Hierro (1), Nacho (2), Muñoz (1); Recio (0), Regenhardt (2), Martín (1); Rodríguez (0), Totó (1) y José (1). **Sustituciones:** Juan Carlos (1) por Recio y Albisbeascoechea (—) por José.

SALAMANCA. — D'Alessandro (2); Pedraza (1), Bezares (1), Herrero (2), Miguel Angel (2); Pepe (2), Enrique (2), Martínez (2); Angel (2), Brizzola (2) y Corchado (1). **Sustituciones:** Abajo (2) por Pepe y Pérez Aguerri (—) por Martínez.

Por La Rosaleda pasó un *Angel.*

Goles: 0-1. Siete minutos. **Pepe,** sin pensárselo, lanza un trallazo que sorprende a Fernando. 0-2. Minuto 48. Falta que saca Martínez. El balón da en el larguero y entra. 1-2. Minuto 67. Fallo de la defensa charra que aprovecha **Totó.** 1-3. Minuto 79. **Angel** se mete en el área del Málaga, burla a Fernando y marca. 2-3. Minuto 81. Hay un pequeño lío en el área charra y Bezares marca en propia meta.

Merecida victoria salmantina, que se enfrentó a un Málaga desconcertado y fuera de lugar. El centro del campo de los locales no existió, y si alguna vez hizo acto de presencia fue rápidamente absorbido por la eficaz tarea llevada a cabo por Martínez y Pepe. Pronto llegó el primer gol, obra de este último, al botar una falta. En la segunda parte se volvería a distanciar en el marcador el Salamanca gracias a otra jugada muy similar, traducida en gol esta vez por Enrique. A continuación, todavía pudo el equipo charro incrementar su ventaja si Brizzola no hubiese enviado el balón en el lanzamiento de un penalty a las manos de Fernando que, pese a ello, no estuvo muy afortunado. Luego de una ligera reacción local, volvió el Salamanca a dominar el cotarro y acabó llevándose justamente dos positivos valiosísimos de La Rosaleda.

ESPAÑOL, 0
BETIS, 2

Estadio: Sarriá. Tres cuartos de entrada (30.000 espectadores aproximadamente).

Arbitro: Sánchez Molina (1), del Colegio Castellano.

Tarjetas: Rincón, Escalza, Lauridsen y Dani.

ESPAÑOL. — N'Kono (0); Job (1), Escalza (0), Dani (0), Arabi (2); Márquez (2), Zúñiga (1), Lauridsen (1); Giménez (1), Orejuela I (0) y Marañón (0). **Sustituciones:** Vilches (—) por Dani (85') y Muruá (1) por Orejuela I (64').

BETIS. — Esnaola (2); Diego (2), Alex (1), Carmelo (1), Gordillo (2); Parra (1), Ortega (2), Casado (1), Cardeñosa (1); Diarte (2) y Rincón (2). **Sustituciones:** Canito (1) por Cardeñosa (60).

Goles: 0-1. Minuto 83. Jugada personal de **Rincón,** que aprovecha los fallos de la zaga españolista y bate por bajo a N'Kono, un tanto apático en la acción. 0-2. Minuto 89. Nuevo contraataque verdiblanco a cargo de Diarte que finaliza con una cesión sobre **Rincón,** que fusila.

Dos goles de *Rincón,* **dos positivos para el Betis.**

En Barcelona ya se preguntan si Rafa Maguregui comerá los turrones este año siendo todavía entrenador del Español. Lo cierto es que los «periquitos» jugaron realmente mal, sin ideas ofensivas y con unas lagunas en la zaga increíbles. Escalza y Dani no se entienden y en la zona de ataque no se aprovecha un balón. El Betis no había cosechado hasta la fecha ningún buen resultado, pero hizo al Español víctima de su despertar. Bien organizado atrás y lanzando peligrosos y punzantes contraataques hacia N'Kono. Y ya tocando al final del partido llegaron los tantos, ambos obra de Rincón, que sentenciaron. Dos malentendidos entre la defensa españolista supusieron su derrota, sin nada que objetar, ya que fue totalmente justa e irreprochable. El Betis, pues, despertó por fin y el Español sigue sin convencer y, lo que es peor, sin ganar. Tendrá que mejorar mucho hasta llegar a ser el «Español europeo» que quiere Maguregui.

AT. MADRID, 5
CELTA, 2

Estadio: Vicente Calderón. 35.000 espectadores aproximadamente.

Arbitro: Jaramillo González (2), del Colegio Norteafricano.

Tarjetas: Gómez.

AT. MADRID. — Pereira (1); Marcelino (2), Arteche (1), Juanjo (1), Quique (2); Prieto (2), Landáburu (2), Votava (1); Pedraza (3), Hugo Sánchez (3) y Rubio (2). **Sustituciones:** Mínguez (—) por Rubio (60').

CELTA. — Maté (0); Santomé (1), Gómez (1), Gelo (0), Canosa (1); Andrés (2), Mori (1), Suárez (0); Pedro (0), Lucas (1), Del Cura (2). **Sustituciones:** En el descanso, Lemos (1) y Emilio (1) por Santomé y Pedro.

Goles: 1-0. Minuto 22. Falta a Landáburu en la frontal del área, la bota el mismo jugador, el balón se estrella en la barrera, va a **Pedraza** y éste, con un fuerte chut, manda el esférico junto a la escuadra. 2-0. Minuto 23. Se interna Rubio por su banda, centra al borde del área de meta y **Hugo Sánchez** mete la cabeza inapelablemente. 3-0. Minuto 43. Otra falta con barrera. Pedraza crea hueco en ella y **Hugo Sánchez** dispara batiendo a Maté. 3-1. Minuto 54. Vance céltico por la izquierda con centro hacia **Del Cura,** que cabecea impecablemente a la red. 4-1. Minuto 78. Hugo Sánchez se va por la izquierda y cede a **Landáburu,** que viene lanzado y fusila a Maté. 5-1. Minuto 87. Jugada personal de **Pedraza,** que se planta ante Maté y le bate. 5-2. Minuto 90. **Juanjo,** intenta despejar pero marca en su propia portería.

Este partido no tuvo más historia que la que refleja el marcador, puesto que este Atlético jugó bien y no tuvo rival en un Celta inocente, que parece no tenerle tomada la medida a la Primera División. No obstante, aprovechó en la segunda parte los descuidos atléticos e hizo dos goles.

Hubo show de *Pedraza.*

SEVILLA, 0
BARCELONA, 0

Buyo **salvó al Sevilla.**

Estadio: Sánchez Pizjuán. Casi lleno (60.000 espectadores).

Arbitro: Franco Martínez (2), del Colegio Murciano.

Tarjetas: Gerardo, Juan Carlos, Julio Alberto y Pintinho.

SEVILLA. — Buyo (3); Nimo (1), Serna (1), Alvarez (2), Blanco (1); Juan Carlos (0), Francisco (1), Pintinho (1); López (1), Magadaleno (0) y Santi (1). **Sustituciones:** Montero (1) por Juan Carlos y Ruda (—) por Magdaleno.

BARCELONA. — Artola (1); Gerardo (1), Migueli (2), Alexanko (1), Julio Alberto (1); Víctor (1), Schuster (0), Urbano (2), Maradona (2); Pichi Alonso (0) y Marcos (2). **Sustituciones:** Moratalla (1) por Urbano y Carrasco (—) por Schuster.

Había despertado bastante expectación la visita del Barcelona a tierras hispalenses, porque no se ve cada día a un equipo de tantos millones y de tantos buenos jugadores. El Sevilla quería que los dos puntos se quedaran en el Sánchez Pizjuán, pero no pudo ser. Los azulgrana demostraron en seguida que fueron a Sevilla a no perder, extremando las precauciones defensivas y sin dedicar mucho esfuerzo al ataque, por lo menos en los primeros minutos del encuentro. Ahí tuvo el Sevilla alguna que otra ocasión de adelantarse, con disparos de Pintinho y Santi, bien neutralizados por Artola. Poco a poco también el Barcelona empezó a poner interés en averiguar cuál era el estado de forma de Buyo, y éste respondió con sus mejores paradas. El debutante Serna no fue gran escollo para Maradona, que volvió a jugar bien y a punto estuvo de decidir el resultado en favor de sus colores. Marcos también colaboró lo suyo y Pichi se dedicó a fallar ocasiones. Schuster, como siempre; apático, sin correr —no puede— y sin jugar en equipo, se hundió Montero no fue el revulsivo de otras veces las genialidades de Pintinho se quedaron en la caseta. Santi, peleón y peligroso, no contó con la colaboración de Magdaleno, torpón y espeso. En resumen, resultado justo, si bien Buyo salvó al final del partido dos claras ocasiones trenzadas por Maradona.

VALLADOLID, 0
ATH. BILBAO, 2

Estadio: Nuevo Zorrilla. Algo más de tres cuartos de entrada (25.000 espectadores).

Arbitro: García Carrión (1), del Colegio Valenciano.

Tarjetas: Oviedo.

VALLADOLID. — Fenoy (0); Richard (1), Gilberto (1), Sánchez Valle (0), Jorge (1); G. Navajas (0), Moré (1), Pepín (2); Yáñez (0), Gail (1) y Oviedo (0). **Sustituciones:** Rusky (1) por Sánchez Valle.

Si *Argote* **quiere... puede y sabe.**

ATH. BILBAO. — Zubizarreta (1); Urkiaga (2), Liceranzu (1), De la Fuente (2), Núñez (1); De Andrés (2), Gallego (1), Urtubi (1); Dani (1), Sarabia (3) y Argote (3). **Sustituciones:** Noriega (1) por De la Fuente y Sola (—) por Sarabia.

Goles: 0-1. Minuto 13. Saca Urkiaga una falta sobre el área pucelana, nadie acierta a alejar el peligro y **Sarabia,** oportuno, mete el pie y marca. 0-2. Minuto 81. Centro de Noriega que no ataja Fenoy y **Argote** cabecea a la red.

Los leones de Javier Clemente empiezan a mostrar ya sus afiladas garras, que causarán más de un estrago esta temporada. Pero la verdad es que el Athlétic tuvo enfrente un rival muy débil, porque el Valladolid jugó un partido pésimo, muy malo. Ya desde el principio del encuentro el equipo bilbaíno tomó las riendas y empezó a mandar balones peligrosos hacia los dominios de Fenoy. A todo esto, la réplica vallisoletana no aparecía por ninguna parte, por lo que el Athlétic se hizo dueño y señor del centro del campo. No tardó en llegar el primer gol, firmado por Argote. El segundo tiempo estuvo presidido por las mismas consignas. Yáñez y Oviedo, nulos, y el único que luchaba algo y ponía orden era Pepín. Por parte vasca, Sarabia y Argote cuajaron una gran actuación y este último puso la puntilla definitiva a falta de nueve minutos para el fin de la contienda. Victoria clara, pues, de los nuevos cachorros.

VALENCIA, 0
LAS PALMAS, 0

Estadio: Luis Casanova. Unos 30.000 espectadores.

Arbitro: Ramos Marco (1), del Colegio Oeste.

Tarjetas: Roberto, Estévez y Pepe Juan.

VALENCIA. — Sempere (1); Carrete (1), Tendillo (1), Arias (3), Botubot (1); Solsona (1), Roberto (0), Castellanos (2); Saura (0), Idigoras (0) y Kempes (1). **Sustituciones:** Pablo (—) por Botubot y Subirats (1) por Roberto (46').

LAS PALMAS. — Pérez (2); Felipe (1), Roque (3), Julio II (1), Estévez (2); Félix (2), Pepe Juan (1), Martínez (1); Román (2), Fortunato (1) y Juani (1). **Sustituciones:** Farias (2) por Martínez (60') y Julio I (—) por Juani (81').

Las Palmas hizo una defensa *Roqueña.*

Primera gran decepción de la parroquia valencianista viendo cómo su equipo se mostraba incapaz de superar a un adversario, la U. D. Las Palmas, al que en principio se subestimó pero que luego, a lo largo del encuentro, hubo de rendirse ante su buen funcionamiento como bloque, todo lo contrario que el conjunto local. Durante la primera parte, el Valencia presionó con insistencia aunque sin cohesión ni serenidad. Idígoras, anulado por Roque, y Saura, que nunca pudo con el veterano Estévez, dejaron sólo a Kempes como única alternativa de gol. Desde atrás, Arias empujaba con fuerza y calidad, para compensar los continuos errores de Roberto. La ocasión más clara fue un cabezazo de Saura que Pérez neutralizó oportunamente. Tras el descanso, el once canario continuó defendiéndose con uñas y dientes e incluso lanzó varios contragolpes que pusieron en apuros al Valencia. En definitiva, mal partido levantino y justo y bien trabajado positivo alcanzado por los canarios.

REAL SOCIEDAD, 2
OSASUNA, 0

Estadio: Atocha. Unos 23.000 espectadores, con abundante representación osasunista.

Arbitro: Urizar Azpitarte (2), del Colegio Vizcaíno.

Tarjetas: Lecumberri.

REAL SOCIEDAD. — Arkonada (1); Celayeta (2), Górriz (1), Kortabarría (3), Murillo (1); Zubillaga (3), Larrañaga (1), Diego (2); Uralde (2), Satrústegui (2) y López Ufarte (2). **Sustituciones:** Bakero (1) por Larrañaga y Olaizaola (—) por Uralde.

OSASUNA. — Basauri (2); Purroy (1), Mina (1), Lecumberri (1), Bayona (1); Iriarte (2), Lumbreras (2), Ripodas (0); Echevarría (1), Iriguíbel (0) y Martín (2). **Sustituciones:** Arechavaleta (1) por Echevarría y Esparza (—) por Iriguíbel (60').

Goles: 1-0. Minuto 67. Internada de López Ufarte por la izquierda, centra el extremo y **Uralde,** viniendo desde atrás, manda el balón a las mallas. 2-0. Minuto 85. Gran jugada de López Ufarte que culmina **Satrústegui** rematando de cabeza a ras de suelo.

La un tanto anodina primera parte no hacía suponer que el partido diese un giro tan grande como para convertirse en algo digno de ver, pero así fue, y la segunda mitad fue vistosa y se presenció un buen espectáculo. La Real Sociedad volvió por sus fueron y dominó total y absolutamente a un Osasuna que nunca se entregó, oponiendo resistencia y no descuidando algún que otro esporádico avance hacia la parcela de Luis Arkonada. Pero la iniciativa era de los locales. Las ocasiones se sucedían; primero era Satrústegui, luego Uralde, Zubillaga o López Ufarte quienes ponían a prueba una y otra vez los reflejos de Basauri, que tuvo una actuación notable. El tanto de Uralde, de gran belleza por su elaboración, espoleó a los donostiarras, que sitiaron el marco de Basauri. Fruto de este acoso, Satrus inauguraba su cuenta particular en la presente temporada y, de paso, sentenciaba el partido.

Uralde **abrió el camino.**

PARA EL ARCHIVO

PRIMERA DIVISION

RESULTADOS

Sporting - Racing	2–1
Málaga - Salamanca	2–3
Español - Betis	0–2
At. Madrid - Celta	5–2
Zaragoza - R. Madrid	0–1
Sevilla - Barcelona	0–0
Valladolid - Ath. Bilbao	0–2
Valencia - Las Palmas	0–0
R. Sociedad - Osasuna	2–0

Clasificación

	J.	G. Casa	E. Casa	P. Casa	G. Fuera	E. Fuera	P. Fuera	G.F	G.C	Punt.	Próximo rival
1. At.Madrid	3	2	0	0	1	0	0	9	3	6+2	RealMadrid(F)
2. Ath.Bilbao	3	1	0	0	1	1	0	6	3	5+3	Sevilla(C)
3. RealMadrid	3	1	0	0	1	1	0	4	2	5+3	At.Madrid(C)
4. Zaragoza	3	1	0	1	1	0	0	4	1	4	Barcelona(F)
5. RealSociedad	3	1	1	0	0	1	0	3	1	4	Racing(F)
6. LasPalmas	3	1	0	0	0	2	0	3	2	4+2	Valladolid(C)
7. Sporting	3	1	1	0	0	1	0	3	2	4	Salamanca(F)
8. Salamanca	3	1	0	0	1	0	1	4	3	4+2	Sporting(C)
9. Barcelona	3	1	0	0	0	1	1	4	2	3+1	Zaragoza(C)
10. Sevilla	3	1	1	0	0	0	1	1	1	3–1	Ath.Bilbao(F)
11. Valencia	3	1	1	0	0	0	1	3	3	3–1	Osasuna(F)
12. Málaga	3	0	1	1	0	1	0	3	4	2–2	Betis(F)
13. Betis	3	0	0	1	1	0	1	3	5	2	Málaga(C)
14. Español	3	1	0	1	0	0	1	1	3	2–2	Celta(F)
15. Osasuna	3	0	1	0	0	0	2	3	6	1–1	Valencia(C)
16. Racing	3	0	1	0	0	0	2	1	3	1–1	RealSociedad(C)
17. Valladolid	3	0	1	1	0	0	1	2	7	1–3	LasPalmas(F)
18. Celta	3	0	0	1	0	0	2	2	8	0–2	Español(C)

SEGUNDA DIVISION «A»

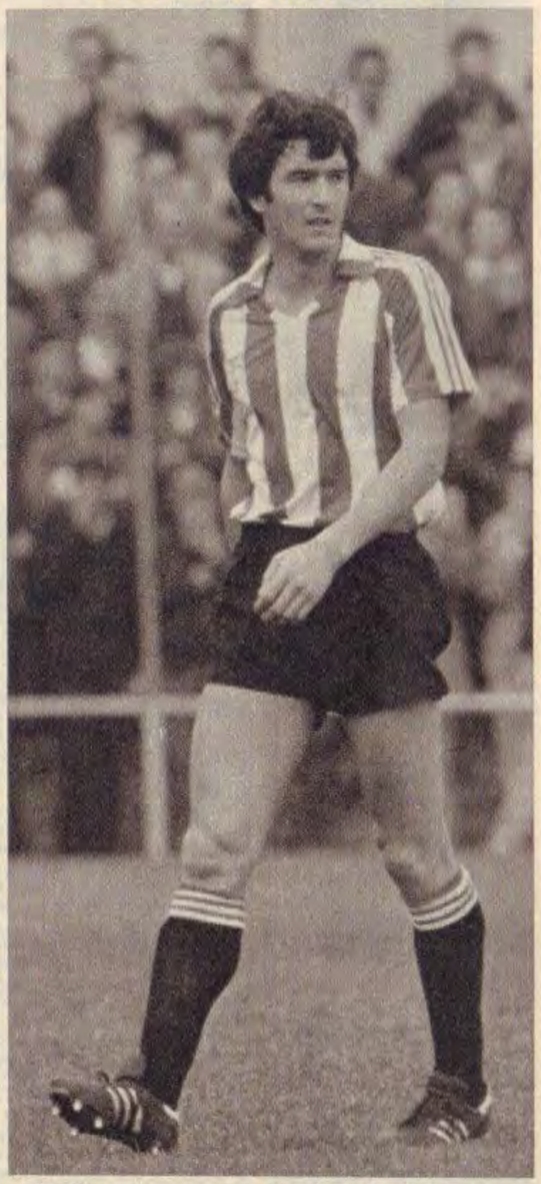
Resultados

Castellón - Palencia	2–0
Rayo V. - Mallorca	3–1
Sabadell - Elche	1–1
Barcelona At. - Murcia	1–4
Castilla - At. Madrileño	2–1
Cádiz - Jerez	2–1
Hércules - Huelva	1–2
Cartagena - Linares	3–0
Córdoba - Alavés	3–0
Coruña - Oviedo	3–1

Clasificación

	J.	G. Casa	E. Casa	P. Casa	G. Fuera	E. Fuera	P. Fuera	G.F.	G.C.	Punt.	Próximo rival
1. Cartagena	3	2	0	0	0	1	0	5	1	5+1	Alavés(F)
2. Murcia	3	1	0	0	1	1	0	9	3	5+3	Sabadell(C)
3. Coruña	3	2	0	0	0	1	0	5	2	5+1	Palencia(F)
4. Cádiz	3	1	1	0	1	0	0	4	2	5+1	Huelva(F)
5. Huelva	3	0	1	0	2	0	0	5	3	5+3	Cádiz(C)
6. Sabadell	3	1	1	0	0	1	0	7	2	4	Murcia(F)
7. RayoV.	3	2	0	0	0	0	1	4	2	4	Elche(F)
8. Castellón	3	1	1	0	0	0	1	3	2	3–1	Mallorca(F)
9. Elche	3	0	1	0	0	2	0	1	1	3+1	RayoV.(C)
10. BarcelonaAt.	3	1	0	1	0	1	0	3	4	3–1	At.Madrileño(F)
11. Castilla	3	1	1	0	0	0	1	3	5	3–1	Jerez(F)
12. Córdoba	3	1	0	1	0	0	1	4	3	2–2	Oviedo(F)
13. Jerez	3	1	0	0	0	0	2	3	3	2	Castilla(C)
14. Alavés	3	1	0	0	0	0	2	3	4	2	Cartagena(C)
15. Oviedo	3	1	0	0	0	0	2	4	6	2	Córdoba(C)
16. Linares	3	1	0	0	0	0	2	1	6	2	Hércules(C)
17. Palencia	3	1	0	0	0	0	2	1	7	2	Coruña(C)
18. At.Madrileño	3	0	0	1	0	1	1	1	3	1–1	BarcelonaAT.(C)
19. Mallorca	3	0	1	0	0	0	2	2	6	1–1	Castellón(C)
20. Hércules	3	0	1	1	0	0	1	1	4	1–3	Linares(F)

LA FIGURA DE LA SEMANA



Confirmando nuestros pronósticos el Athletic ya está luciendo etiqueta de auténtico candidato. Su triunfo en Valladolid, indiscutible e importantísimo, fue fruto de un trabajo eficaz en defensa y un contragolpe mortal donde Argote, por dos veces, una sirviéndole gol a Sarabia, dejó enmudecido al público de Zorrilla y a Felipe Mesones con tres negativos en el talego.

SEGUNDA DIVISION «B» I

Osasuna P. - Logroñés	2–2
Burgos - Tenerife	2–0
Bilbao Ath. - Reus	2–0
Baracaldo - Andorra	3–2
Lleida - Binéfar	2–0
Compostela - Erandio	1–0
Tarragona - San Sebastián	2–1
Leonesa - Ferrol	0–2
Huesca - Endesa	2–1
Sestao - Sporting At.	2–1

Clasificación

1. Compostela	3	2	1	0	4	0	5+1
2. Sestao	3	2	1	0	7	1	5+1
3. BilbaoAth.	3	2	1	0	6	3	5+1
4. Ferrol	3	1	2	0	3	1	4+2
5. SanSebastián	3	2	0	1	6	2	4+2
6. Burgos	3	1	2	0	3	1	4
7. Tarragona	3	1	2	0	2	1	4
8. Lleida	3	1	1	1	3	2	3–1
9. Tenerife	3	1	1	1	6	5	3+1
10. Huesca	3	1	1	1	2	2	3–1
11. Andorra	3	1	1	1	3	3	3+1
12. OsasunaPr.	3	0	3	0	3	3	3–1
13. Reus	3	1	1	1	3	4	3+1
14. Erandio	3	0	2	1	1	2	2
15. Logroñés	3	0	2	1	3	4	2
16. Baracaldo	3	1	0	2	5	8	2–2
17. Endesa	3	1	0	2	3	7	2
18. SportingAt.	3	0	1	2	2	5	1–1
19. Leonesa	3	0	1	2	1	7	1–3
20. Binéfar	3	0	1	2	0	5	1–1

SEGUNDA DIVISION «B» II

Algeciras - Ibiza	2–0
Talavera - Alcoyano	2–0
Torrejón - Calvo Sotelo	1–0
Granada - San Fernando	2–0
Ceuta - Portuense	3–0
Lorca - Hospitalet	3–1
Albacete - Alcalá	0–1
Poblense - Parla	3–1
Badajoz - Antequerano	2–0
Jaen - Fuengirola	5–0

Clasificación

1. Algeciras	3	3	0	0	4	0	6+2
2. Badajoz	3	3	0	0	4	0	6+2
3. Granada	3	3	0	0	6	1	6+2
4. Poblense	3	3	0	0	8	3	6+2
5. Lorca	3	2	1	0	7	2	5+1
6. Ceuta	3	2	1	0	5	1	5+1
7. Torrejón	3	2	0	1	2	2	4
8. Jaén	3	1	1	1	7	3	3–1
9. Antequerano	3	1	1	1	5	5	3+1
10. Albacete	3	1	0	2	3	3	2–2
11. Talavera	3	1	0	2	3	3	2–2
12. Alcalá	3	1	0	2	2	3	2
13. Hospitalet	3	1	0	2	4	7	2
14. Alcoyano	3	1	0	2	2	4	2
15. Ibiza	3	1	0	2	2	4	2
16. Parla	3	0	1	2	1	4	1–1
17. Fuengirola	3	0	1	2	1	8	1–1
18. Portuense	3	0	1	2	1	6	1–1
19. SanFernando	3	0	1	2	0	5	1–1
20. CalvoSotelo	3	0	0	3	2	5	0–2

GOLEADORES

Primera División

General

Con 4: Hugo Sánchez.

Con 3: Stielike, Sarabia.

Con 2: Amarilla, Juani, Maradona, Iriguibel, Uralde, Landáburu, Rincón, Pedraza (ATM), Totó (Málaga).

Con 1: Mesa, Escalza, Santi, Jorge, Gilberto, Tendillo, Idigoras, Martín (OS), Dani (ATH), Pepe Juan, Marcos, «Pichi», Ramírez, Valdano, Mínguez, Cardeñosa, Roberto, De Andrés, Corchado, Ferrero, Abel, Alvarez (RACING), Pepe Angel (SALM), Juanito, Satrústegui, Del Cura, Arjobe, Martínez (SAL).

Fuera

Con 2: Rincón, Stielike, Sarabia.

Con 1: Mesa, Maradona, Sarabia, Dani (ATH), Pepe Juan, Iriguibel, Landaburu, Hugo Sanchez, Valdano, Ramírez, Roberto, Alvarez (RACING), Enrique, Pepe, Angel (SALM), Juanito, Del Cura y Argote.

Segunda División

General

Con 3: Blanco (Sabadell), González, Figueroa.

Con 2: Crespo, Parellada, Cañizares, Uceda, José Luis (Cartagena), Abad, Blanco (Oviedo), Favret, Letanú, Serrano.

Con 1: Peruena, Rivas, López, José Luis (Coruña), Juan Carlos (Córdoba), Tanco, Zambrano (Huelva), Chano, Traba, Jorgoso, Planelles, Bengoechea, Melchor, Pelegrín, Del Barrio, Pardeza, Fontana, Barrera, Boria, Tarrés, Moyano, Víctor (Atlético Madrileño), Bernardo, Juanin (propia puerta), Ramos, Campuzano, Arteaga, Robles (Córdoba), Alvarez, Urbano, Ortiz, Vicente, Peralta, Ibeas, Marfa.

Fuera

Con 2: Crespo, Figueroa.

Con 1: López, José Luis, Pardeza, Parellada, Traba, Chano, Barrera, Boria, Abad, Moyano, Víctor (Atlético Madrileño), Serrano, Campuzano, Zambrano (Huelva), Blanco (Oviedo).

LA PROXIMA JORNADA:

Primera División

Racing - R. Sociedad
Salamanca - Sporting
Betis - Málaga
Celta - Español
R. Madrid - At. Madrid
Barcelona - Zaragoza
Ath. Bilbao - Sevilla
Las Palmas - Valladolid
Osasuna - Valencia

Segunda División «A»

Palencia - Coruña
Mallorca - Castellón
Elche - Rayo Vallecano
Murcia - Sabadell
At. Madrileño - Barcelona At.
Jerez - Castilla
Huelva - Cádiz
Linares - Hércules
Oviedo - Córdoba
Alavés - Cartagena

Segunda División «B» I

Logroñés - Sestao
Tenerife - Osasuna P.
Reus - Burgos
Andorra - Bilbao Ath.
Binéfar - Baracaldo
Erandio - Lleida
San Sebastián - Compostela
Ferrol - Tarragona
Endesa - Leonesa
Sporting At. - Huesca

Segunda División «B» II

Ibiza - Jaén
Alcoyano - Algeciras
Calvo Sotelo - Talavera
San Fernando - Torrejón
Portuense - Granada
Hospitalet - Ceuta
Alcalá - Lorca
Parla - Albacete
Antequerano - Poblense
Fuengirola - Badajoz

El partido de la próxima semana

R. Madrid-At. Madrid

De la mano de Luis Aragonés, el Atlético de Madrid se ha encaramado a la primera posición de la tabla y justo es que DON BALON siga su trayectoria en la que va a ser su salida más comprometida pues no en vano visita la cancha del R. Madrid, donde intentará arañar algún positivo, porque siéte días después, ha de recibir en su estadio al Barcelona del F.C. Barcelona.

El calendario, además de un Barcelona-Zaragoza, tiene un atractivo Athletic-Sevilla que puede confirmar, definitivamente, el gran momento por el que atraviesan los hombres de Clemente.

SEGUNDA «A»

Tras el contundente y un tanto sorpresivo 1-4 del Murcia sobre el hasta entonces líder Barcelona At., es el equipo pimentonero el actual líder, empatado a puntos con el Cartagena, que le supera en el goal-average, y con el Coruña. El trío de cabeza no perdonó y solventó sus compromisos sin ningún problema.

El «Macho» Figueroa empieza a mostrar lo que no pudo lucir en el Mundial 82, y se da la curiosa circunstancia de que dos equipos de la misma provincia comandan la clasificación, acompañados de un gallego. Por abajo, el Hércules está ya con —3. Tendrá que empezar a pensar en no descender en lugar de ascender...

HERCULES, 1
HUELVA, 2

Estadio: Rico Pérez.

Arbitro: Taboada Soto, del Colegio Gallego. Regular.

Tarjetas: Agustín. Abad, expulsado.

HERCULES: César; Latorre, Mañuz, Giuliano, Serrat; Luis, Aracil, Cobos; Ramos, Abad y Miguel Angel. **Sustituciones:** Reces por Miguel Angel.

HUELVA: Castell; Umbreño, Agustín, Lorant, De la Riva; Torok, Zambrano II, Miguel Angel; Crespo, Juanma y Campuzano. **Sustituciones:** Cano por Miguel Angel.

Goles: 1-0, min. 1. **Ramos** culmina una jugada de toda la delantera herculana.

1-1, min. 40. **Zambrano,** al aprovechar un rechace.

1-2, min. 78. **Campuzano,** al botar un córner directamente.

El Hércules, que presentó una alineación revolucionaria, encarriló bien el partido, pues se puso por delante en el marcador en el primer minuto, e incluso marró un penalti por mediación del reaparecido Giuliano, pero a medida que transcurría el encuentro, los onubenses se fueron haciendo con el dominio en el centro del campo y desde ahí, el húngaro Tarok lanzó a Campuzano y Crespo, peligrosas puntas que destrozaron el dispositivo defensivo herculano. Los locales, nerviosos e imprecisos dieron una triste imagen, y mucho tendrán que mejorar en adelante, si no quieren ver peligrar su estabilidad en la 2.ª División.

Campuzano **apuntilló al Hércules, en el «Rico Pérez».**

Moyano **anotó su primer gol con el Murcia.**

BARCELONA AT., 1
MURCIA, 4

Estadio: Fabra y Coats. 10.000 espectadores aproximadamente.

Arbitro: Bayarri Ribelles, del Colegio Valenciano. Discreto.
Tarjetas: Ninguna.

BARCELONA ATLETICO: Ferrer; Valor, Gratacós, Pérez Contreras, Albaladejo; Tarrés, Cándido, Marcelino; Clos, Luis y Rojo. **Sustituciones:** Calderer por Marcelino y Manolo por Rojo.
MURCIA: Echevarría; Núñez II, Campello, Vidaña, Sierra; Guina, López, Del barrio; Abad, Figueroa y Moyano. **Sustituciones:** Sebas por Abad y Pelegrín por Moyano.

Goles: 0-1, min. 9. Contraataque de los pimentoneros culminado por **Moyano.**
1-1, min. 24. Elaborada jugada de los azulgrana que **Tarrés** de cabeza, impulsa a la red.
1-2, min. 60. **«Macho» Figueroa** al botar un córner directo de forma magistral.
1-3, min. 65. **Abad,** desde cerca aprovechando un error de la defensa local.
1-4, min. 70. A la salida de un córner, **«Macho» Figueroa** remata de cabeza.

Superioridad absoluta del Murcia, que arrolló al filial barcelonista con meridiana claridad e inapelable justicia. El arma letal y mortífera de los murcianos, radicó en su perfecto contragolpe, en el que tanto Abad como Moyano y especialmente el hondureño Figueroa llevaron por el camino de la amargura a la retaguardia local. De seguir así, el conjunto de Eusebio Ríos, se intuye como un firme candidato para el ascenso, pues dispone de un bloque conjuntado y muy experimentado.

Sabadell - Elche, 1-1

Estadio: Nova Creu Alta. Algo más de media entrada.
Arbitro: Ferrer, del Colegio Navarro. Aceptable.
Tarjetas: Ninguna.
SABADELL: Pereira; Paquito; Tanco, Santi, Camaño; Lino, Oswaldo, Roberto; Hans, Blanco y Bernat. **Sustituciones:** Gala por Paquito y Zambrano I por Bernat.
ELCHE: Vidal; Valle, Quesada, Camacho, Pérez García; Chomín, Castroverde, Félix; Mateo, Kostic y Boria. **Sustituciones:** Carrazoni por Kostic.
Goles: 0-1, min. 1. **Boria,** sorprende a Pereira en un contragolpe rapidísimo. 1-1, min. 44. Perfecto remate de cabeza de **Blanco** tras pase de Roberto.

Partido entretenido y de calidad. En los primeros 45 minutos, los visitantes pudieron sentenciar el encuentro al disponer de numerosas oportunidades que no supieron resolver sus delanteros. Los últimos minutos fueron más equilibrados y el Sabadell acorraló a los ilicitanos, aunque éstos se defendieron con orden y acierto.

Castilla - Atl. Madrileño, 2-1

Estadio: Santiago Bernabeu. Unos 15.000 espectadores.
Arbitro: Díaz Fernández, del Colegio Andaluz. Mal.
Tarjetas: Butragueño, Sánchez Lorenzo y Tomás.
CASTILLA: Ochotorena; Chendo, Casimiro, Francis, Pérez Durán; Sánchez Lorenzo, Butragueño, Bernardo; Binki, Miguel y Pardeza. **Sustituciones:** De las Heras por Binki y Martín por Pardeza.
ATLETICO MADRILEÑO: Belza; Tomás, Vilches, Cardeno, Juanín; Arjol, Salva, Rivera II; Víctor, Guache y Paquito. Sustituciones: Melo por Paquito y Fontán por Melo.
Goles: 1-0, min. 43. **Juanín** en propia puerta al intentar despejar. 1-1, min. 66. **Víctor,** de certero disparo. 2-1, min. 77. De las Heras cabecea al larguero y el rechace lo aprovecha **Bernardo** para anotar el gol de la victoria.

Mereció más el filial del Atlético, que se vio ostensiblemente perjudicado por las decisiones del colegiado, que ignoró hasta los penalties en el área castillista. De todos modos los púpilos de Amancio atacaron con más fe e ilusión, aunque se encontraron con un Belza que lo paró casi todo.

Córdoba - Alavés, 3-0

Estadio: El Arcángel. Poco más de 2.000 espectadores.
Arbitro: Pajares Paz, del Colegio Extremeño. Acertado.
Tarjetas: Monzón, alvarez, Villanueva, Vinuesa, Urdaci y Bengoechea.
CORDOBA: Luna; Juan Carlos, Campos, Vinuesa, Juanjo; Urbano, Monzón, Charles; Marcelo, Robles y Alvarez. **Sustituciones:** Varela por Alvarez.
ALAVES: Cendoya; Chechu, Urdaci, Larrañaga, Gregori; Juanjo, Ocenda, Villanueva; Cañizares, Bengoechea y Badiola. **Sustituciones:** Astarbe por Ocenda y Juani por Cañizares.
Goles: 1-0, min. 44. **Robles** de cabeza. 2-0, min. 57. Rechace del portero que aprovecha **Alvarez.** 3-0, min. 88. Espectacular cabezazo de **Urbano** que bate a Cendoya.

El partido tuvo sus mejores momentos en el segundo tiempo, ya que el primero fue soporífero, y en él el Córdoba perdió varias oportunidades claras de gol. Sin embargo en la reanudación, ambas escuadras se lanzaron al ataque y fueron los cordobeses los que tuvieron más suerte como demuestra el marcador.

Rayo Vallecano - Mallorca, 3-1

Estadio: Vallecas. Algo más de media entrada.
Arbitro: Castilla Yanés, del Colegio Tinerfeño. Excelente.
Tarjetas: No hubo.
RAYO VALLECANO: Mora; Izquierdo, Uceda, Magriñán; López; Fernando, Benito, Juan; Aguilar, Favret y Mate. **Sustituciones:** Alvarez por López y Ghiso por Juan.
MALLORCA: Tirapu; Juanito II, Gallardo, Sabido, Zuviría; Riado, López, Delgado; Melchor, Kustodic y Barrera.
Goles: 1-0, min. 20. **Favret,** desde cerca y sin oposición. 2-0, min. 55. Nuevamente el argentino **Favret,** de forma similar al anterior. 3-0, min. 70. Penalty a Favret que transforma **Uceda.** 3-1, min. 84. **Barrera,** de tiro cruzado.

Victoria clara del Rayo que se mostró muy superior a un Mallorca que pese a todas sus figuras defraudó completamente. En el éxito de los madrileños, tuvo mucho que ver la actuación del argentino Favret, que marcó dos goles y provocó el tercero. Asimismo, en el Mallorca únicamente mostró buenas maneras el extremo Barrera, pero estuvo muy desasistido.

Coruña - Oviedo, 3-1

Estadio: Riazor. Algo más de 15.000 espectadores.
Arbitro: Burgos Núñez, del Colegio Vizcaíno. Mediocre.
Tarjetas: Juanito, Moreno, Ballesta, José Luis, Arias y Rivas.
CORUÑA: Jorge; Carreras, Ballesta, Piña, Silvi; Peralta, Moreno, José Luis; Vicente, Traba y Muñoz. **Sustituciones:** Muñoz por Moreno y Marro por Silvi.
OVIEDO: Viti; Juanito, Vili, Antuña, Peruena; Blanco, Arias, Pantoja; Martín Roales, Rivas y Juanjo. **Sin cambios.**
Goles: 1-0, min. 4. **Vicente** impulsa cómodamente a la red un servicio de un compañero. 2-0, min. 21. Acción individual de **Ortiz.** 2-1, min. 59. Penalty dudoso que ejecuta **Blanco.** 3-1, min. 68. Impecable remate de cabezazo de **Peralta.**

Cómodo triunfo del Coruña, que pudo aumentar su cuenta goleadora si no hubiera tenido enfrente a Viti, que detuvo varios balones muy comprometidos. El colegiado, erró en la señalización del penalty favorable a los ovetenses, ya que éste no existió. En otro orden de cosas, indicar que el encuentro fue extremadamente duro y disputado como reflejan las seis tarjetas exhibidas.

Cartagena - Linares, 3-0

Estadio: El Almarjal. Lleno absoluto.
Arbitro: Jiménez Moreno, del Colegio Canario. Muy bien.
Tarjetas: Huertas, Trasante y Juan Carlos (roja).
CARTAGENA: López; Sahuquillo, Huertas, Trasante, García; Sagarduy, Canatrutti, Arteaga; Emilio, Letanú y José Luis. **Sustituciones:** Martínez por Canatrutti y David por José Luis.
LINARES: Nizetic; Diosdado, Bautista, Adriano, Preciado; Ocaña, Geñupi, Juan Carlos; Jorgoso, Milo y Yiyi. **Sustituciones:** Oscar por Geñupi y Sainz por Yiyi.

Goles: 1-0, min. 55. **José Luis,** muy oportuno al rechace de la defensa. 2-0, min. 58. Jugada individual de **Letanú** que consigue un bello gol. 3-0, min. 75. Golpe franco que bota **Arteaga.**

El Linares planteó el partido con el objetivo de conseguir el empate a cero. Por contra, el Cartagena salió decidido desde el primer instante a la victoria y a raíz de la consecución del primer tanto, el Linares se abrió y así los locales encontraron más huecos, encaramándose sorprendentemente en el primer lugar de la tabla.

Cádiz - Jerez, 1—1

Estadio: Ramón de Carranza. Lleno absoluto.
Arbitro: Yébenes López, del Colegio Castellano. Regular.
Tarjetas: Rivas (dos amarillas y expulsión), Mejías, Félix, Vojinovic y Chano (roja).

CADIZ: Catalán; Chano, Amarillo, Vojinovic, Manolito; Escobar, Linares, Mejías; Luque, Choquet y González. **Sustituciones:** Dieguito por González y López por Choquet.
JEREZ: Recio; Valencia, Adam, Pozo, Rivas; Félix, Serrano, Cabral; Eloy Mansilla y Fontana. **Sin cambios.**

Goles: 1-0, min. 8. Acción individual de **González** que finaliza con un tiro ajustadísimo. 1-1, min. 30. Contraataque del Jerez, que culmina **Serrano.** 2-1, min. 75. **González** establece el resultado definitivo a pase de Escobar.

Numerosa presencia de seguidores jerezanos en las gradas que dieron mucho colorido al envite. Este fue de poder a poder. Ambos equipos salieron desde un principio en busca del gol y ofrecieron un espectáculo muy emocionante, únicamente empañado por la creciente dureza de los contendientes.

Castellón - Palencia, 2-0

Estadio: Castalia. Menos de 10.000 espectadores.

Arbitro: Lasheras de Cozar, del Colegio. Discreto.

Tarjetas: Viñas, Planelles, J. Navarro, Joaquín y Javi.

CASTELLON: González; Verdú, J. Navarro, L. Navarro, De Blas; Planelles, Ibeas, Beltrán; Viñas, Marfá y Oscar Ferrero. **Sustituciones:** Ramírez por Viñas y Mestre por Marfá.

PALENCIA: Llácer; Prados, Fuertes, Ferrero, Joaquín; Maldonado, Cano, Baquero; Luna, Merayo y Javi. **Sustituciones:** Murga por Merayo y Belanche por Baquero.

Goles: 1-0, min. 37. **Ibeas** sorprende a Llácer con un disparo a media altura. 2-0, min. 73. Centro al segundo palo que cabecea el debutante **Marfá.**

El primer tiempo fue equilibrado y con ocasiones alternas, pero en la reanudación, los locales dieron la medida de sus posibilidades y acorralarán a su adversario que dio bastantes facilidades, erigiéndose su guardameta Llácer en la figura del partido.

LA QUINIELA

1. S. Gijón - R. Santander	1
2. Málaga - Salamanca	2
3. Español - R. Betis	2
4. At. Madrid - Celta	1
5. R. Zaragoza - R. Madrid	2
6. Sevilla - Barcelona	X
7. R. Valladolid - Ath. Bilbao	2
8. Valencia - Las Palmas	X
9. R. Sociedad - Osasuna	1
10. Sabadell - Elche	X
11. Cádiz - Jerez	1
12. Hércules - Huelva	2
13. Cartagena - Linares	1
14. Coruña - R. Oviedo	1

SE DEFINEN LOS FAVORITOS

Se ha disputado ya el suficiente número de jornadas como para ir sacando conclusiones, los favoritos empiezan a definirse. Por ejemplo, está claro que la Bundesliga tiene en el Bayern y en el Hamburger SV a sus dos más cualificados aspirantes, con Stutgart y Dortmund al acecho; por ahora, el Köln anda mediocrillo y el sábado se salvó gracias a un momento de inspiración de Klaus Allofs. El K.V. Brugge, ahora dirigido por el holandés Kessler, es el nuevo líder en Bélgica, donde el gran derby nacional, Anderlecht - Standard se zanjó con un resultado de escándalo.

El veterano Lou Macari, que había salido en sustitución de Steve Coppell, que se lesionó, consiguió el tanto de la victoria del Manchester United en Southampton, y que les supone a los de *Old Trafford* quedarse solos en cabeza. Sigue su recuperación el Aston Villa y no reacciona, en cambio, el Ipswich, derrotado en su campo por el Stoke. La nota exótica la dio un seguidor del Nottingham que, vestido de payaso, saltó a abrazar al portero Van Breukelen —titular de Holanda— cuando éste detuvo un penalty.

El jovencito Roberto Mancini, fichaje récord del año en Italia, empezó a justificar su altísimo coste obteniendo el gol del sensacional triunfo de la Sampdoria en Milán. Abrió el tanteo Trevor Francis, empató Hans Müller y luego... Mancini. La Fiorentina destrozó al Genoa con un 0-3 que habla por sí mismo; Antognoni, Bertoni y Pecci materializaron la aparatosa conquista toscana. La Juventus, con Bettega y Platini como realizadores, se deshizo del modesto Cesena.

Servette y Dinamo Zagreb continúan firmes al frente de los campeonatos de Suiza y de Yugoslavia, respectivamente Y destaquemos, por lo inusual, la paliza del sorprendente Roda al Feyenoord. Los tiempos cambian...

G. C.

Un gol del veterano *Lou Macari* (izquierda) le dio el liderato al Manchester United.

ALEMANIA, 6.ª Jornada

BORUSSIA M. - LEVERKUSEN	3–1
BOCHUM - BRAUNSCHWEIG	0–2
KOLN - BREMEN	2–1
STUTTGART - KARLSRUHER	4–1
HAMBURGER SV - BIELEFELD	3–1
BAYERN - FRANKFURT	4–0
DORTMUND - SCHALKE	2–0
KAISERSLAUTERN - NÜRNBERG	2–1
HERTHA - DÜSSELDORF	1–1

1. Bayern	6	5	0	1	18	3	10
2. Hamburger SV	6	4	2	0	17	4	10
3. Stuttgart	6	4	2	0	17	5	10
4. Dortmund	6	4	2	0	10	2	10
5. Köln	6	3	1	2	11	8	7
6. Bremen	6	3	1	2	9	8	7
7. Bielefeld	6	3	1	2	9	9	7
8. Borussia M.	6	3	0	3	13	9	6
9. Braunschweig	5	2	2	1	5	4	6
10. Karlsruher	6	3	0	3	5	12	6
11. Nürnberg	6	2	1	3	8	16	5
12. Hertha	6	1	2	3	10	12	4
13. Kaiserslautern	5	1	2	2	4	8	4
14. Düsseldorf	6	1	2	3	4	14	4
15. Bochum	6	1	1	4	2	7	3
16. Schalke	6	1	1	4	6	11	3
17. Frankfurt	6	1	0	5	6	9	2
18. Leverkusen	6	1	0	5	2	15	2

BELGICA, 7.ª Jornada

BEVEREN - RACING:WHITE	4–0
ANTWERP - CERCLE	2–0
TONGEREN - BEERSCHOT	4–2
BRUGGE - LOKEREN	1–0
ANDERLECHT - STANDARD	1–4
SERAING - WAREGEM	2–0
WATERSCHEI - WINTERSLAG	2–1
KURTRIJK - LIERSE	1–2
GENT - LIEGEOIS	1–0

1. Brugge	7	5	1	1	11	5	11
2. Beveren	7	4	2	1	18	4	10
3. Beerschot	7	4	2	1	13	11	10
4. Antwerp	7	4	1	2	11	7	9
5. Anderlecht	7	4	1	2	12	9	9
6. Lokeren	7	4	1	2	9	7	9
7. Waterschei	6	3	2	1	9	5	8
8. Standard	6	3	1	2	13	9	7
9. Lierse	6	3	1	2	8	6	7
10. Tongeren	7	2	2	3	10	11	6
11. Seraing	7	1	4	2	8	8	6
12. Racing White	7	2	2	3	8	12	6
13. Gent	8	1	3	2	7	8	5
14. Liegeois	7	1	3	3	2	12	5
15. Kurtrijk	6	1	2	3	7	10	4
16. Waregem	7	2	0	5	7	12	4
17. Winterslag	7	1	1	5	5	9	3
18. Cercle	6	0	1	5	6	13	1

YUGOSLAVIA, 6.ª jorn.

PARTIZAN - O.F.K.	2–1
VELEZ MOSTAR - VOJVODINA	2–2
LJUBLJANA - SLOBODA	1–1
BUDUCNOST - VINKOVCI	2–0
ESTRELLA ROJA - RADNICKI	3–1
OSIJEK - VARDAR	3–0
SARAJEVO - RIJEKA	2–1
DINAMO ZAGREB - ZELZEJNICAR	1–0
HAJDUK - GALENIKA	1–1

1. Dinamo Zagreb	6	5	1	0	10	2	11
2. Sarajevo	6	4	1	1	14	7	9
3. Ljubljana	6	3	2	1	7	4	8
4. Partizan	6	4	0	2	13	10	8
5. Osijek	6	3	1	2	8	5	7
6. Buducnost	6	2	3	1	7	8	7
7. Zelzejnicar	6	2	2	2	8	4	6
8. Vinkovci	6	3	0	3	5	6	6
9. Hajduk	6	1	4	1	7	8	6
10. Vardar	6	2	1	3	9	9	5
11. Rijeka	6	2	1	3	9	9	5
12. Estrella Roja	6	2	1	3	8	10	5
13. Radnicki	6	2	1	3	6	9	5
14. Sloboda	6	1	3	2	6	6	5
15. Galenika	6	1	3	2	6	8	5
16. Vojvodina	6	0	5	1	5	10	5
17. Velez Mostar	6	1	2	3	8	13	4
18. O.F.K.	6	0	1	5	2	8	1

AUSTRIA, 4.ª JORNADA

ADMIRA - RAPID	0–0
WIENNER SC - LINZ ASK	2–1
STURM GRAZ - INNSBRUCK	1–1
EINSENSTADT - SIMMERING	3–1
VOEST LINZ - VIENNA	3–1
SALZBUTG - NEUSIEDL	3–0
KLAGENFURT - WELS	2–0

1. Einsenstadt	4	3	1	0	7	2	7
2. Rapid	4	2	2	0	8	1	6
3. Austria	3	2	1	0	7	1	5
4. Admira	4	2	1	1	5	3	5
5. Sturm Graz	4	2	1	1	7	8	5
6. Salzburg	4	2	1	1	8	5	5
7. Wienner SC	4	2	1	1	6	5	5
8. Klagenfurt	4	2	1	1	6	5	5
9. Neusiedl	4	1	1	2	2	5	3
10. Innsbruck	4	1	1	2	6	10	3
11. Vöest Linz	4	1	1	2	5	7	3
12. Graz AK	3	1	1	1	1	1	3
13. Wels	4	1	1	2	4	5	3
14. Simmering	4	0	2	2	2	6	2
15. Linz ASK	4	0	1	3	3	7	1
16. Vienna	4	0	1	3	3	8	1

HOLANDA, 7.ª Jornada

AZ'67 - UTRECHT	3–1
ZWOLLE - HELMOND	2–2
TWENTE - FORTUNA	2–1
NIJMEEGEN - DEVENTER	1–1
SPARTA R. - HAARLEM	5–1
EXCELSIOR - N.A.C. BREDA	2–0
WILLEM II - GRONINGEN	0–0
P.S.V. - AJAX	Aplazado
RODA - FEYENOORD	4–1

1. Roda	7	6	0	1	20	7	12
2. P.S.V.	6	5	0	1	16	8	10
3. Feyenoord	7	4	2	1	13	10	10
4. Ajax	6	4	1	1	15	5	9
5. AZ'67	7	4	1	2	12	7	9
6. Groningen	7	2	4	1	9	10	8
7. Excelsior	7	3	1	3	10	9	7
8. Fortuna	7	3	1	3	7	8	7
9. Sparta R.	7	2	2	3	14	13	6
10. Willem II	7	2	2	3	9	8	6
11. Nijmeegen	7	2	2	3	8	9	6
12. Utrecht	7	2	1	4	10	13	5
13. Haarlem	6	1	3	2	8	11	5
14. Twente	7	1	3	3	7	11	5
15. Helmond	7	1	3	3	10	17	5
16. Deventer	7	1	3	3	10	15	5
17. NAC Breda	6	1	2	3	6	10	4
18. Zwolle	7	0	3	4	8	17	3

SUIZA, 7.ª Jornada

AARAU - LUZERN	1–2
BELLINZONA - LAUSANNE	2–2
GRASSHOPPERS - ZURICH	2–1
NEUCHATEL - BASEL	3–2
ST. GALLEN - BÜLLE	5–1
SERVETTE - SION	1–0
VEVEY - YOUNG BOYS	1–1
WINTERTHUR - WETTINGEN	1–1

1. Servette	7	6	0	1	13	2	12
2. Grasshoppers	7	5	1	1	21	7	11
3. St. Gallen	7	4	2	1	18	7	10
4. Neuchatel	7	5	0	2	17	12	10
5. Vevey	7	4	2	1	14	11	10
6. Young Boys	7	4	2	1	9	9	10
7. Sion	7	3	3	1	11	5	9
8. Zurich	7	4	1	2	13	10	9
9. Basel	7	4	0	3	15	9	8
10. Luzern	7	3	1	3	15	12	7
11. Lausanne	7	2	2	3	13	12	6
12. Wettingen	7	0	3	4	8	13	3
13. Bellinzona	7	1	1	5	8	25	3
14. Aarau	7	1	0	6	6	14	2
15. Winterthur	7	0	1	6	4	17	1
16. Bülle	7	0	1	6	8	25	1

INGLATERRA, 6.ª jorn.

ARSENAL - NOTTS COUNTY	2–0
BIRMINGHAM - COVENTRY	1–0
EVERTON - NORWICH	1–1
IPSWICH - STOKE	2–3
LUTON - BRIGHTON	5–0
MAN. CITY - ASTON VILLA	0–1
NOTTINGHAM - WATFORD	2–0
SOUTHAMPTON - MAN. UTD.	0–1
SUNDERLAND - TOTTENHAM	0–1
SWANSEA - LIVERPOOL	0–3
WEST BROMWICH - WEST HAM	1–2

1. Man. Utd.	6	5	0	1	13	5	15
2. Liverpool	6	4	2	0	14	6	14
3. Watford	6	4	0	2	11	5	12
4. Stoke	6	4	0	2	13	9	12
5. Man. City	6	4	0	2	6	4	12
6. West Ham	6	3	1	2	11	5	10
7. Tottenham	6	3	1	2	13	8	10
8. West Bromwich	6	3	0	3	12	8	9
9. Aston Ville	6	3	0	3	10	11	9
10. Nottingham	6	3	0	3	12	12	9
11. Luton	6	2	2	2	16	14	8
12. Notts County	6	2	2	2	6	8	8
13. Everton	6	2	1	3	10	7	7
14. Arsenal	6	2	1	3	6	6	7
15. Sunderland	6	2	1	3	7	7	7
16. Coventry	6	2	1	3	4	6	7
17. Swansea	6	2	1	3	8	10	7
18. Brighton	6	2	1	3	5	17	7
19. Norwich	6	1	3	2	9	10	6
20. Southampton	6	1	1	4	3	13	4
21. Birmingham	6	1	1	4	3	17	4
22. Ipswich	6	0	3	3	7	11	3

ITALIA, 2.ª jornada

AVELINO - ASCOLI	2–0
CATANZARO - TORINO	0–0
GENOA - FIORENTINA	0–3
INTER - SAMPDORIA	1–2
JUVENTUS - CESENA	2–0
PISA - NAPOLI	2–0
ROMA - VERONA	1–0
UDINENSE - CAGLIARI	1–1

1. Fiorentina	2	2	0	0	7	0	4
2. Roma	2	2	0	0	4	1	4
3. Sampdoria	2	2	0	0	3	1	4
4. Torino	2	1	1	0	4	1	3
5. Pisa	2	1	1	0	2	0	3
6. Juventus	2	1	0	1	2	1	2
7. Inter	2	1	0	1	3	3	2
8. Udinese	2	0	2	0	1	1	2
9. Avellino	2	1	0	1	3	4	2
10. Ascoli	2	0	1	1	0	2	1
11. Cagliari	2	0	1	1	2	4	1
12. Cesena	2	0	1	1	0	2	1
13. Napoli	2	0	1	1	0	2	1
14. Genoa	2	0	1	1	0	3	1
15. Catanzaro	2	0	1	1	0	4	1
16. Verona	2	0	0	2	1	3	0

EXTRANJEROS

De los jugadores extranjeros que llegaron a España a partir de agosto de 1973, fecha en que la entonces Delegación Nacional de Deportes abrió la «veda», todavía permanecen Diarte y Doria. Ellos son, pues, los de más solera y se da la circunstancia de que el defensa argentino continúa en el mismo club, el Sporting de Gijón. Diarte fue contratado por el Zaragoza en calidad de oriundo cuando contaba 19 años. Triunfó clamorosamente y en el verano de 1976 el Valencia pagó por él 60 millones de pesetas, cifra récord del mercado nacional en la época. El *Lobo* tuvo serios y desgraciados problemas a orillas del Turia y emigró a Salamanca de donde, al cabo de una temporada, saltó al Betis.

Jorge D'Alessandro es el tercero en la lista. La actual es su novena campaña en nuestro fútbol, siempre bajo la nómina de la U.D. Salamanca. El *Gordo* aterrizó en los bucólicos parajes charros en 1974, procedente del San Lorenzo de Almagro. La Unión acababa de ascender a Primera y con García Traid al mando se aprestaba a iniciar una admirable racha de consolidación. En enero de 1979, en Bilbao, D'Alessandro sufrió una gravísima lesión que sólo las prodigiosas manos del urólogo doctor Puigvert propiciaron su vuelta a la actividad. Y hoy, con un riñón, D'Alessandro sigue siendo mejor portero que muchos otros que conservan los dos.

Otro popular arquero, Carlos Alberto Fenoy, también ha echado raíces aquí. Tras cinco temporadas en el Celta, el *Loco*, que en Argentina defendía el marco de Vélez Sarsfield, recaló en el Valladolid. Asimismo con antigüedad de ocho años están Clemente Rolón (Murcia-Almería-Salamanca) y Enzo Ferrero que, al igual que su compatriota Doria, sigue fiel al Sporting. Ferrero ha tenido varios y sonados pretendientes pero Vega Arango consiguió prolongar su «idilio» con la entidad gijonesa mediante una sustanciosa mejora de su contrato.

En el grupo de siete están Orlando Giménez y Jorge Valdano. El primero, paraguayo, causó sensación en Santander y su estrella se apagó en Valencia, lugar donde, al parecer, no cuajan los guaraníes; no hay más que recordar lo que les sucedió a Heriberto Herrera y a Diarte. El Español consideró que Giménez aún era capaz de chutar satisfactoriamente y se lo llevó a Sarriá para dividir la opinión de los periquitos: unos estiman que es un buen goleador pero que no corre, y otros sostienen la tesis de que se trata de un gandul con indiscutible oportunismo rematador. ¿Que cuál es la diferencia? Bien, en realidad no es nuestro problema el establecerla. De Valdano hay que decir que su fichaje supuso una extraña decisión por parte de la directiva del Deportivo Alavés, club vasco al fin; la política del Athletic, de la Real e incluso del Osasuna

CON SOLERA

era cuestión más que relativa en Vitoria. El caso es que el pibe de Newell's Old Boys lo hizo muy bien en el Norte y en 1979 ingresó en la plantilla del Real Zaragoza.

Seis ejercicios de Liga están cumpliendo el hondureño Gilberto, el argentino Kempes y el alemán Stielike. Gilberto, también llamado Yearwood, deslumbró a la afición de Elche con su físico y con un fútbol potente y a la vez elegante, preciso. Cuando parecía lógico que Barcelona y Real Madrid se peleasen por su firma apareció, muy calladito, el Valladolid. Stielike, esa bestia prodigiosa con modales de matón callejero, habla ya un madrileño castizo y sigue siendo la columna vertebral, alma, corazón y vida del equipo blanco. Y Mario Alberto, otrora gran matador, ha regresado a Valencia después de una fuga a River Plate para hacer realidad un caprichito del incomprendido y acaudalado Ramos Costa.

Ademir, Brizzola, Felman y López forman el cuarteto de foráneos con un lustro de residencia en este país. Ademir, brasileño, se enrolló con el Celta vía Portugal; sus actuaciones en el FC Porto le abrieron las puertas de Vigo... y de los quirófanos. La trayectoria de este sutil centrocampista sólo tiene un color, el negro. Lesión tras lesión, descenso a Segunda «A» y a Segunda «B» consecutivamente y cuando empezaban las satisfacciones en forma de ascensos —también ininterrumpidos— y de titularidad bendecida aparecieron de nuevo las desgracias. Con suerte, que le deseamos de corazón, volverá a las canchas en enero. Carlos Brizzola comprendió muy pronto que no tenía nada que hacer en Sevilla y emprendió la ruta de Salamanca para reunirse ahora con dos extranjeros de solera, D'Alessandro y Rolón. La vida deportiva de Felman en el Valencia no es muy lustrosa precisamente, acaso como consecuencia de un sucio papeleo; al final la FIFA se hizo la loca y consintió en que no había sido internacional argentino. Su compatriota López, que una noche volvió esquizofrénico a toda la línea defensiva del Atlético de Madrid, dejó la fría ciudad de Burgos para buscar más calor y ambiente en la cálida Sevilla. El chico, que es una buena persona, parece haberse estancado.

Aquel verano del 73 fue el principio de un show de estrellas que levantaron el ánimo a hinchadas de todos los puntos de España: Cruyff, Sotil, Netzer, Mas, Ayala, Heredia, Keita, Jara, Carnevalli, Wolff... Hubo fichajes extraños (Dumat, Hiller, Aguerre, Verza...) y luego vendría, en temporadas sucesivas, una nueva ola que tendría suerte diversa: Pereira, Leivinha, Neeskens, Breitner, Jensen, Rep, Jordao, Brindisi, Morete, Dirceu, Morena, Kustudic, Krankl, Simonsen, Cunningham, Gomes, Oliveira, Pintinho, Biri-Biri, Rubén Cano, Finarolli, Aslund, Osorio, Ortiz

EXTRANJEROS CON SOLERA

Aquino, Schuster, Lauridsen, Votava, Arnesen, Welzl, Fortunato, Barbas y bastantes más hasta llegar al número uno del momento, Diego Armando Maradona. Su precio de adquisición ha roto la barrera del sonido y por ello está practicamente obligado a ser, y ejercer como tal, el Cruyff de los ochenta.

Muchos, la mayoría, de los citados en el párrafo anterior ya no están en circulación. Algunos, como Netzer, son mánagers que triunfan en clubs importantes; otros, como Sotil, se perdieron en las veleidades de la vaporosa vida de placer; unos cuantos, como Krankl, Leivinha, Cunningham, Oliveira y Simonsen, carecieron de la suerte o de la comprensión necesaria para establecerse; y no faltan quienes, como Fortunato, Aslund, Welzl y Jordao, supusieron un inesperado chasco bien por falta de adaptación, bien por propia incapacidad. Por fin, hay una ilustre élite de agradables revelaciones tales como Lauridsen y Arnesen, dos daneses que son de lo mejorcito que hemos visto aquí.

Un recuerdo a Heraldo Bezerra, trágicamente desaparecido. Y también el tributo a Rubén Cano, ahora a la espera de ofertas, por sus nueve temporadas de brega en el Elche, en el Atlético y en la selección española. Su ciclo tal vez haya acabado a niveles satisfactorios (tiene 31 años) pero es un profesional que nunca engañó a nadie y que, de verdad-de verdad, lo dio todo en el campo. Al igual que aquel yugoslavo, Kresic, que llegó a ostentar la capitanía del Burgos. O Miguel Angel Brindisi, futbolista magistral que fue un deleite para el competente paladar canario. En fin, gente que fue parte de una historia que ahora tiene otros matices pero que se sigue enriqueciendo año a año en la bodega del tiempo. Brindemos por Diarte y por Doria, los de más solera: ¡Salud!

GIL CARRASCO

Uno de los extranjeros más rentables ha sido, sin duda, Enzo Ferrero.

LOS MAS ANTIGUOS

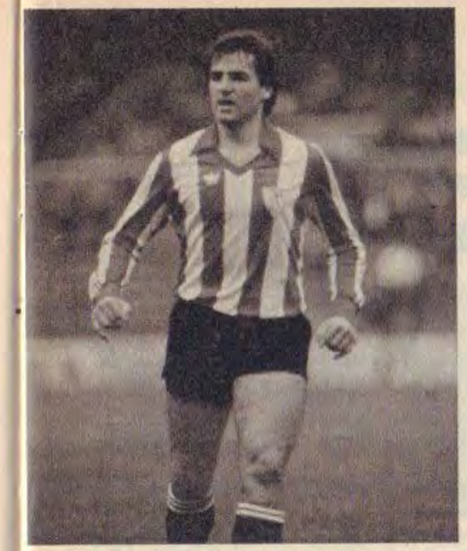
Diarte y *Doria*, en sus «años mozos», recién llegados de Sudamérica. El «Lobo» dejó Paraguay para ir, en principio, al Zaragoza; Doria recaló en el Sporting y todavía pertenece al club asturiano. Son los únicos que quedan de su «quinta».

Nombre	Nacionalidad	Edad	Club actual	Temporadas aquí
Carlos Martínez DIARTE	Paraguaya	28	Betis	10
Víctor H. DORIA	Argentina	34	Sporting	10
Jorge D'ALESSANDRO	Argentina	33	Salamanca	9
Carlos Alberto FENOY	Argentina	33	Valladolid	8
Clemente ROLON	Paraguaya	30	Salamanca	8
Enzo FERRERO	Argentina	29	Sporting	8
Orlando GIMENEZ	Paraguaya	30	Español	7
Jorge VALDANO	Argentina	26	Zaragoza	7
GILBERTO Yearwood	Hondureña	23	Valladolid	6
Mario Alberto KEMPES	Argentina	28	Valencia	6
Ulrich STIELIKE	Alemana	27	Real Madrid	6
ADEMIR Vieira	Brasileña	30	Celta	5
Carlos BRIZZOLA	Argentina	26	Salamanca	5
Darío FELMAN	Argentina	30	Valencia	5
Jorge Orlando LOPEZ	Argentina	25	Sevilla	5

Copas de Europa

NOCHE HISTORICA... Y PROPICIA

En Manchester, *Sempere* tuvo que utilizar las dos manos... pies y cuerpo.



***Sola* y *Diarte* marcaron dos goles de oro.**

Los siete representantes españoles, componiendo la participación récord en competición europea en la historia de nuestro fútbol, obtuvieron resultados que dan pie a un razonable optimismo. Despues del grotesco papel realizado en el Mundial, el comportamiento de estos siete equipos demuestra que el balompié patrio no es tan malo como habían dado a entender los desdichados integrantes de la selección del nefasto Santamaría. Había pues motivos holgados para temer lo peor. Pero el jugador celtíbero siempre ha rendido más enfundado en la camiseta de su club que en la roja nacional, y ahora tampoco ha sido una excepción. De momento, se ha recobrado parte de la credibilidad perdida a nivel internacional y se ha cimentado la esperanza de elevar el nivel.

En Copa de Europa, la Real Sociedad no hizo ninguna hazaña al ganar en Rejkyavik a un débil adversario. Había que ganar, por supuesto, y llevar a la práctica la teórica y evidente superioridad; no siempre se consigue. La Real lo hizo esta vez y se apuntó así su primera victoria en dicho torneo, victoria que le permitirá olvidar su desafortunado debut la temporada pasada, frente al CSKA Sofia. En un ambiente gélido y ante la presencia de solo medio millar de espectadores, el conjunto denostiarra se impuso al Vikinhur con un gol de Satrústegui. En Recopa, el Barcelona logró, a costa del inocente Apollon, el tanteo más alto de su dilatada y brillante carrera continental. Schuster sigue mejorando y Maradona deleitó frente a un Segunda rumano, no es resultado para presumir, aunque sí suficiente y válido para que la recriminación sea leve.

UEFA. Aquí hubo de todo, y ese todo puede llegar a ser enteramente propicio. El Athletic aguantó las feroces embestidas del Ferencvaros, plantó cara, jugó bien, buscó goles y encontró uno, valiosísimo, por mediación de Sola. Historia similar sucedió en Lisboa, donde el Benfica puso cerco al área del Betis y alcanzó un amenazador 2-0 hasta que, en inspirado contragolpe, Diarte redujo la ventaja y puso la eliminatoria de color verdiblanco. Excelente el Sevilla en su largamente esperada reentré europea; aunque el Levski dio primero, la réplica hispalense se produjo por partida triple, coincidiendo con la entrada en juego del artista Montero. Santi, el propio Montero y Magdaleno elevaron la cuenta a un 3-1 que debe ser suficiente para no tener un disgusto en Sofia. Heroica resistencia del Valencia en Old Trafford ante los constantes ataques del Manchester United. El encuentro fue violento, durísimo, entre una defensa contundente y rabiosa y unos jugadores, los ingleses, que no supieron cómo penetrarla; y cuando se aproximaba o chutaban desde lejos, allí estaba el saltarín Sempere para abortar tantos y tantos balones preñados del gol. El resultado, sin embargo, es engañoso y peligroso: en el **Luis Casanova,** el Valencia deberá saber nadar y guardar la ropa. El United es implacable cuando se enfada.

Del resto de la jornada, reseñar el éxito italiano, únicamente empeñado con la derrota de la Fiorentina. La que sufrió el Napoli en Tbilisi (2-1) es perfectamente remediable, pero la de los toscanos en Craiova (3-1) obligará a Antognoni y los suyos a emplearse muy a fondo en el **Comunale.** Espléndida la Juventus en Dinamarca, y la Roma en el **Olímpico,** con ese 3-0 a un Ipswich que desde que se le fue Robson no es ni sombra de lo que era. Partidazo en Glasgow entre dos colosos con solera, Celtic y Ajax; ambos jugaron de poder a poder y dejaron las espadas en alto para la vuelta. En Birmingham, Aston Villa y Besiktas solventaron sus diferencias ante unos graderíos vacíos como consecuencia de una sanción disciplinaria de la UEFA. Y en Lieja, el Standard dio buena y golosa cuenta del sorprendente campeón de Hungría, el Raba Eto. De la Recopa, sobresale ese 12-0 del Swansea al Sliema, reflejo más o menos fiel del abismo que va del fútbol británico al maltés. Por lo que se refiere a la Copa de la UEFA, predominó la relativa lógica en la mayor parte de los enfrentamientos. Habría que hacer mención especial a los tres goles que encajó Schumacher en Atenas y a la admirable remontada que hizo el Spartak de Moscú —ya con nieve en los bordes de la cancha— ante el Arsenal, que se había adelantado con 0-2 y acabó inclinándose ante el talento de Gavrilov: 3-2. En fin, todo, de momento, va bien para los clubs españoles. Las siete estocadas fueron bien puestas. Algunas acabarán directamente con el morlaco; otras acaso precisen de descabello. Siendo así, a descabellar tocan.

O. Paradela

MARCADOR

Copa de Europa	
Standard L.-Raba Eto	5–0
Dynamo Berlín-Hamburger SV	1–1
Hvidovre-Juventus	1–4
Grasshoppers-Dynamo Kiev	0–1
Dundalk-Liverpool	1–4
Celtic-Ajax	2–2
Mónaco-CSKA Sofía	0–0
Aston Villa-Besiktas	3–1
Vikingur R.-REAL SOCIEDAD	0–1
Avenir Gebben-Rapid	0–5
Hibs Malta-Widzew Lodz	1–4
Omonia-Helsingin	2–0
Dinamo Bucarest-Dukla	2–0
Nentori-Linfield	1–0
Olympiakos-Oster Vaxjö	2–0
Dinamo Zagreb-Sporting L.	1–0
Recopa	
Lilleström-Estrella Roja	0–4
F.C. BARCELONA-Apollon	8–0
Torpedo-Bayern	1–1
Baia Mare-REAL MADRID	0–0
F.C. Austria-Panathinaikos	2–0
Inter-Slovan	2–0
Coleraine-Tottenham	0–3
Goteborg-Ujpest	1–1
Limerick-AZ'67	1–1
Dynamo Dresden-Boldkluben 93	3–2
Waterschei-Red Boys	día 22
Vestnannaeyjar-Lech Poznan	0–1
Galatasaray-Kuusysi	2–1
Swansea-Sliema	12–0
Lok. Sofia-Paris SG	1–0
Aberdeen-Dinamo Tirana	1–0
Copa de la UEFA	
Manchester Utd.-VALENCIA	0–0
Glentoran-Banik	1–3
Utrecht-F.C. Porto	0–1
Niederkorn-Servette	0–1
Benfica-BETIS	2–1
Haarlem-Gent	2–1
St. Etienne-Tatabanya	4-1
Bohemians-Admira Wac.	5–0
AEK Atenas-Köln (1)	3–3
Roma-Ipswich	3–0
Ferencvaros-ATH. BILBAO	2–1
Hajduk-Zurrieq	día 22
Anderlecht-Kuopion	3–0
Slask Wroclaw-Dynamo Moscú	2–2
Lyngby-Brage	1–2
Vorwärts-Werder Bremen	1–3
Dundee Utd.-PSV Eindhoven	1–1
Spartak Moscú-Arsenal	3–2
Stal Mielec-Lokeren	1–1
Viking St.-Lok. Leipzig	1–0
Carl Zeiss Jena-Bordeaux	3–1
Shamrock Rov.-Fram R.	día 22
Southampton-Norrköping	2–2
Borussia Dortmund-Rangers	0–0
PAOK Salonica-Sochaux	1–0
Univ. Craiova-Fiorentina	3–1
SEVILLA-Levski	3–1
Larnaca-Zürich	2–2
Dynamo Tbilisi-Napoli	2–1
Kaiserslautern-Trabzonspor	3–0
Slavia Sofia-Sarajevo	2–2
Graz ASK-Corvinul	1–1

(1) Resultado anulado por la UEFA. Se volverá a jugar el día 29.

Gutierrez Fernandez

Dos docenas de años de arbitraje en José Ramón Gutiérrez Fernández, porque...

—En un veraneo, cuando tenía 17 años, unos compañeros me enseñaron un reglamento. Habían ido a comprar un libro de fútbol y les dieron un reglamento; esto no les valía, yo tenía uno de tácticas, de educación física y lo cambié. Me gustaba el fútbol y seguí jugando pero también me gustaba el reglamento y lo fui aprendiendo. En una ocasión en que jugaba en un equipo de Segunda Regional un árbitro tenía que dirigir dos partidos y el delegado de entonces en La Felguera, Langreo, me dijo si no me importaba ayudarle como juez de línea porque los encuentros se jugaban en el Ganzábal, que es un campo grande; acepté, parece que lo hice bien y aquel señor se empeñó en que tenía que ser árbitro pero seguí jugando hasta los 21 años en que ya decidí ser árbitro.

—No son muchos los futbolistas que saben el reglamento...

—Tuve esa facilidad o casualidad de topar con el libro siendo jugador. Y ahora, poco a poco, ya lo van sabiendo. A mí el fútbol me ha gustado siempre... Nací en La Felguera el 18 de mayo de 1937, soy hijo único e iba ya detrás de mis tíos que, sin llegar a federados, jugaban partidos «de tertulia» podríamos decir y creo que aquello pudo influir en mí por el contacto, por la vivencia... Mi infancia fue normal, fui al colegio, estudiante regular a los trece años empecé a chutar, a los diecisiete entré en una oficina como calcador, ayudante de delineante, luego delineante, después técnico... Fui jugador federado en el campeonato de barrios que se juega entre los 15 y los 18 años y como juvenil en el Entrego y en La Felguera, pero me retiré como jugador a los 21 años; estaba en un equipo cuya aspiración era clasificarnos para jugar una liguilla de ascenso a Preferente que no jugamos por perder el último partido y lo dejé pensando también que no iba a ser un jugador de campanillas. Aunque esto nunca se sabe, claro; es una hipótesis, era mi idea entonces, me lo parecía.

—Quizá el arbitraje le gustó, a temprana edad, por la sensación de mando...

—No, no, creo que por seguir en el fútbol. Tampoco podía saber cuál era o sería mi nivel de capacidad ni era adivino para saber que podía ser mejor árbitro que jugador. El arbitraje me gustaba, iba todos los viernes a clase, a los partidos con mucha ilusión, me daban un juvenil y me iba encantado a arbitrarlo dejando de presenciar uno del Oviedo o uno del Gijón. Veía que me satisfacía. Como le he dicho, leía el reglamento en lugar de leer una novela; era mi lectura predilecta y me daba cuenta de que aunque sabía no sabía y de ahí lo que le decía de los jugadores que a lo mejor les dicen que tienen que estudiar el reglamento pero mientras no se arbitra, no se asimila. Me pasaba esto, lo sabía, pero no es lo mismo saberlo que aplicarlo. Y nadie influyó en que dejara el juego por el arbitraje porque tenía el carnet que se me había pedido cuando aquel delegado quiso que fuera árbitro pero no lo tuve porque no fui a buscarlo y al hacerlo me dijeron que era un carnet «que estaba por aquí y como que no vino nadie a buscarlo lo devolvimos al Colegio». No me llevó nadie y ahora andamos detrás de la gente para que sean árbitros... En nuestra delegación, modestia aparte, soy un poco cabeza visible y aparte de darse clase a los chavales se hace también un poco de captación, lo que en mí no fue necesario.

«El energúmeno que tira una botella no sabe el daño que puede hacer; la tira por impulso, no por querer matar al árbitro...»

—O sea, que estoy hablando con un árbitro vocacional...

—Sí. Seguro, Como jugador llegué a Regional y tuve la oportunidad de ir a un equipo de Tercera División pero el entrenador dijo que no hacía falta, pensé que no iba a subir mucho, aunque esto no se sabe nunca, pero no creo que llegara a gran jugador y seguí en el arbitraje con el silbato.

—Una heroicidad...

—No, ni mucho menos. Tiene sus riesgos porque un energúmeno tira una botella desde la grada y no sabe el daño que puede hacer. Creo que la tira por inercia, por impulso, no por pensar «voy a matar al árbitro». Tiene su riesgo pero también su parte buena. Cuando voy a hacer algo, en este caso a arbitrar, pienso que voy a hacerlo lo mejor posible y trato de conseguirlo...

—¿Cuál es su historial?

—Entré en marzo de 1959 y hasta septiembre arbitré juveniles, estuve un año en Segunda Regional, uno en Primera, cuatro en Tercera y ascendí a Segunda. En Asturias éramos dos, se produjo una reestructuración en Segunda, de dos grupos se hizo uno, y en todos los Colegios tuvo que bajar el cincuenta por ciento de los árbitros. En el nuestro bajamos los dos a Tercera y subió otro porque el Comité pensaría que era mejor...

—¿Compartía esta opinión?

—Nos debemos a un Colegio y aunque pensemos que somos los mejores, todo ser humano cree que lo que él hace es lo mejor pero, claro, lo tienen que ver los demás. Había estado tres años en Segunda y pasé nueve en Tercera. Hubo en Madrid los primeros cursillos para ascender y lo conseguí; estuve cuatro años y ascendí a Primera en la que cumplo la segunda temporada.

—Debe ser difícil arbitrar en Tercera...

—Nuestra provincia no era muy polémica. El árbitro coge una aureola de bueno, regular o malo, yo por suerte la cogí buena y no tuve problemas ni tampoco luego, al salir a otras durante dos o tres años. Ni en Segunda... Creo que fui un árbitro sin problemas ni grandes alardes; pasaba inadvertido.

—Aunque el árbitro sea el mismo, ¿se nota la diferencia en las tres categorías?

—El árbitro y el reglamento son los mismos pero los jugadores y el juego es diferente. Es lo que cambia. El equipo de Tercera juega al patadón, el de Segunda juega un fútbol algo armonioso pero a la vez todavía un poco tosco y en Primera se juega más fino, más pases y es mejor para el árbitro aunque la trascendencia de las jugadas tenga más importancia.

—Se lo planteo en otro término. En Tercera hay ilusión y esperanza, en Segunda una semiprofesionalidad con aspiración a profesionalidad y en Primera muchos billetes por medio...

—Pero el problema del dinero es de los jugadores y de los clubs, no de los árbitros.

—¿No se trasluce en el comportamiento del jugador esta diferencia?

—No, porque a más categoría tienen más responsabilidad y es más fácil que pierda los nervios uno de Tercera que uno de Primera.

—¿Cómo le fue la campaña anterior en la máxima categoría?

—Creo que el balance fue decoroso aunque siendo la primera, en la que no le conocen jugadores, clubs ni prensa, es difícil también... El árbitro ya veterano saben que es de una manera, dicen «puede haber tenido mala suerte» y se le puede disculpar pero al que no conocen le juzgan por aquel partido y si en éste o en el segundo tiene mala suerte, puede tener la aureola de esa actuación que puede haber sido mala pero engañosa, que no es el árbitro. La temporada pasada dirigí ocho de Liga, cuatro de Copa y dos de torneos veraniegos y el balance, a mi entender, fue satisfactorio; unos mejor que otros, claro, pero si me hago una composición de lugar diré que fue aceptable para ser un primer año en el que siempre se nota algún cambio.

—¿Tuvo algún conflicto?

—No. Hubo un equipo que no quedó satisfecho, la Real Sociedad, y me recusó. Sus razones tendría. Fue en aquel 3-3 en Atocha con el Valladolid y decían que hubo un gol en fuera de juego, pero yo no vi nada, miré al juez de línea que tampoco me indicó nada y di el gol. Pudo serlo. No sé.

Gutierrez Fernandez

—También falla un jugador en la boca del gol y no pasa nada...

—Pero ellos tienen un derecho y si consideraron que durante la temporada fui el peor árbitro... Lo único que puedo decir es que mi conciencia quedó tranquila.

—¿Por qué se le exige tanto al árbitro y hay tanta benevolencia con el jugador propio?

—Porque tanto los aficionados como la prensa tienen unos intereses creados. El aficionado porque aquello es una cosa suya, paga su recibo y quiere ver ganar al equipo. La prensa, en menor escala de interés, también tiene que velar un poco por el equipo de su localidad porque pienso que si este equipo que como campeón va a jugar a Europa fuera colista y descendiera, esa legión de periodistas no existiría porque dos o tres serían suficientes. No es que vayan, pienso yo, a cargarse al árbitro por salvar al equipo pero sí que puede mediar un interés para defender al equipo que conocen más y mejor que al árbitro y se aprecia un localismo. Esto ha pasado siempre y lo admito como lógico. Aunque como hay árbitros buenos, regulares o menos buenos, también hay periodistas con más o menos personalidad y no por la de ellos sino porque se dejen influenciar por determinados jugadores que si protestan parece que ya tienen razón aunque habrá algunos que dirán que el jugador protestó sin tenerla. El equipo, por otra parte, tiene su trayectoria y cree de verdad que «aquel gol...» y no se dan cuenta de que jugaron mal y si hay un fallo se lo cargan al fallo, que pudo existir y ya es el culpable de todo y aunque hay una continuación todo se centra en él.

—Usted me ha dicho que el aficionado paga un recibo para ver ganar al equipo cuando quizá lo lógico sería para verle jugar bien y, como consecuencia, ganar...

—Sí, como también es cierto que hay poco fútbol y entonces queda la pasión y es la que incide en el socio a que gane el equipo de casa como sea. Es un problema general.

—¿Cómo es usted como árbitro?

—Trato de aplicar el reglamento, de estar cerca de las jugadas, de que no se ría de mí y de impartir imparcialidad que es la base principal del arbitraje.

—Siendo debutante la temporada pasada, ¿qué actitud halló en los jugadores, superioridad, respeto, recelo...?

—Cada partido es diferente y no noté nada porque incluso los jugadores ni lo saben.

«Es lógico que el socio quiera el triunfo de su equipo como el localismo que se aprecia en la prensa»

—¿Es tarjetero?

—Sólo cuando lo creo necesario. El año pasado arbitré ocho partidos de Liga y me parece, aunque no eché la cuenta, que en el último saqué más que en los otros siete. Fue en el Valencia - Sevilla. Los jugadores del Sevilla se pusieron un poco nerviosos, creo yo, empezaron a protestar, a no acatar mis órdenes y no tuve más remedio que sacar tarjetas. Yo creo que una cartulina a tiempo hace bastante en el jugador aunque es más para el público y para la prensa porque antes había las amonestaciones y sólo lo sabían el jugador y el árbitro, pero la tarjeta evita el diálogo e informa a todo espectador. Además una cartulina es solo una amonestación; como al conductor al que avisas por tener una rueda pinchada, le estás diciendo al jugador que no siga por este camino porque irá a la caseta.

—A usted le gusta el arbitraje. Y le parece sencillo...

—Sí, lo difícil es que al producirse una jugada polémica el equipo perjudicado la comprenda.

—¿Recuerda su situación más conflictiva?

—A lo largo de veinticuatro años ha habido infinidad, pero a la que tengo más respeto es a la mano involuntaria. En apariencia no son muy claras pero todas son involuntarias. Un rebote, un tiro de cerca da en la mano pero el jugador no tiene intención de hacerlo y no es «penalty». Y si es a favor del equipo de casa y no se pita, se tiene que aguantar lo suyo. A lo mejor la prensa viene diciendo «un penalty clarísimo porque el jugador tenía la mano separada del cuerpo...». Es igual. Usted no puede decirle que juegue con las manos atadas, lo que no es lo mismo que si extiende abiertamente los brazos porque entonces ya va a tapar, ya hay voluntariedad. Todos tenemos reflejos, unos días más despiertos que otros y el árbitro ve si hay o no intención; si levantó la mano por impulso del salto o porque quiso pegar.

—No creo que un equipo sea campeón o descienda por los árbitros, porque si ustedes se equivocan un día en contra, otro lo hacen a favor...

—Estoy de acuerdo. Completamente. Al árbitro se le da una importancia que no tiene porque es un componente más de un partido y no tiene tanta resonancia como se le quiere dar. Y no nos equivocamos tanto como la gente cree. Nos equivocamos, sí, pero menos de lo que se considera.

—Háblame de usted, sin silbato...

—Era delineante y cuando se formó la empresa Hunosa Minera creyeron que la persona más idónea para los deportes era yo y cuido la parte administrativa de los equipos deportivos. Me casé hace catorce años pero no tenemos hijos; no sé si me gustarían porque según están los tiempos, con los problemas actuales de los chavales, quizás estemos mejor pero tampoco hemos tenido ningún problema por tenerlos o no.

—¿Me recomendaría que fuera árbitro?

—Sí, a cualquiera que tenga una ocupación que se lo permita por razón de tiempo. El arbitraje es muy bonito. En las tertulias se hace sentir y sin que sea orgullo a todos nos gusta que se nos considere y al árbitro se le considera, tiene más amigos, viaja, conoce el país y se crea amistades en todos los sitios... Siempre tiene amigos y es una expansión más de la sociedad y creo que lo mejor que se puede tener es sociedad, amigos.

—Pare, que casi me convence...

VICENTE SOBRINO

AÑO VIII

Gráficas Deportivas, S.A.
GRADESA

Director ejecutivo:
Miguel Rico
Director:
Juan Manuel Martínez
Secretario de Redacción:
Gil Carrasco
Redactores y colaboradores:
J. J. Paradinas
J. V. Hernáez
J. A. Calvo
M. C. Cánovas
Quique Guasch
Carlos Semprún
Pedro Molines
José Luis Carazo
O. Paradela
Juan Pablo Quijano
Eloy C. García
Colaboración especial:
Juan José Castillo
José Luis Marco
Sergio Gil
Domingo García
José M.ª Casanovas
Antonio Hernáez
Alfredo Rueda
José Antonio Loren
Fotógrafo:
M. Moreno
Dibujos:
García Lorente
CORRESPONSALES EN TODA ESPAÑA
EXTRANJERO
Inglaterra: «Shoot», Brian Glanville
Italia: «Guerin Sportivo»
Francia: «Mondial»
URSS: «Novosti»
Coordinación en Hispanoamérica:
Hans Henningsen
Bélgica: «La Vie sportive»
Holanda: J. Valdés, J. J. Campillo
Suiza: Doménico Rizzo
Checoslovaquia: «Stadion»
Hungría: «Kepes Sport»
Portugal: «A Bola», «Récord»
Alemania Occ.: Antonio Valenti: «Kicker», «Fussball Wocher»
Argentina: «El Gráfico»
Chile: Hernán Solís V. «Deporte total», Darío Rojas
Uruguay: R.C. Medina, A. Garrido
Perú: C. Jiménez
Venezuela: E. Valladares
Ecuador: «Estadio»
Colombia: «Ratón»
EE.UU.: «Soccer Match», Almir Santre
Brasil: «Placar»
Méjico: Adolfo Kirri
Diseño:
Federico Pallás
Archivo y documentación:
José Querol
Amadeo Castillo
Redacción y administración:
Rocafort, 241, 5.º, 3.ª
Teléfonos: 2508494 y 2508442
BARCELONA (29)
Administración: 2501902
SERVICIO SUSCRIPCIONES
Rocafort, 241, 5.º, 3.ª
BARCELONA (29)
Jefe de Publicidad:
LUIS RECHE RUIZ
Exclusiva de publicidad:
PRESSMEDIA, S.A.
Aribau, 282-284, 5.º, 4.ª
T. 2095776, 2095344, 2095954
Barcelona (21)
Delegación Madrid:
MARIA JESUS GARCIA
Arzobispo Morcillo, 32, 5.º
MADRID-34
Tel. 2157841
Distribuidor:
COEDIS, S.A.
Valencia, 245, 3.ª pl.
BARCELONA-7
Impresión:
GISA
Consejo de Ciento, 425
BARCELONA
Depósito legal. B 38752 - 1975
Precio especial para Canarias:
Servicio aéreo: 130 Ptas.

aquí estamos

ERROR EVITABLE

Conocido el altísimo índice de susceptibilidad existente entre el Real Madrid y el F.C. Barcelona; sabiéndose como se sabe que el calendario de Liga se confecciona y acomoda a gusto del funcionario de turno, resulta incongruente que los rivales que hoy se enfrentan a los blancos mañana midan fuerzas con los azulgrana. Es decir que era perfectamente evitable, en aras a una buena convivencia, que en jornadas sucesivas un mismo equipo tenga que vérselas con los dos «monstruos sagrados» del fútbol español.

Pero no se ha evitado y, por ello, mucho nos tememos que la polémica surgida a raíz de los arbitrajes de Alvarez Marguenda y Miguel Pérez al Madrid sea sólo el primer eslabón de una larga cadena de escándalos y suspicacias. El Real que intentará desmentirlas. El Barça que procurará confirmarlas no sólo para seguir desestabilizando la ya inexistente cordura madridista sino, además, para procurar sacar provecho deportivo del conflicto como hubiera sucedido si el Comité de Competición sanciona al sevillista Buyo y a Uli Stielike por su evidente, pero camuflada agresión.

Ahora, evidentemente, ya es absolutamente imposible revisar el calendario y modificar esos criterios que están conduciendo a la polémica. Sin embargo sí es conveniente advertir a la Federación que estas posiciones de gratuito conflicto deben ser evitadas en próximas temporadas. El río del fútbol baja revuelto de Madrid a Barcelona y no conviene avivar la turbulencia porque la corriente salpica a clubs, jugadores, espectadores y a la misma Federación que no puede ni debe avivar un fuego que un día acabará abrasando a más de uno. Los periodistas tampoco queremos seguir viviendo de los escándalos. Preferimos, los lunes, hablar de fútbol y no de árbitros. Preferimos hablar de fútbol y no sólo de la tirantez entre Madrid, el Madrid y Barcelona, el Barcelona.

GRUPO NOSTA

ARZU

SUS ORIGENES

ARZU. —Yo nací en Tela, una pequeña ciudad de la costa hondureña. Tengo 27 años. Mi familia es pobre, somos diez hermanos. Mi papá trabaja en una fábrica de cajas. Yo fui a la escuela primaria, y luego cursé peritaje mercantil; me gustaría estudiar administración de empresas. En mi país, al margen del fútbol, estaba empleado en una factoría de calzado deportivo. Mi ex club, el Real España, está muy bien organizado pero no tiene dinero para pagar a profesionales exclusivos. Desciendo de jamaicanos. En Honduras se vive bien, con limitaciones, pero bien. Dentro del clima de conflictividad centroamericana es un lugar de tranquilidad y de paz; el Gobierno está ahora intentando el desarrollo a través de la industrialización. Mi esposa sigue allá, con nuestra hija de tres meses. Pronto vendrán a mi lado.

N'KONO. —Nací en Dizangue, cerca de Yaoundé, el 20 de julio de 1955. Vengo de familia humilde. Mi padre es agricultor y mi madre se dedica a las tareas domésticas. En total somos diez hermanos: cuatro mujeres y seis hombres. Estudié la enseñanza primaria, y luego entré a trabajar a la Sociedad Nacional de Aguas. Por entonces ya jugaba a fútbol, pero no en plan competitivo, ya que todavía era muy joven. Estoy casado con Ginette; precisamente hace unos días que llegó a España, junto con mis dos hijas, Pascale, de dos años, y Fernande, de ocho meses.

SU FUTBOL

ARZU. —Siempre he pertenecido al Real España, aunque tardé tres años en ser titular. Era el suplente de Jim Steward. Allí hay mucho interés por el fútbol, sobre todo cuando se juegan los derbies Real España-Marathon, de San Pedro, y Olimpia-Motagua, de Tegucigalpa. Los árbitros son malos; les falta capacidad técnica. Recuerdo que una vez nos expulsaron a cinco de mi equipo y al siguiente partido tuve que actuar yo de extremo izquierdo. Yo corro mucho y en una escapada por mi banda di el centro que supuso el gol de la victoria.

N'KONO. —Empecé a jugar a fútbol en la calle, con mis amigos. Luego, un poco más en serio, lo hacía con el equipo de la escuela, y cuando tenía 16 años entré en un club que se llama Eclair. En él estuve dos años, pues a los 18 fiché ya por el Canon Yaoundé. En mi país el fútbol es distinto. No hay tanta afición y el nivel técnico tanto de árbitros como de jugadores es sensiblemente inferior. En mi carrera sólo he sido expulsado una vez. Se me fue la mano. Mi ex club, el Canon, es el más poderoso de Camerún. Estando yo en él ganamos tres veces la Copa de Africa, cinco o seis Ligas y cinco Copas.

EL MUNDIAL

ARZU. —No puedo olvidar el partido con Yugoslavia. Recuerdo que poco antes del final, después de que hubiéramos fallado tantas ocasiones de gol, le comenté a Costly que tenía el mal presentimiento que acabaríamos perdiendo. Y así fue. No supe más que llorar. El nivel de juego del Mundial no me satisfizo plenamente. Brasil fue el mejor equipo e Italia se llevó el título con justicia, muy bien. Me gustó mucho Argelia. A Maradona lo vi mal, y España me decepcionó muchísimo; en el partido con Honduras ya sabíamos que nos iba a caer un penalty así. Nosotros lo hicimos bien; jugamos con disciplina y con fe, y estuvimos muy bien dirigidos por Chelato, gran técnico y gran persona, muy competente.

N'KONO. —Cuando nosotros nos enfrentamos a Italia y nos eliminaron no pensábamos que llegaran muy lejos, y lo que son las cosas, se proclamaron campeones. Camerún hizo todo lo que pudo y más. Funcionamos de maravilla. Vincent es un buen entrenador, no tuvimos problemas y todos los jugadores nos llevábamos bien. Prefiero no destacar a ninguno de ellos. El fútbol africano ha cambiado mucho, como se pudo comprobar en el Mundial. Vamos progresando, pero hace falta salir a Europa y dinero, medios económicos. El mejor equipo fue Brasil, y sus jugadores los más destacados. Fue sorprendente su eliminación. El fracaso de España lo achaco a la presión ambiental; todo el país estaba pendiente de lo que hiciera su selección. La responsabilidad era mucha y la moral lo acusaría, supongo.

N'KONO

SUS IDOLOS

ARZU. —Siempre admiré a Maier. Era muy completo y, además, un tipo agradable, un showman. De los de ahora, me quedo con N'Kono y Dasaev. De Arconada esperaba más. Se dice que, por lo general, todos los porteros estamos un poco locos. No es eso; yo creo que lo que tenemos los porteros es más valor que los demás jugadores. Mi preocupación cuando estoy bajo los palos es velar porque no haya fallos y procurar estar siempre atento a cualquier disparo imprevisto.

N'KONO. —En la historia del fútbol ha habido grandes guardametas, pero yo destacaría a Sepp Maier y a Gordon Banks. Hicieron cosas buenas y su aportación al mundo de la portería fue notable, ya que tenían gran estilo. Del Mundial, los mejores fueron, para mí, Dasaev y Zoff. Sobre mí mismo prefiero no opinar, eso es cosa vuestra. Creo que para ser un buen portero es necesaria una mentalidad distinta a la del resto de jugadores. Hay que tener moral de hierro e inteligencia.

ESPAÑA, EN GENERAL

ARZU. —El año pasado ya conocí algunas ciudades con motivo de la gira de la selección. Estuve en Vigo, Santander, Madrid, Barcelona... El paisaje apareció ante mis ojos más o menos como me lo imaginaba. Lo que me ha impresionado son los monumentos, la cantidad de historia que hay aquí. Me emocionó hallarme ante la carabela con la que Colón llegó a América. El clima no me sienta bien, es demasiado frío. Con las comidas no tengo problema, pero sí con los horarios. Durante los primeros días iba sonámbulo.

N'KONO. —Me gusta España. De momento estoy muy bien aquí, sin ningún problema. Al principio estaba un poco desconcertado por los viajes, el cambio de clima y todo eso, pero ya me voy adaptando. Por ahora vivo en un hotel, pero pienso establecerme pronto en una casa. La verdad es que antes del Mundial yo sabía muy poco de España. Unicamente estaba informado de que su fútbol era bastante poderoso en Europa, y creo que es verdad. Por lo menos aquí hay mucha más afición y siente el partido más intensamente.

SU NUEVO CLUB

ARZU. —Las primeras referencias que tuve del Racing fueron las de un equipo peleador, que no se achica ante los grandes. Luego he comprobado que así es; hay un plantel de futbolistas modestos, muy jóvenes y con gran ansia de triunfo. A mí me recibieron fenomenalmente; es buena gente y en la ciudad hay ambiente, la afición está cerca del equipo. En principio, la meta es no pasar apuros, pero sobre la marcha espero poder aspirar a mejores logros.

N'KONO. —Se decía que yo podría haber ido a un club más poderoso económicamente, pero creo que el dinero no lo es todo. Lo que yo quiero es estar a gusto y jugar en un equipo con ambiciones. Por eso vine al Español. La Liga española es dura y larga. Hay que trabajar duro para clasificarse bien. Hasta ahora es prematuro decir un favorito para el Campeonato. Más adelante, cuando haya visto a los equipos, podría decantarme.

SU VIDA

ARZU. —Una de mis grandes pasiones es la música. Yo soy de los «salseros»; recién le escribí a mi señora y le pedí que cuando venga me traiga todos los cassetes. Otra de mis aficiones es el básket; lo practico a menudo. De más jovencito era un forofo del baseball. Suelo ir al cine con frecuencia; no tengo un género favorito en concreto sino que valoro que el producto esté bien hecho, trate de lo que trate. En esta materia me entusiasma Cantinflas. Soy católico, aunque apenas voy a misa. La política no me interesa para nada.

N'KONO. —Mis mayores preocupaciones en la vida son el fútbol y mi familia. Elegí este deporte para trabajar y mantener a los míos. El oficio que tenía antes lo ejercía para vivir, pero siempre pensé en hacerme futbolista. La política ni la entiendo ni me gusta; vivo aislado de ella. En Camerún hay tres religiones: catolicismo, protestantismo y la musulmana. Yo soy católico. Me gusta mucho el cine y la música de mi país, pero tú no la conoces...

Julio César Arzú, portero, 27 años, negro, residente en Santander. Thomas N'Kono, portero, 27 años, negro, residente en Barcelona. Uno es hondureño; el otro, camerunés. Ambos destacaron en el Mundial'82 y ahora han empezado a ganarse la vida en el fútbol. Su historia, sus orígenes, su manera de entender el duro trabajo de impedir que pase el balón, su filosofía, sus hobbies... Estuvimos con ellos para tomar nota y ofrecérselo a ustedes.

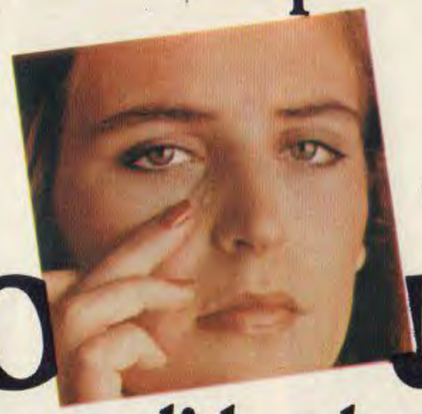
Gil Carrasco / Eloy C. García
Fotos: Miguel Moreno

TRIBUTO A JUANI

A Juan Castillo –Juani para los amigos– tal vez no se le haya hecho justicia. Tanto Kubala como Santamaria lo seguian de cerca pero nunca se decidieron a darle una oportunidad. Miguel Muñoz, que lo conoce bien, puede que actue de otra manera. El delantero canario, sin ser una gran figura, es jugador efectivo y en constante progreso: 6 goles en 1979/80, 10 en 1980/81 y 11 en 1981/82. Ahora, cuando se habian celebrado dos jornadas, dos golitos, los que sirvieron para derrotar a Osasuna. Quede aqui constancia de este modesto tributo a Juani. Tiene 26 años; todavia no es demasiado tarde.

Lentes de contacto.

De cada cien personas



sólo una

no ha podido adaptarse

Por eso le devolvimos su dinero.

Y es que en GENERAL OPTICA vemos las cosas muy claras.

Y queremos que usted las vea claras también.

Fíjese.

De cada 100 personas que han venido a GENERAL OPTICA para adaptarse unas lentes de contacto, SOLO UNA no lo ha conseguido.

Y a esa, le devolvimos su dinero. Naturalmente.

En GENERAL OPTICA nuestros expertos Contactólogos le harán un completo estudio antes de recomendarle el tipo de lentes de contacto más idóneo para usted.

Y si después de tres meses no se adapta a ellas es que es usted un caso entre cien. Y **le devolverán su dinero.**

Pero anímese. Tiene usted noventa y nueve posibilidades de éxito y entonces disfrutará de sus lentes de contacto y de nuestro seguro de pérdida y rotura por tres años de duración.

Como vé, en GENERAL OPTICA sus probabilidades de acertar son siempre del cien por cien.

Seguro de rotura y pérdida por 3 años.

GENERAL OPTICA

ALICANTE
Explanada de España, 6
Av. Alfonso el Sabio, 25

BARACALDO
P.º de los Fueros, 9

BARCELONA
Rambla Cataluña, 87
Pl. Francesc Macià, 10 (Calvo Sotelo)
Pl. Francesc Macià, 10 (Calvo Sotelo) (Urgel)
Provenza, 277
Av. Diagonal, 570
Manso, 33
Guipúzcoa, 66
Av. Meridiana, 374
Ctra. Sants, 109
Trav. de las Corts, 195 (Junto Carlos III)

BILBAO
Astarloa, 2
Correo, 7
Ercilla, 30

CASTELLON
Enmedio, 23

GIJON
P.º de Begoña, 14

LA CORUÑA
Real, 47
Av. de la Marina, 20

L'HOSPITALET
Progreso, 48

MADRID
Velázquez, 49
Serrano, 54 Ayala, 38

MALAGA
Marqués de Larios, 3

MANRESA
Angel Guimerá, 17
Borne, 4

OVIEDO
Principado, 11

SABADELL
Rambla, 7

SAMA DE LANGREO
Dorado, 21

SAN SEBASTIAN
Urbieta, 36
Fuenterrabía, 18

SEVILLA
Pl. Nueva, 14

VALENCIA
San Vicente Mártir, 59

VIGO
Colón, 37
Puerta del Sol, 3

Grupo de Diseño Ayer

CCV 10-82

CON-FI-DEN-CIAL

● Cuatro futbolistas españoles militan en la Segunda División alemana. Se trata de Toni-Orejuela, 22 años, y **Juan Alvarez,** 20, ambos del FSV Frankfurt; **José Montañés,** 29, del Alemania Aachen; y **Pedro Aguilar,** 22, del Schloss Neuhaus.

● El árbitro del Colegio Catalán **Jaime Pineirua,** que resultó agredido al término del partido **Tortosa-Vilafranca,** de Tercera División, ha decidido no presentar demanda judicial contra sus agresores que al parecer fueron la madre y un hermano del presidente del Tortosa.

● **Marcial Pina,** el que fuera gran jugador del Elche, Español, Barcelona y At. Madrid, y que actualmente es directivo del **Elche,** viajará a **Asunción** para intentar solucionar el «desfichaje» del paraguayo Felipe Neri y, de paso, observar a otros jugadores que le han sido ofrecidos al club ilicitano.

● Ninguno de los cuatro médicos que el **RCD Español** tiene a su servicio viajaron con el equipo hasta Andorra, para el encuentro de ida de la primera ronda de la Copa del Rey. Desgraciadamente, **Molinos** sufrió una lesión grave (rotura de menisco y ligamentos) al chocar con Del Moral y allí no estaban ni Rocosa, Olivera o Carlos Ruiz, traumatólogos, ni el doctor Mir, especializado en patología. Al regresar a Barcelona, se supo que Molinos tardará de cuatro a seis meses en poder volver a jugar.

● Hemos sabido que **Vujadin Boskov,** ahora al frente del Sporting de Gijón, comenta con sus amigos la tremenda equivocación del Real Madrid al fichar al holandés **Metgod,** para él un jugador mediocre. Lo que el Madrid necesita, según el técnico yugoslavo, son delanteros de verdadera calidad. Tal vez tenga razón.

● Hay mal ambiente en la plantilla del **FC Barcelona.** Sus integrantes están divididos y entre algunos de ellos las relaciones son sólo de cumplido. También hay varios jugadores que tienen serios problemas familiares.

● **Benitez** y **Gordillo** fueron sorprendidos por la Guardia Civil mientras estaban cazando, en zona vedada, cerca de la localidad sevillana de Guadalcanal.

EL «DURO» FERNANDEZ QUIERE VOLVER

El aficionado español ha de recordar a Pedro Fernández, el contundente defensa paraguayo que defendió los colores del F. C. Barcelona y del Granada C. F. Era un tipo duro, que protagonizó, además, aquel desgraciado lance con Amancio que a punto estuvo de apartar del fútbol activo al jugador madridista.

Los problemas acompañaron a Fernández cuando se vio involucrado junto a otro paraguayo del Granada, Gustavo Benitez, en un «affaire» de faldas, acusado éste de violación y «fugándose» hacia su país al ver venir el peso de la justicia.

Pedro Fernández dejó en Granada unas inversiones y en Asunción se dedicó a regentar un pequeño negocio y a entrenar. Y con éxito. Empezó dirigiendo a un modesto club del interior, de la localidad de Ita y recientemente se hizo cargo de un recién ascendido a Primera: el Oriental, de un barrio de Asunción, que se iba irremisiblemente otra vez hacia la categoría inferior. Sin embargo, Fernández ha logrado la permanencia de este modesto equipo y parece ser que el éxito puede abrirle las puertas de un primera ya consagrado: el Sportivo Luqueño.

Pero a pesar de esa buena trayectoria en el fútbol paraguayo, Pedro Fernández quiere volver a España. Su «caso» parece estar en vías de solucionarse judicialmente y el «ex» del Barça y del Granada piensa la posibilidad de entrenar a un equipo español.

ALBERTOSI NO SE RINDE

A sus 42 años, Enrico Albertosi cree que todavía no ha dicho su última palabra en el fútbol. «Ricky», uno de los principales tramposos del **calcio** (su nombre figuró siempre a la cabeza de los implicados en el escándalo de las apuestas clandestinas y adulteradas de principios de 1980), acaba de cumplir la condena que le fue impuesta por tal motivo y ya podría reanudar legalmente su actividad.

En unas declaraciones a **Guerin Sportivo,** Albertosi confiesa su intención de volver a ponerse bajo los palos. Por el momento, se entrena a diario con el que sigue siendo su club, el Milán, a la espera de acontecimientos.

SUCEDIO EN...

—Oporto. Por primera vez en su historia, la ciudad contará con tres equipos en Primera División. El **Salgueiros,** recién ascendido, disputará dos derbies: contra el FC Porto y contra el Boavista.

—Birmingham. Ron Saunders, manager del Birmingham City, busca portero. El que venía jugando hasta ahora, **Blyth,** ha encajado 17 goles en las cinco primeras jornadas.

—Buenos Aires. El triunfo de **Juan Carlos Lorenzo:** su actual equipo, Vélez Sarsfield, es líder con dos puntos de ventaja. ¿Qué les das, «toto»?

—Avellaneda. **Ricardo Bochini,** crack de Independencia, faltó cuatro días al entrenamiento. Causa y paradero desconocido.

—Florencia. **Daniel Passarella** dijo que la prensa italiana es peor que la de su país. Genio y figura.

—Gelsenkirchen. Un turco, **Ilyas Tufekci,** delantero del Schalke, encabeza la tabla de goleadores de la Bundesliga.

—Sao Paulo. Con **Sócrates** en superstar, el Corinthians es el líder del campeonato paulista.

—**Minsk.** Tras su derrota en casa ante el Tbilisi, el Dynamo local ha sido desbancado como primer clasificado de la Liga URSS. Van 23 jornadas y ahora manda... el Tbilisi.

—París. El holandés **Kees Kist** marcó su primer gol para el Saint Germain. La víctima, el Nantes.

—Split. La directiva del **Hajduk** le dio dinero a su nuevo entrenador, Tomislav Ivic, para el alquiler de **dos** apartamentos.

—Nottingham. El defensa internacional inglés **Viv Anderson** sigue confiando en las altas posibilidades de su equipo: **«Que nadie nos descarte de la lucha por el título».**

—**Río de Janeiro.** Los clubs profesionales de esta ciudad-estado se han asociado para defender sus intereses ante la Comisión Interministerial en materia de contratos y salarios a los jugadores.

—Hamburgo. **Manfred Kaltz** se sube por las paredes. Sin darle explicación alguna, Derwal no le ha convocado para el amistoso contra Bélgica en Munich, el próximo día 22.

—Londres. **John Hollins** (Arsenal) anuncia su retirada. El veterano centrocampista, de 36 años, jugó contra España, en 1966, su único partido internacional con Inglaterra.

Escribe: GIL CARRASCO

EL HERMANO DE «KALLE»

Pal Csernai ha decidido incorporar a la plantilla profesional del Bayern a Michael Rummenigge, hermano del famoso Karl-Heinz. El chico tiene 18 años, estaba hasta ahora en el juvenil del equipo muniqués y anteriormente, cumpliendo idéntica trayectoria que «Kalle», jugó en el Borussia de Lippstadt, un modesto club amateur.

Para que no falte nada, Michael actúa también como delantero.

MURIO CAP

Vladislao Cap, entrenador de River Plate y ex seleccionador argentino, falleció el pasado día 11 en una clínica de Buenos Aires, víctima de una crisis pulmonar. Cap, de origen polaco, había sido un destacado técnico que además de los referidos trabajos estuvo también al frente del otro coloso del país, Boca Júniors.

LA FILOSOFIA DE «SENECA»

Ya habíamos informado convenientemente de la entrada de Helmut Senekowitch en la Bundesliga. El que fuera jugador del Betis y, posteriormente, entrenador del Athletic, tras una aventura por tierras griegas ha echado el ancla, en esta ocasión, en el banquillo del Eintrach de Frankfurt. Se ha tomado la cosa con calma y su lema ha consistido en no pedir refuerzos de postín a la directiva del **Waldstadion.** Las únicas incorporaciones que ha anotado el club «salchichero» han sido tres hombres jóvenes. Se trata de Uwe Schreml, Ralf Sievers y Michael Künast, de 22, 20 y 21 años, respectivamente. El primero procede del München 1860 y los otros dos del equipo amateur. Así, el Eintracht sigue teniendo sus más consistentes pilares en las personas de Pezzey, Borchers y el coreano Cha.

De momento, no le va muy bien a Senekowitch su filosofía, ya que hasta la quinta jornada de la Bundesliga, el Eintracht sólo ha conseguido dos puntos.

grandes cracks

KOCSIS (Hungría)

En 1978, poco después del Mundial de Argentina, se suicidó Sandor Kocsis, el futbolista mejor capacitado para el juego aéreo que jamás haya existido. El estado de su salud se había venido agravando y Kocsis decidió poner fin a su vida. Fue un final trágico de un hombre legendario en los anales del deporte. Se le conocía, en su época de jugador, como «cabeza de oro». Tenía un cuello robusto y largo, y una facilidad de salto que dejaba perplejos a cuantos le veían; se elevaba majestuosamente en el aire y luego conectaba sus impresionantes testarazos, como un látigo centelleante y preciso que se proyectaba con singular fuerza hacia lo más hondo de la portería. Tampoco era torpe con los pies y sabía manejarlos con inteligencia y generosidad, pensando en el compañero.

Kocsis nació en Budapest el 20 de septiembre de 1929 y empezó a destacar en las filas del entonces fabuloso Honved, cuna de verdaderos genios del fútbol tales como Hidegkuti, Puskas y Boszik. En 1956, cuando las tropas soviéticas invadieron Hungría, Kocsis, al igual que miles de compatriotas, salió del país y se estableció provisionalmente en Suiza. Allí fichó por el club Young Fellows, de Zurich, hasta que poco después ingresó en el F. C. Barcelona. Había sido ya 64 veces internacional y fue uno de los desafortunados finalistas del Mundial 74 que contra todo pronóstico conquistó Alemania. Antes, en el 52, recibió una medalla de oro como campeón olímpico.

En el Barça conoció la era gloriosa de Helenio Herrera y luego la espectacular caída azulgrana, los años de crisis, la desintegración de un equipo que lo ganaba todo. La ciudad de Berna le volvió a ser nefasta en 1961 como en 1954 con ocasión de la final del Mundial: por el mismo tanteo (2-3) Kocsis perdió, vestido de azulgrana, la Copa de Europa contra el Benfica. En temporadas sucesivas, ya que la recta final de su carrera, se distinguió siempre por su caballerosidad y humildad profesional hasta que colgó las botas, en 1965. Estaba afincado en Barcelona y vivía de los ingresos que le proporcionaba un bar. Uno de sus hijos juega ahora en un equipo catalán de categoría regional.

CALIDAD, PRECIO Y
Los mejores artículos nacionales

DESTORNILLADOR AUTOMATICO

Presentamos a nuestros clientes este novedoso destornillador automático, con cuatro puntas intercambiables. Su principal característica estriba en que gracias a su empuñadura anatómica es posible apretar y aflojar tornillos con un mínimo esfuerzo. Pero lo más singular de este aparato és su mango con carraca incorporado, pues con un leve movimiento de la mano atornilla, destornilla o queda fijo como un destornillador convencional. Este destornillador por su calidad y características no debe faltar en su hogar o automóvil.

Destornillador Automático
Ref. 2268
por sólo 750,-pts.

JUEGOS TV-COLOR

A partir de ahora podrá divertirse con su familia o amigos con el aparato de televisión. Gracias a la consola de 6 juegos distintos que les ofrecemos, pasará ratos apasionantes jugando al tenis, al fútbol, al frontón, etc., incluso podrá practicar el tiro de pichón (lleva rifle incorporado).

Asegurese ratos de apasionante distracción practicando con nuestros juegos de TV-Color y ponga a prueba su habilidad y reflejos.

Juegos TV-Color
Ref. 2.291
por sólo 5.500,- pts.

PIANO JOYERO MUSICAL

Precioso joyero con forma de piano de cola cuya tapa se abre para recibir a sus joyas preferidas, a la vez que suena una suave melodía. Un regalo que le prestigiará y encantará a sus amistades.

Piano Joyero Musical
Ref. 2246
por sólo 950,-pts.

AGENDA-RADIO LINTERNA

Todo en una pieza. Contiene una agenda para sus notas y teléfonos, con bolígrafo incorporado. Es una linterna potente y, además, una radio de gran calidad. Se sirve con auriculares. Por su originalidad, es ideal para efectuar un regalo, con el que quedará muy bien.

Rfa. 2.105 **1.850,— Ptas.**

ENCENDEDOR ELECTRONICO

El más sosfisticado del mercado. Con sólo pulsar un botón dispondrá de una llama fina y potente. Es recargable y tiene un bello diseño. Artículo ideal para hacer un bello y buen regalo.

Rfa. 2.234
1.450,— Ptas.

HAMACA PLEGABLE

Esta hamaca plegable y portátil es muy resistente y ligera pesa muy poco y puede soportar perfectamente el peso de dos personas. Construida en material muy resistente esta maravilla le proporcionará horas de relax y descanso en su terraza, jardín o incluso balcón.

Hamaca Plegable
Ref. 2264
por sólo 990,-pts.

SUPER VOG el gimnasio en casa

Con este sencillo e ingenioso aparato usted dispondrá en su hogar del más sofisticado gimnasio. Mediante unos sencillos ejercicios usted obtendrá un abdomen liso, unos músculos sólidos, un figura atlética y la grasa desaparecerá de su cuerpo recobrando el vigor y la alegría perdidos. El modelo femenino por ser más suave le proporcionará un cuerpo ágil, unos tejidos firmes, un vientre liso y unos contornos naturalmente seductores. EL EJERCICIO ES NECESARIO, CON SUPER VOG ENTRARA DEFINITIVAMENTE LA SALUD EN SU HOGAR.

Caballero
Ref. 1.164
por sólo 650,- pts.

Señorita
Ref. 1.115
por sólo 490,- pts.

CON EL NUEVO APARATO ESPIA JX2, PODRA ESTAR EN DOS SITIOS A LA VEZ

Este moderno emisor electrónico sin cables, le transportará a sitios donde usted no pueda acceder en aquellos momentos. Gracias a su potente circuito usted podrá escuchar lo que ocurre a mas de 100 m de distancia. Para ello solamente debe disponer de un aparato de radio que disponga de Frecuencia Modulada (FM) y aunque se trate de un pequeño transistor, usted oirá por la radio el sueño inquieto de un enfermo o el juego de los niños en la habitación contigua. Adquerralo y descubra por si mismo su infinidad de aplicaciones.

Radio Espia JX2
Ref. 2.092
por sólo 1.900,- pts.

BOLA DE RECUPERACION

Aparato ideal para las personas que deban recuperar sus funciones motores de sus manos, así como para los deportistas que deseen fortalecer sus músculos.

Ref. 2.109
por sólo 350,—pts.

CIGARRERA AUTOMATICA

Con sólo presionar un botón y gracias a su ingenioso sistema obtendrá un cigarrillo que le ofrecerá el pajarito en su pico. Un detalle simpático para fumadores. Es ideal para efectuar un gracioso regalo.

Rfa. 2.047 **490,— Ptas.**

NUEVO JUEGO DE 10 DESTORNILLADORES

Practiquísimo juego de 10 destornilladores para todas las necesidades del bricolage. Este juego se compone pequeño destornillador para grandes presiones, juego de estrella, un punzon y 8 destornilladores progresivamente mas grandes hasta la medida de 28.6 cm. Un juego de destornilladores que le resolverá todos los problemas.

Juego 10 Destornilladores
Ref. 2.283
por sólo 600,- pts.

BIDON DE EMERGENCIA

El accesorio más útil para su automóvil. Plegado no ocupa sitio y desplegado tiene una capacidad de 6,5 litros. Para gasolina o agua. Para el coche, casa o camping. Se sirve un mínimo de 3 unidades.

Rfa. 2.173
400,— Ptas. (3 unidades)

PISTOLAS DE JUGUETE PARA SU SEGURIDAD

MODELO EXACT

Esta maravillosa pistola de juguete está considerada como una verdadera obra de arte para los amantes de las reproducciones modernas. Su empuñadura super anatómica, su compacto cañon refrigerado, su alza regulable (para simular el tiro de precision), su carga posterior de petaca de 26 detonaciones, etc. etc., la convierten en un juguete muy singular. Su sola contemplación ya le dara un aire de SEGURIDAD a su poseedor. Mide 24 cms.

Modelo Exact
Ref. 2193
por sólo 1.590,-pts.
(se sirve con 26 detonaciones gratis)

GARANTIA TOTAL
y de importación en su domicilio

RADIO RELOJ HI-FI 2 ONDAS DE CUARZO LIQUIDO.
Bellísimo Radio-Reloj con 2 ondas (AM-FM) y alta sonoridad. De sencillo manejo le proporcionará a cualquier hora su música favorita y le despertará con música o un potente zumbido, según su deseo. Funciona a la red y lleva intensidad de brillo de los dígitos UN REGALO PRACTICO Y FUNCIONAL.
Radio Reloj Hi-Fi ref. 2.103 **por sólo 5.500,--**

PEQUEÑO GIMNASIO Para estar en plena forma

Compuesto por barra de torsión muy resistente, aparato para desarrollar los músculos del brazo mediante ejercicios de pulso y un juego de puños especiales para desarrollar los músculos de la mano. Con todo ello, puede montar su gimnasio particular en su casa. (Se acompañan instrucciones para realizar los ejercicios).

Rfa. 2.080 **1.800,— Ptas.**

Vays seguro con el
CONTROLADOR DE PRESION DE NEUMATICOS

Práctico aparato manual para controlar la presión de los neumáticos del coche, de muy fácil manejo y precio especial de lanzamiento. A partir de ahora podrá llevar siempre sus neumáticos con la presión correcta.

Rfa. 400
350,— Ptas. (una unidad)

Ifa. 403
600,— Ptas. (dos unidad.)

RELOJ DIGITAL CABALLERO

Con caja y cadena de acero inox., contiene 5 funciones: Horas, minutos, segundos, mes, día del mes y luz para lecturas nocturnas. Bello y elegante diseño.

Rfa. 2.052
1.150,— Ptas.

RELOJ DIGITAL SEÑORITA

Precioso y elegante reloj digital de 5 funciones (horas, minutos, segundos, mes y día del mes y luz para lectura nocturna). Caja y pulsera de acero inoxidable.

Rfa. 2.053
1.150,— Ptas.

LOS DOS RELOJES DIGITALES

De caballero y señorita con caja y cadena de acero, 5 funciones y luz.
Ref. 2297 (los dos)
Sólo ~~2.900~~ Ahora **1.900,-**

CASIO C-80 RELOJ CALCULADORA CALENDARIO CRONOGRAFO

Ahora puede poseer por un precio excepcional uno de los relojes mejores y mas sofisticados del Mundo. El Reloj CASIO que hoy les ofrecemos ha superado con exito siete fuertes controles de calidad lo que le convierten en una joya de precision, diseño y probada funcionalidad. Con el podrá estar informado con la precision del mejor de los relojes y ademas podrá realizar las operaciones matematicas que precise. ¡Con solo mirar su reloj! Adquiera hoy mismo este reloj excepcional a nuestro precio especial para usted. GARANTIA TOTAL

Reloj Calculadora
Ref. 2266
por sólo 4.990,-pts.

EXTENSOR REGULABLE

Este tradicional aparato de gimnasia, le proporcionará la resistencia necesaria para que pueda efectuar con él un gran número de prácticos ejercicios. Por ser sus resortes regulables, dispondrá, según su criterio, de la fuerza necesaria para cada ejercicio.
CON ESTE NUEVO APARATO DISPONDRA DEL MAS COMPLETO GIMNASIO EN SU CASA.
Ref. 2.100 por sólo 950,— Pts.

ENCENDIDO ELECTRONICO

Nuevo y revolucionario convertidor de Alta Frecuencia por disruptura (Encendido Electrónico). Con él conseguirá un buen arranque, más potencia y ahorro.

Ref. 2.051
por sólo 850,—pts.

Modelo Lión-Matic

Ref. 1026
por sólo 990,-pts.
(se sirve con 26 detonaciones gratis)

MODELO LION-MATIC

Esta pistola de juguete es una reproducción de las utilizadas en la II Guerra Mundial, los coleccionistas sabrán apreciar su valor. Dispone de cargador de 26 detonaciones, culata anatómica antideslizante, y expulsor automático de cargas y seguro bloqueador de disparo. Mide 19,5 cms.

* Esta pistola de juguete esta autorizada por la D.G.G.C. el 24.1.80.
Lleva boca de fuego bloqueada por tapon rojo sobresaliendo 3 mm. al exterior.

CARGAS DETONANTES

Con todos los modelos de pistola se mandan 26 detonaciones de regalo, si desea más cargas solicítelas según indicamos:
2 cajas (208 disparos)
200,—pts.
4 cajas (416 disparos)
360,—pts.
8 cajas (832 disparos)
680,—pts.
(Modelos autorizados por la D.G.G.C. el 24/1/80 segun O.M. del 29/7/78).

Deseo recibir los artículos que detallo seguidamente. Dispongo de 15 días para devolverlos y recuperar mi dinero en el caso de que no sean de mi agrado. Pago contra-reembolso.

Rfa.	Artículo	Precio
	Gastos envio	150,-
	TOTAL PTAS DEL PEDIDO	

Edad ____
Nombre ____
Domicilio ____
Población ____ Dto. Postal ____
Provincia ____

APARTADO **24.278**
BARCELONA

Un reportaje de: ROBERTO SIMON (Roma)
Fotos: Guerin Sportivo

DOSSIER: la liga italiana

LA LUCHA POR EL «SCUDETTO»

La Juventus es el favorito al título

●

Fiorentina, Roma, Inter, sus seguidores más calificados

●

Pisa, Sampdoria y Verona, nuevos en la máxima categoría

Después del rodaje de los equipos en los partidos amistosos del mes de agosto y los encuentros de la Copa de Italia, que han jugado en 8 grupos, el inicio de la Liga está dando sus primeros pasos.

El domingo doce de septiembre era la fecha con la que soñaban los «tifosi», directivos, federativos y jugadores, con el fin de contrastar la euforia tras el éxito del Mundial por la selección italiana. El más festejado es el seleccionador Enzo Bearzot y Paolo Rossi. Pablito y la Juve caerían en su debut ante la Sampdoria.

La euforia continúa y todos piensan en la revancha. El campeonato presenta un objetivo, derrotar a la Juventus. La «Vecchia Signora» es el equipo a batir en esta temporada. Su cuadro de jugadores es excelente. Los internacionales Zoff, Gentile, Scirea, Cabrini, Tardelli y Rossi, juntamente con las nuevas incorporaciones de los extranjeros Platini y Boniek y la recuperación de Bettega, el extremo que no pudo participar con los colores «azzurri» en España por causa de una lesión.

El entrenador Trapattoni ha pedido a sus jugadores serenidad, tranquilidad, entrega, lucha por los colores «bianconeri» y no confiarse. Les ha alertado y les exige el máximo rendimiento, porque en el mundo están pendientes de sus resultados. El objetivo de la Juventus es la victoria en el campeonato italiano y la Copa de Europa de Clubs campeones de Liga, ambición que persigue desde siempre. El presidente de la Fiat, Gianni Agnelli, ha subrayado que no le defrauden ni a él ni a los seguidores.

Otros equipos fuertes son la Fiorentina, que tratará de repetir la gesta de la pasada temporada, en que mantuvo un duelo con los juventinos hasta el último minuto. La incorporación de Passarella, el libero de la selección argentina, será un buen refuerzo, juntamente con Pin, el central del Perugia, que cubrirá la baja de Vierchowod al ir a la Roma.

La Roma es otro de los conjuntos potentes. Su propósito es el título de Liga. El segundo extranjero es Prohaska, que jugó en el Inter. El mediano austriaco es un buen refuerzo, al igual que Vierchowod, Jorio, Maldera y Valigi. Estos jugadores constituirán las piezas básicas dentro del equipo, guiado por el brasileño Falcao y el extremo Bruno Conti, ídolos de los aficionados de la capital italiana.

Otros equipos fuertes son el Inter. Cambió al austriaco Prohaska por Juary, el brasileño del Avellino, que danza cuando marca los goles. Luego cuenta con el alemán Hansi Muller, el central Collovati, traspasado por el Milán y el joven delantero Sabato. A estas novedades se deben añadir los internacionales del club, Bordon, Oriali, Bergomi, Marini y Altobelli, que darán un rendimiento óptimo. El nuevo entrenador Marchesi ha depositado plenas confianzas.

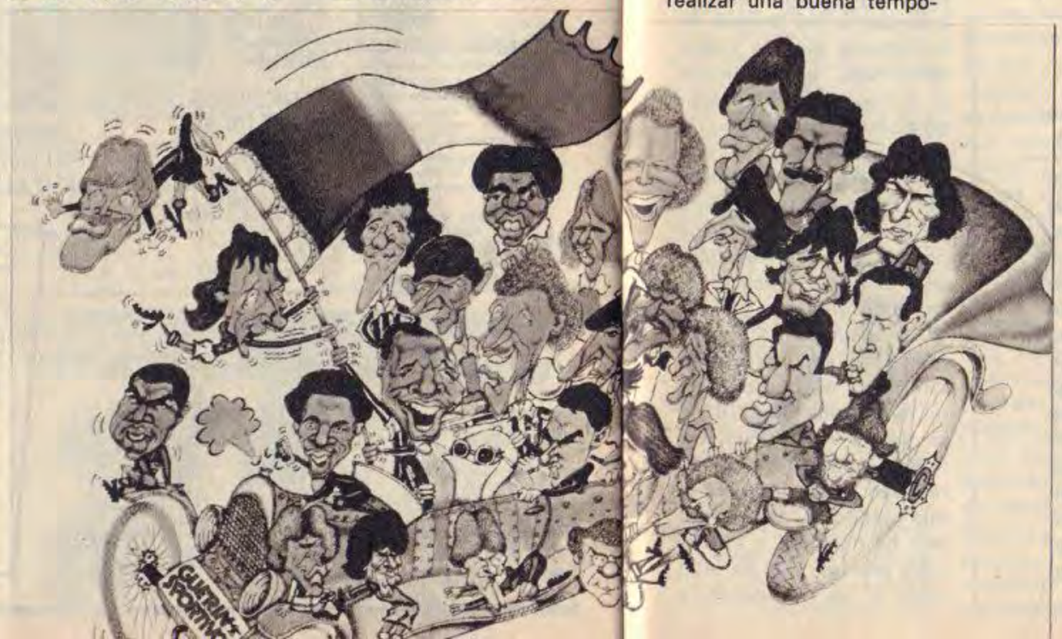
Las novedades de otros clubs las caracterizan la llegada de jugadores extranjeros, pero en el ámbito italiano es el traspaso del delantero Mancini del Bologna al Sampdoria. A este equipo pasó también el medio Casagrande de la Fiorentina. El Torino fichó al internacional del Cagliari, Selvaggi, que juega en el centro de la vanguardia.

El Udinese puede ser el equipo sorpresa. Se ha reforzado mucho. El año pasado fue la inclusión del veterano Causio. Esta temporada ha incorporado al portero Corti (Cagliari), el centrocampista Mauro (Catanzaro), Pulici (Torino), Virdis, delantero centro de la Juventus, pero ha tenido que ser intervenido quirúrgicamente. Luego tiene dos extranjeros Edinho y Suriak. El Verona no quiere rendirse. Su objetivo es realizar una buena temporada. Ha fichado a Fanna, interior de la Juve, el lateral de la Roma Marangon, juntamente con Volpati, Guidetti y Sacchetti. El ídolo es Dirceu, el brasileño, que ha llegado procedente del Atlético Madrid.

Este año no estarán el Bologna, Como y Milán, que descendieron a Segunda. Sus plazas son ocupadas por Pisa, Sampdoria de Génova y Verona.

Se inició un campeonato donde se confía en ver un buen espectáculo. La emoción será grande y los seguidores han depositado muchas esperanzas en sus ídolos. Habrá una competición que será seguida con interés por todo el mundo. Nunca han hablado tanto de Italia como en esta ocasión.

ROBERTO SIMON
(Roma)



Guerin Sportivo **ve así la lucha por el scudetto: la legión extranjera será determinante.**

ABONOS Y ABONADOS

La conclusión de las vacaciones y el retorno de las personas a su lugar de origen para reanudar su quehacer cotidiano ha coincidido con el incremento de la retirada de los abonos para la nueva temporada 1982-83.

El aumento piensan apoyar a sus colores predilectos. El entusiasmo ha cambiado el panorama, que presagiaba la despreocupación por el «calcio», una vez vista la afluencia de personas que acudieron a los partidos amistosos del mes de agosto.

En las secretarias de los Clubs se acercan muchas personas para retirar los abonos. Solamente podemos ofrecer unos datos parciales, puesto que son recogidos a una semana de rodarse oficialmente el balón. De todos modos, sirven de orientación los datos que reportamos, siempre comparándoles con aquellos de la pasada temporada.

Los Clubs no pueden traicionar ni lesionar los intereses de los aficionados. En algunas ciudades hay frialdad por el fútbol, prefiriendo las personas sacar la entrada en cada confrontación. Siempre esperan la última hora para decir a qué partido acudir. Es el caso del Ascoli, Catanzaro, Cesena y Torino, que tuvieron pocos abonos vendidos en la temporada 1981-82. Los casos de Pisa, Sampdoria y Varona son aceptables, porque militaron en Segunda División.

Ya algunos Clubs presentan un balance satisfactorio. Es el caso de Fiorentina, Pisa, Sampdoria, Udinese, Verona, Genoa y Juventus, que superaron el número de la última temporada. Sin embargo, quien llama la atención es el Udinese, que ha doblado la cifra, realizando una campaña extraordinaria de captación, debido a la adquisición de buenos jugadores.

Juventus ha superado la cifra, pero no se ha visto crecer el número como cabía esperarse, poseyendo un equipo de tantas «estrellas».

El Nápoli es el Club que más abonados tiene. En la región de Campania es muy seguido. La Roma es probable que supere la cifra de la pasada temporada. Con la inclusión de Falcao se podrá llegar. Hasta ahora no ha jugado, porque no había superado el disgusto de la eliminación de Brasil por Italia. En cuanto al precio de las localidades deberán mantenerse bajos para que puedan asistir los aficionados de cualquier posición económica.

ABONADOS EN PRIMERA DIVISION

Club	Temporada 1981-82	Campeonato 1982-83
Ascoli	5.026	3.500
Avellino	13.290	6.300
Cagliari	7.791	4.500
Catanzaro	3.640	3.500
Cesena	3.347	3.100
Fiorentina	19.600	24.00
Genoa	8.475	10.500
Inter	12.155	8.500
Juventus	9.831	10.000
Napoli	34.642	31.500
Pisa	2.659	5300
Roma	15.456	13.500
Sampdoria	5.317	8.600
Torino	5.633	4.500
Udinese	11.189	22.000
Verona	4.764	6.500

DOSSIER: la liga italiana

¡40.000 PESETAS POR 15 PARTIDOS!

En el *calcio*, los *tifosi* suelen manifestarse con gran espectacularidad.

La victoria de la «squadra azzurra» en el Campeonato del Mundo, celebrado en España y la apertura de las fronteras al segundo jugador extranjero son las dos razones, que han influido en los dirigentes de las Sociedades Deportivas (en España equivale a Clubs), a aumentar los precios de los abonos para la nueva temporada, que se inicia el domingo doce de septiembre. Ciertamente, el buen espectáculo ofrecido en Barcelona y Madrid por la selección italiana ha inducido a elevar los precios de las localidades. En algunos casos la cantidad es alta.

En la tabla que ofrecemos se puede apreciar la diferencia existente entre la temporada 1981-82 y la que se va a iniciar. Un interés enorme de las directivas en contratar buenos jugadores del extranjero ha obligado a alterar unos precios, que ya eran altos si les comparamos con los establecidos en España.

El estadio *Olímpico de Roma*, el segundo en capacidad después del milanés *Giuseppe Meazza*, antes San Siro.

El abono de la temporada solamente da derecho a presenciar los 15 encuentros de Liga, mientras para los partidos de Copa, amistosos e internacionales se debe pagar el billete entero.

En el cuadro indicamos el precio más alto del Club, puesto que existen otros precios inferiores en localidades peores, pudiendo el aficionado elegir aquel que más le interese, según la propia economía. Se tiene confianza en los seguidores, que sabrán acatar estas cifras, dado el número de abonos ya retirados.

Los clubs que más han elevado sus abonos son el Ascoli y Cesena, cuyo aumento supone 200.000 liras, llegando al techo de 500.000 liras (unas 40.000 pesetas). El Sampdoria, nuevo en Primera División, y el Torino han elevado 150.000 liras. La Fiorentina es el Club que más altos ha puesto los precios. Su buena temporada pasada entusiasmó a los «tifosi». Ahora también reina enorme ambiente y expectación en Florencia por presenciar los encuentros de su equipo. Quien se ha mantenido prudente es el Pisa, recién ascendido a la máxima categoría. No quiere que el público se quede en casa.

El Napoli es quien menos cobra. Por eso, crea tantos abonados. Un ejemplo para otros clubs.

La sorpresa la ha proporcionado el Campobasso, conjunto que milita en Segunda División. Ha puesto el abono en 1.000.000 liras. Algo que no se esperaba.

PRIMERA DIVISION

Costo del abono para la temporada 1982-83 en tribuna

Club	Precios 1982-83 (liras)	Precios 1981-82 (liras)	Diferencia (liras)
Ascoli	500.000	300.000	200.000
Avellino	300.000	250.000	50.000
Cagliari	300.000	219.000	81.000
Catanzaro	360.000	300.000	60.000
Cesena	500.000	300.000	200.000
Fiorentina	520.000	500.000	20.000
Genoa	400.000	350.000	50.000
Inter	505.000	470.000	35.000
Juventus	495.000	380.000	115.000
Napoli	280.000	240.000	40.000
Pisa	350.000	320.000	30.000
Roma	400.000	330.000	70.000
Sampdoria	400.000	250.000	150.000
Torino	450.000	300.000	150.000
Udinese	392.000	275.000	117.000
Verona	400.000	285.000	115.000

LA «VIEJA» SEÑORA

La edad de los jugadores de Primera División es mayor esta temporada 1982-83, que la pasada. El momento mágico del fútbol ha llegado con la puesta en marcha del campeonato de Liga. La lucha por el «scudetto» se presenta más interesante que nunca.

En la Copa de Italia hubo interés, pero no se puede comparar al que despierta la Liga. La Juventus no se ha resignado a cambiar los hombres veteranos. El triunfo de campeones de Italia y la victoria de la Copa del Mundo han constituido un aliciente para que los jugadores sigan en el plan activo.

La media de edad por clubs la hemos establecido, teniendo en cuenta los 16 mejores jugadores, es decir, los considerados como titulares. La Juventus es el equipo que presenta la media de edad más alta. En total totaliza 440 años y una media de 27,50 años. Los veteranos son el portero Dino Zoff con 40 años, el medio Furino (36) y el extremo izquierda Bettega (32). El más joven es Galderisi con 19 años.

Muy cerca de la Juventus anda el Cesena y el Verona, mientras la Roma totaliza 409 años, siendo el más anciano Turone que cumplirá los 34 años en octubre. El jugador más joven es Righetti de 19 años. El equipo que presenta la media más joven es el Pisa, recién ascendido a la máxima categoría. Su media es de 24,62 años. Le siguen Avellino, Inter y Catanzaro por este orden. El jugador más joven que militará en Primera es Simonetta del Genoa, que cuenta con 17 años, siguiéndole Mancini del Sampdoria con 18.

El jugador más alto es el defensa central de la Juve, Brio, con 1,94 metros, mientras Filippi del Cesena es el más bajo de estatura con 1,65 metros y pesa sólo 60 kilos. El jugador que más pesa es Di Somma del Avellino con 86 kilos.

De los jugadores en activo es Pulici, extremo del Udinese, que militó en el Torino, en la pasada temporada, quien más goles ha marcado. Su cifra está en 134 goles de 335 partidos disputados. El portero Zoff es quien más encuentros ha jugado. Su número es nada menos que 540, segundo jugador de todos los tiempos detrás de Silvio Piola que totalizó 566 partidos.

Esta vez los jugadores presentan 132 años más que el pasado campeonato.

EDAD DE LOS EQUIPOS EN PRIMERA

Estadística sobre 16 jugadores más cotizados

Club	Total años	Edad media
Ascoli	418	26,12
Avellino	399	24,93
Cagliari	412	25,75
Catanzaro	405	25,31
Cesena	437	27,31
Fiorentina	410	25,62
Genoa	418	26,12
Inter	401	25,06
Juventus	440	27,50
Nápoli	418	26,12
Pisa	394	24,62
Roma	409	25,56
Sampdoria	417	26,06
Torino	412	25,75
Udinese	421	26,31
Verona	434	27,12
Total	6.645	25,95
1981-82	6.513	24,44
Diferencias	+132	+1,51

DOSSIER: la liga italiana

MILLONES EN PUBLICIDAD

SPONSORIZACION EN PRIMERA DIVISION

Temporada 1982-83

Club	Marca	Actividad	Aportación económica (liras)
Ascoli	Top 84	Vestimenta	210.000.000
Avellino	Iveco	Autovehículos	240.000.000
Cagliari	Ariostea	Construcción	250.000.000
Catanzaro	Cook o Matic	Alfareria	190.000.000
Cesena	Dieci	Construcción	280.000.000
Fiorentina	Farrows	Vestimenta	700.000.000
Genoa	Seiko	Relojería	550.000.000
Inter	Misura	Dietética	700.000.000
Juventus	Ariston	Electrodomésticos	1.000.000.000
Napoli	Cirio	Alimentación	700.000.000
Pisa	Frutosello	Alimentación	200.000.000
Roma	Barilla	Alimentación	700.000.000
Sampdoria	Phonola	Electrónica	500.000.000
Torino	Barbero	Vinos	400.000.000
Udinese	Zanussi	Electrodomésticos	socio
Verona	Canon	Electrónica	250.000.000

La publicidad en las camisetas de los equipos de Primera División es normal en Italia. Son fuentes de ingresos importantes en algunos clubs. Todos buscan la sponsorización.

En Primera División están confirmados ya para la nueva temporada 14 de los 16 equipos. Solamente resta el Pisa y el Cantanzaro, que están tratando con diversas industrias con el fin de mejorar la cifra que reseñamos en el cuadro. En esta máxima categoría son pocas las novedades que registramos con relación al pasado campeonato. El Inter y el Napoli han cambiado de patrocinador. El dinero manda y las ofertas que les llegan las estudian, rompiendo los contratos estipulados al concluir la temporada. El Inter y Napoli cobran bastante más que el pasado año. Los interistas han dejado Inno Hit por Misura, que se ocupa de productos dietéticos, mientras el Napoli ha abandonado la firma Snaidero por Cirio.

La Juventus es la mejor considerada. De 850 millones de liras ha pasado a 1.000. La empresa de electrodomésticos Ariston es presidida por Merloni, presidente del Confindustria, equivaliendo en España a la CEOE.

Todos los clubs han abrazado la publicidad. Aquí, *Fulvio Collovati* **con su nueva camiseta (Inter).**

Fiorentina, Roma, Nápoli e Inter son los otros clubs que perciben óptimos ingresos: Los 700 millones de liras es una cifra importante. Otros clubs de menor prestigio, caso de Ascoli, Avellino, Catanzaro, Cagliari, Cesena, Pisa y Verona perciben cantidades más bajas.

El Udinese es un club cuyo presidente Lamberto Mazza le ha incluido como una sociedad dentro del holding «Zanussi». Por ello, hemos puesto la palabra «socio», ya que la cifra que percibe depende de las necesidades del club. Mazza es presidente de Zanussi, la empresa, cuya sede radica en Pordenone y patrocina al Real Madrid.

Muchas de las negociaciones entre los clubs y las firmas comerciales e industriales las lleva Bruno Ferrari, director de la Agencia Media Sport. Los productos que se escriben en el vestuario de los jugadores abarcan los más variados nombres, ocasionando considerables ingresos en los clubs.

LOS PRESIDENTES

Giampiero Boniperti, **presidente de la Juventus. En sus manos está el destino del club más poderoso del país.**

Los presidentes de los clubs de Primera División se renuevan con frecuencia en Italia. La popularidad que ofrece un cargo de esta índole hace que sean muchas las personas que tienen ambición por conseguir una poltrona. La lucha por la presidencia es normal en los clubs italianos.

La campaña para la adquisición del paquete de acciones es dramática en ciertos casos. Es necesario analizar y estudiar las circunstancias, cuando debe finalizar un mandato. En Italia los clubs son sociedades y, por tanto, el paquete mayoritario de las acciones suele poseerlas el presidente para mandar en la Junta Directiva.

El decano de los presidentes es Ivanoe Fraizzoli. También es el presidente más anciano. Fraizzoli llegó al Inter en mayo de 1968. Era entrenador el «mago». La inteligencia de Helenio Herrera pudo más que Fraizzoli y no renovó el contrato por el grande Inter, sino que escogió la Roma. El cambio de aires le vino bien a H. H.

También lleva casi el mismo tiempo el constructor Constantino Rozzi en el Ascoli, una ciudad próxima al mar Adriático en el centro de Italia. La Juventus es un club que no le gusta cambiar de presidente. La «Vecchia Signora» está protegida por los Agnelli, que ya fueron presidentes. El abogado Gianni Agnelli es el presidente honorario y ostenta la máxima influencia. Situó como responsable a Giampiero Boniperti, hombre experto en la dirección de empresas y extraordinario jugador defendiendo los colores blanquinegros, con el fin de que dirigiera los destinos de este club, que goza con enorme prestigio.

Pocos años en el cargo llevan los presidentes del Avellino, Cagliari, Cesena, Fiorentina, Torino, Udinese y Verona. El más joven es el conde Ranieri Pontello, que realiza muchas construcciones en Australia. Desde que llegó a la Fiorentina hizo sustanciosos desembolsos económicos para fichar jugadores de valor.

En este último año sólo cambió el Torino. Su anterior presidente Orfeo Pianelli está acusado por la Magistratura de estafa y probablemente termine mal.

R. S.

PRESIDENTES EN PRIMERA DIVISION

Club	Nombre	Año de Elección	Edad	Profesión
Ascoli	Costantino Rozzi	1968	53	Constructor
Avellino	Antonio Sibilia	1981	61	Constructor
Cagliari	Alvaro Amarugi	1981	53	Industrial
Casena	Edmea Lugaresi	1980	55	Exportador
Catanzaro	Adriano Merlo	1979	53	Constructor
Fiorentina	Ranieri Pontello	1980	34	Constructor
Genoa	Renzo Fossati	1975	50	Constructor
Inter	Ivanoe Fraizzoli	1968	66	Industrial
Juventus	Giampiero Boniperti	1971	54	Mánager
Napoli	Corrado Ferlaino	1969	51	Constructor
Pisa	Romeo Anconetani	1978	60	Mánager
Roma	Dino Viola	1979	65	Industrial
Sampdoria	Paolo Mantovani	1979	52	Petrolero
Torino	Sergio Rossi	1982	59	Industrial
Verona	Tino Guidotti	1980	59	Comerciante
Udinese	Lamberto Mazza	1981	56	Mánager

DOSSIER: la liga italiana

LA LEGION EXTRANJERA

La novedad del «calcio» radica en la incorporación de nuevos jugadores extranjeros. El campeonato italiano es la ambición de cualquier profesional que pretenda ganar dinero y hacerse más famoso. La apertura de la Federación a la posibilidad de militar dos jugadores en Primera División obligó a los equipos a buscar hombres valiosos.

En la temporada 1982-83 se han incorporado 18 jugadores. Los nombres son conocidos. La Juventus ha sido quien mejor supo fichar. Los interiores Platini y Boniek darán un recital de excelente juego. Ya se han adaptado a la Juventus y están compenetrados con el resto de jugadores. Es una pareja que dará mucho que hablar. Son los fuera de clase que tratarán de protagonizar una leyenda en Italia.

Otros jugadores importantes son Daniel Passarella, baluarte de la selección argentina. Lo mismo que el interior Muller. Este jugador será un refuerzo para el Inter. Sin embargo, deberá conjuntarse. El entrenador Marchesi duda entre Muller y el brasileño Juary. De momento, los dos no tienen sitio en el equipo. El alemán jugó bien en el Stuttgart. Ahora, se han depositado muchas esperanzas en su recuperación.

El inglés Trevor Francis es otra figura. Con la selección inglesa demostró sus cualidades. En el Sampdoria deberá marcar goles. Tendrá buen apoyo en la llegada del interior irlandés Brady de la Juventus. Este fue el hombre que la dio el vigésimo título de Liga.

En un plano inferior están considerados el hombre-gol de la selección yugoslava Surjak. Este jugador formará un buen tándem en el Udinese con el brasileño Edinho, que procede del Fluminense.

El Verona ha fichado a Dirceu. El brasileño, procedente del Atlético de Madrid, creó polémicas, cuando se realizó el fichaje. En un principio el entrenador Bagnoli no confió en sus condiciones. Ahora, es la figura. El polaco Zmuda, que juega en la defensa no ha tenido suerte. Ha sufrido una intervención quirúrgica y tardará dos meses en recuperarse.

El Nápoli ha fichado al delantero centro Ramón Díaz del River Plate. El argentino tiene buen olfato de gol y los napolitanos están contentos con esta adquisición. La figura en Nápoles es el holandés Krol, que juega de líbero.

El Pisa ha incorporado al danés Berggreen, que militó en el Lingby. El otro extranjero es Caraballo, procedente del Danubio de Montevideo. Estos dos jugadores son una incógnita. No se conoce su rendimiento. El Avellino ha fichado a Barbadillo, un hombre valiente. En el Nuevo León de México lo demostró. El otro es Skov, un delantero peligroso, que se fogueó en la Liga belga al jugar en el Cercle Bruges.

Por su parte, el Genoa ha fichado a Peters, un holandés que empezó mal, ya que estuvo lesionado. Su rendimiento constituye una incógnita.

El Cagliari ha logrado los servicios de dos buenos delanteros. La figura de la selección del Perú, Uribe, y el goleador del Uruguay, Victorino.

El Torino tiene su figura en el argentino Hernández. Un hombre que no pudo jugar con su selección casi nada por quitarle el puesto. Es un goleador y deleita a los aficionados.

La Roma tiene de la pasada temporada al centrocampista Falcao, estrella de la selección del Brasil y el medio Prohaska, que conoce el campeonato italiano. En el Torino continúa el líbero Van de Korput, en la Fiorentina el argentino Bertoni, en el Genoa el medio holandés Van der Eycken, en el Catanzaro el rumano Nastase y en el Cesena el internacional austriaco Schachner, jugador muy cotizado, en el Ascoli Zahoui.

En Primera División jugarán 29 extranjeros. Por su parte, en Segunda lo harán el escocés Jordan en el Milán, el defensa austriaco Mirnegg en el Como y Neumann en el Bologna.

Una legión extranjera, integrada por 32 hombres, que dará mucho que hablar.

Roberto Simón
(Roma)

NUEVOS JUGADORES EXTRANJEROS

Nombre	Club	Procedencia	Nacionalidad	Edad
BARBADILLO, Jerónimo	Avellino	Univ. Nuevo León (México)	Perú	26
BERGGREEN, Klaus	Pisa	Lingby (Dinamarca)	Dinamarca	24
BONIEK, Zbigniew	Juventus	Widzew Lodz (Polonia)	Polonia	26
CARABALLO, Jorge Larrosa	Pisa	Danubio de Montevideo (Uruguay)	Uruguay	23
DIAZ, Ramón	Napoli	River Plate (Argentina)	Argentina	23
DIRCEU, José Guimarares	Verona	Atlético de Madrid	Brasil	30
EDINHO, Nazareth Filho	Udinese	Fluminense (Brasil)	Brasil	27
HERNANDEZ, Patricio	Torino	Estudiantes de la Plata (Argentina)	Argentina	26
MULLER, Hansi	Inter	Stuttgart (Alemania)	Alemania	25
PETERS, Jan	Genoa	AZ'67 (Holanda)	Holanda	28
PLATINI, Michel	Juventus	Saint Etienne (Francia)	Francia	27
PASSARELLA, Daniel	Fiorentina	River Plate (Argentina)	Argentina	29
FRANCIS, Trevor	Samdoria	Manchester City (Inglaterra)	Inglaterra	28
SKOV, Soren	Avellino	Cercle Bruges (Bélgica)	Dinamarca	28
SURJAK, Ivica	Udinese	Paris St. Germain (Francia)	Yugoslavia	29
URIBE, Julio César	Cagliari	S. Cristal Lima (Perú)	Perú	24
VICTORINO, Waldemar	Cagliari	Nacional D. Cali (Colombia)	Uruguay	30
ZMUDA, Wladyslaw	Verona	Widzew Lodz (Polonia)	Polonia	28

De los nuevos fichajes, *Trevor Francis* es uno de los que mayor expectación ha causado. Con él, la Sampdoria aspira a todo.

JUGADORES EXTRANJEROS EN ITALIA

Primera División

Club	Nombres
Ascoli	Zahoui
Avellino	Barbadillo y Skov
Cagliari	Victorino y Uribe
Catanzaro	Nastase
Cesena	Schachner
Fiorentina	Bertoni y Passarella
Genoa	Peters y Van der Eycken
Inter	Juary y Muller
Juventus	Platini y Boniek
Napoli	Krol y Díaz
Pisa	Caraballo y Berggreen
Roma	Falcao y Prohaska
Sampdoria	Brady y Francis
Torino	Van de Korput y Hernández
Udinese	Edinho y Surjak
Verona	Dirceu y Zmuda

SEGUNDA DIVISION

Bologna	Neumann
Como	Mirnegg
Milan	Jordan

LO QUE VALE CADA UNO

Los clubs de Primera División han debido aumentar el dinero destinado para las primas de fichajes de sus jugadores. No ha sido fácil ponerse de acuerdo con algunos jugadores, porque pretendieron cifras más altas. El título de campeones del mundo ha sido el motivo para pedir más los jugadores.

Hubo dificultades para que Paolo Rossi, Gentile y Tardelli, estrellas de la Juventus, se pusieran de acuerdo con el club. Algo similar ocurrió con el delantero centro Giordano de la Lazio, que milita en Segunda y se sacó la espina por los dos años que estuvo sancionado por haber intervenido en el escándalo de las apuestas clandestinas. Giordano cobrará 250 millones de liras. El más alto de un jugador italiano.

Las cifras que ofrecemos son oficiosas, obtenidas merced a la valoración del dinero que han declarado a Liga profesional de Clubs. La Juventus y el Napoli son los dos equipos que más dinero pagan a sus jugadores. La cantidad es de veinte mil millones de liras. A sus espaldas está la Fiorentina y, luego, les sigue a distancia el Inter, Ascoli, Sampdoria Udinese y Torino. Quien menos paga es el Pisa. La cifra de 900 millones de liras no es elevada, pero las primas son más bajas, porque subió a Primera y mantuvo siempre austeridad. En estas cantidades no están incluidas las primas de los encuentros, ni el dinero que paga un club a otro por el traspaso de un jugador, ni, por supuesto, los gastos burocráticos, desplazamientos y sueldos de los empleados y técnicos.

PRIMAS DE FICHAJES

Costo global de todos los jugadores

Club	(Liras)
Ascoli	1.500.000.000
Avellino	1.000.000.000
Cagliari	1.200.000.000
Catanzaro	700.000.000
Cesena	1.300.000.000
Fiorentina	1.900.000.000
Genoa	1.200.000.000
Inter	1.500.000.000
Juventus	2.000.000.000
Napoli	2.000.000.000
Pisa	900.000.000
Roma	1.000.000.000
Sampdoria	1.500.000.000
Torino	1.400.000.000
Udinese	1.500.000.000
Verona	1.000.000.000

PUBLICIDAD: NI FU, NI FA

El Madrid ha sido quien mejor tajada ha sacado de la publicidad.

En el penúltimo pleno del fútbol español, celebrado en el verano del 81, se aprobó la utilización de publicidad en las camisetas para aquellos clubs que así lo deseasen. Se consiguió, de esta forma, consumar una realidad por la que se había estado luchando denodada y arduamente. Finalmente, lo que durante tanto tiempo era considerado como una quimera por la inflexible y rígida postura de Pablo Porta, se hizo viable, ante la contumaz perseverancia de algunos presidentes, que veían en la publicidad una forma de ingresar dinero con el que equilibrar sus finanzas. Pero a la hora de la verdad y después de haber transcurrido ya más de doce meses, el fracaso es palmario y rotundo. El hecho de que únicamente cinco de los treinta y ocho conjuntos de Primera y Segunda División «A» hayan establecido contratos comerciales, da una aproximada referencia, suficientemente indicativa sobre el asunto.

El primero en aceptar la publicidad en sus camisetas fue el Racing, que por 10 millones al año, una cifra bastante modesta, lleva el emblema de Teka, al igual que el equipo ciclista de los hermanos Lejarreta y que dirige «Chomín» Perurena. El caso más reciente lo ha originado el Zaragoza, que el pasado sábado 18 de septiembre, estrenó publicidad, mediante un contrato con la firma aragonesa de colchones Pikolín, que abonará a Armando Sisques veinte millones de pesetas por esta temporada. Precisamente, el encuentro que disputaron los maños frente al Real Madrid, supuso un caso insólito en la historia del fútbol español, pues era la primera ocasión en que dos equipos que portaban publicidad en sus camisetas se enfrentaban entre sí. Por cierto, que el caso del Real Madrid es el más singular y relevante, por la elevada cuantía del contrato. Los 150.000.000 que recibe de la firma italiana de electrodomésticos Zanussi, no sólo le sitúan a la cabeza de los clubs españoles de forma muy destacada, sino también del viejo continente, siendo quien más se le acerca, la poderosa Juventus italiana, que sin embargo, solamente percibe un poco más de la mitad que los madrileños. Ahora bien, en el caso del Real, tanto su filial, el Castilla, como los equipos de secciones están sometidos, al mismo tiempo, al imperio de la publicidad.

De los restantes equipos de Primera División, se sabe que tanto el Barcelona como el Valencia estuvieron gestionando su futuro en este aspecto. Los catalanes negociaron con «la Caixa» y los valencianos, con Ford, de la que rechazaron 50.000.000. Ambas operaciones no llegaron a coronarse felizmente. En la actualidad, parece que el Atlético, de la mano de Vicente Calderón, está estudiando varias proposiciones con la finalidad de disminuir la espectacular deuda que arrastran los colchoneros, al igual que el Español, que exige un mínimo de 20.000.000.

En la Segunda División, el panorama es análogo y si cabe, peor, pues sólo dos clubs lucen publicidad en su vestimenta. Se trata del millonario y ambicioso Mallorca, que ha suscrito contrato con una cadena alimenticia mallorquina, de la cual percibe seis millones de pesetas. Por su parte, el Elche, acaba de cerrar su compromiso con la firma alicantina de calzado deportivo Kelme. Como anécdota, cabe reseñar que en la nueva directiva confeccionada por el recién elegido presidente Vicente Pastor, se encuentran los hermanos Quílez, a la sazón propietarios de Kelme. El acuerdo se cifra en cinco millones de ptas., que se reparten en dinero y en material deportivo. Además del Elche profesional, el compromiso se hace extensivo también al Ilicitano y al equipo juvenil. Uno que llevó y ya no lleva, es el Murcia, que durante la segunda vuelta del precedente ejercicio liguero, lucía Juvar, zumos propiedad de un directivo pimentonero. La cantidad que percibió el club fue ligeramente superior a los tres millones de ptas.

En Europa, la publicidad es algo normal y hace ya bastante tiempo que la lucen de forma menos ambigua que aquí. Analicemos el amplio espectro que nos ofrece el horizonte europeo para establecer las comparaciones pertinentes.

Inglaterra se caracteriza por una profusión casi absoluta. Todos los grandes, a excepción del campeón de Europa, el Aston Villa, disponen de ella. De todos modos, los clubs ingleses se mostraron bastante reticentes y contrarios a aceptar en su día, pero, finalmente, y desde hace ya más de tres años, está establecido así. El último equipo en dar su conformidad ha sido el Manchester City, que la estrenó en el «Joan Gamper». En Holanda, el asunto sigue los mismos derroteros que en Inglaterra. El caso más singular es el del Philips Sport Verein (PSV Eindhoven) que es propiedad absoluta de la Philips. En los restantes países del bloque occidental, está ya profundamente arraigada. El único país del bloque comunista que lleva publicidad es Yugoslavia, ya que, políticamente, es la nación más desligada de la URSS. Sin embargo, en Escocia, no se utiliza, quizá porque allí la Liga no está suficientemente profesionalizada. En cuanto a Italia y Alemania, todos los equipos de Primera División hacen uso de ella. Las cifras que encontrarán en el cuadro adjunto —no nos ha sido posible disponer de todas ellas— reflejan la similitud que existe con las de España.

De momento, en nuestro país, el «boom» de la publicidad aún no ha hecho explosión, pero el asunto puede empezar a dispararse en cualquier momento.

Juan-Pablo G. de Quijano

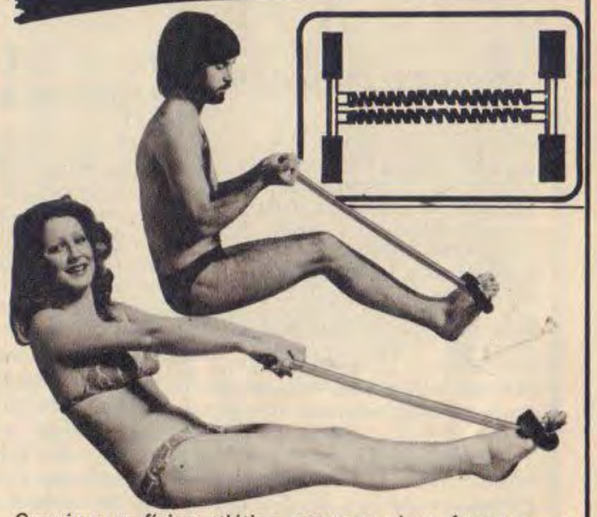
LAS CIFRAS

ESPAÑA

Club	Patrocinador	Precio
REAL MADRID	ZANUSSI (electrodomésticos)	150.000.000
ZARAGOZA	PIKOLIN (colchones)	20.000.000
RACING	TEKA (electrodomésticos)	10.000.000
MALLORCA	PRICA (alimentación)	6.000.000
ELCHE	KELME (calzado deportivo)	5.000.000

Por solo 550,— Ptas. puede hacer desaparecer su "fea" barriga

Para MUJER HOMBRE NIÑOS



Consiga un físico atlético, estar en plena forma y una línea ágil y juvenil con lo que ganará su cuerpo en estética y belleza.

Y solo empleando menos de 10 minutos diarios.

"SUPER VOG"
(El gimnasio en casa), ahora en 3 versiones:

Cinco minutos de ejercicio equivalen a más de 15 Km. en bicicleta y más de 5 andando.

Rfa. 1115 para **SEÑORITA** ____ **550,—** Ptas.
Rfa. 1164 para **CABALLERO** ____ **650,—** Ptas.
Rfa. 2177 para **CABALLERO** (Mod. SUPER REFORZADO) ____ **950,—** Ptas.

Mande hoy mismo este cupón

Ruego me envíen el artículo o artículos siguientes: (Marque con una X)

☐ **Rfa. 1115 VOG SEÑORITA** ____ **Ptas. 550,—**
☐ **Rfa. 1164 VOG CABALLERO** ____ **Ptas. 650,—**
☐ **Rfa. 2177 VOG. CAB. REFORZADO** ____ **Ptas. 950,—**
+100 Ptas. de gastos de envío.

Nombre ____
Domicilio ____ Dto. Postal ____
Población ____
Provincia ____
Edad ____ Teléfono ____

DB 362

APARTADO DE CORREOS 24.109
BARCELONA

GRATIS
Nuestro catálogo general con más de 150 artículos diferentes.

cartas a don balón

CORRESPONDENCIA

Nacional

● Me gustaría intercambiar toda clase de objetos y material relacionado con el fútbol con aficionados españoles y extranjeros. Puedo escribir en castellano e inglés.
VICTOR M. NARANJO
Avda. Mesa y López, 50, 5.º A
LAS PALMAS

● Tengo postales del estadio de La Romareda (Zaragoza) y quiero intercambiarlas por las de otros estadios. También dispongo de entradas, fotos, pósters y banderines.
MIGUEL ANGEL CORTES
Madre Vedruna, 43, 3.º, 4.ª
ZARAGOZA-8

● Quiero correspondencia con chicos-as de todo el mundo para intercambio de todo lo relacionado con el fútbol.
ORIOL PIERA LOPEZ
Passeig de la Muntanya, 62, a.a.
GRANOLLERS (Barcelona)

Internacional

● Soy francés y miembro de un grupo que se llama Club Français des Collectionneurs de Football. Estamos dispuestos a intercambiar insignias metálicas de clubs de todo el mundo, banderines, escudos bordados y postales de estadios.
JACKY BASTIN
62, Chemin de Putet
69230 SAINT GENIS LAVAL (Francia)

MAGUREGUI, MARCHATE YA

Desde que Maguregui está al frente del Español, el equipo ha ido bajando ostensiblemente en su rendimiento y se han recrudecido problemas y distensiones que antes no existían. Este señor que se define como trabajador y honrado, es un inepto y un incompetente y lo único que está haciendo es hundir al Español. Aparte de ser un «bocazas», siempre mete la pata. Recordaré algunas de sus más célebres declaraciones, que demuestran supina incoherencia. A la llegada de Custers: «Es mejor que Arkonada». Ahora, ha sido él quien lo ha echado, sin dar más explicaciones. Otra: «Jugar fuera de casa con tres puntas, es ir al cementerio». Aquí vuelve a demostrar que no tiene ni puñetera idea de fútbol, y de ahí que el equipo siempre vaya con mentalidad superdefensiva en los desplazamientos. Por otra parte, hace tiempo que viene repitiendo con machaconería, que el Español es un equipo de futuro y que dará mucho que hablar. De esta manera miente a la afición que concibe falsas esperanzas, como con el tema de la UEFA, que cada año afirma que se conseguirá y luego, suerte que se evita el descenso. Esto lo hace para seguir manteniendo su puesto y seguir cobrando los millones que aquí le dan. Lo que resulta imperdonable, es lo que ha hecho con Canito. No sólo se lo ha cargado —por no tener psicología y mano izquierda para llevarlo adecuadamente— sino que además, para sustituirlo, se ha traído a Dani, que ha demostrado ser el peor central de Primera. Para finalizar, y ya no quiero ensañarme más, denota su escasa elegancia y clase metiéndose siempre con los árbitros, cuando la culpa es toda suya. Es triste, que el señor Baró no se dé cuenta de todo ello y lo siga manteniendo en el banquillo. Pero el Español es el gran perjudicado, por culpa de este vulgar y despreciable personaje, que no tiene categoría humana ni profesional para entrenar en el fútbol español.

Lluis Creixems Espinet
(BARCELONA)

TV PARA SEGUNDA

Es una pena que las grandes cabezas pensantes de la Federación no hayan decidido promover la transmisión de algunos partidos de Segunda a lo largo de la temporada. Televisión podría estar interesada en ofrecer algunos como Murcia-Elche, Barcelona At.-Castilla, Jerez-Cádiz, etc. Por lo visto, Porta sólo piensa en los clubs de Primera y olvida que los de Segunda son también hijos de Dios.

Teresa Ramos
(HUESCA)

¡QUE ARBITRAJES!

Viendo los reportajes de «Deportivo» correspondientes a la segunda jornada de Liga no pude por menos que llevarme las manos a la cabeza al comprobar el bajísimo nivel arbitral. Se conoce que el Mundial es la pauta que van a seguir nuestros colegiados. Si es así, ¡estamos arreglados! Algunos ejemplos: el penalty que Miguel Pérez señaló a favor del Real Madrid es más que discutible. Yo creo que, como mucho, era libre indirecto. Luego, ese mismo señor consintió que Buyo y Stielike se dieran empujones y codazos con el juego parado. Otro árbitro, el del Celta-Zaragoza, omitió un clarísimo penalty en el área aragonesa. Y el del Barcelona-Valladolid señaló uno de risa. Yo comprendo que es muy difícil tomar una decisión y acertar en segundos pero tan mal no se puede hacer. Por dos o tres árbitros realmente buenos que hay en Primera (Soriano, Sánchez Arminio, Franco Martínez) los demás no dan la talla.

Javier Berasategui
(BILBAO)

SEMPERE: ¿HASTA CUANDO?

Soy un seguidor del Valencia y no comprendo cómo José Manuel Sempere sigue defendiendo jornada tras jornada el portal valencianista. No es que se trate de un mal portero, pero aparte de ser muy irregular, es bastante inseguro. Su poca envergadura le hace casi nulo en los balones por alto y por ello muchos de los goles que encaja el Valencia son consecuencia de la poca decisión de Sempere en las salidas. Hace tiempo que el Valencia adolece de un guardameta con garantías. En estos últimos años se han ido relevando Balaguer, Pereira, Manzanedo, etc... sin que ninguno de ellos se haya afianzado definitivamente. Espero que el caso de Sempere no sea similar al de Balaguer, que únicamente jugaba por ser el ahijado de Ramos Costa. En otro orden de cosas, me parece incomprensible el traspaso de Pereira y la marginación de Manzanedo, que por su juventud aún tiene mucho que decir. De todos modos, si Ramos Costa quiere seguir su política de valencianizar al equipo, que prueben a Vermell o a Verdes que tienen ante sí un esplendoroso porvenir, pues Sempere, en el tiempo que lleva jugando, ya ha demostrado sus posibilidades. De verdad, si el Valencia quiere aspirar a conseguir títulos, debe disponer de un portero con categoría, y éste, no es Sempere.

Jaime Sendrós López
(VALENCIA)

DE CARLOS, DEMASIADO VIEJO

Soy un seguidor del Real Madrid y les escribo ésta para darles mi opinión sobre las próximas elecciones a presidente; creo que el señor De Carlos ya hizo todo lo que tenía que hacer en dicho club, ya que el programa que presentó ya ha tenido 3 años para realizarlo, ya que el primer año pudo ser de transición como se dice ahora (pero no los cuatro), asimismo, un hombre con 75 años no está para presidir a una entidad de dicha categoría ya que no es como don Santiago (q.e.p.d.), que tenía el atenuante de tener en la sombra a Raimundo Saporta, asimismo no creo en lo que dice el señor De Carlos que se presenta porque no ve a nadie capacitado para dicha tarea, pues yo me pregunto a quién consultó él y le dijeron su valía cuando le eligieron.

Esperando que estas elecciones den lo mejor para el Real Madrid, me despido con un atento saludo.

Pedro Mieres
(GIJON)

TRES EXTRANJEROS, NO

Me parece una solemne tontería la propuesta de Núñez para incorporar a un tercer extranjero en los clubs. Núñez siempre barre para su casa, y ésta es otra maniobra que claramente así lo testifica. Si se aceptara el tercer extranjero los grandes perjudicados serían, como siempre, los equipos modestos, porque está claro que un Celta o un Salamanca no pueden pagar jugadores foráneos de calidad, y para petardos ya los tenemos en casa. En cambio, el Barcelona, el Madrid, el Valencia y otros equipos con potencial económico verían esa normativa como agua de mayo. Normal, porque todos tienen en la recámara a un tercer extranjero. Pocos buenos elementos salen en el fútbol español y de esa manera aún menos. Con dos basta y sobra.

Ramón Buendía
TUDELA (NAVARRA)

SUSCRIBASE A don balón ENVIANDO ESTE CUPON

TARIFA DE SUSCRIPCION

ESPAÑA: Seis meses 3.400 pesetas; un año 6.800 pesetas.
EUROPA: Seis meses 4.750 pesetas; un año 9.500 pesetas.
SOBRETASA POR ENVIO AEREO: Seis meses 300 pesetas; un año 600 pesetas.
RESTO DEL MUNDO INCLUIDO VIA AEREA: Seis meses 6.000 pesetas; un año 12.000 pesetas.

NOMBRE ..... DIRECCION .....
TELEFONO ..... CIUDAD ..... D.P. .....
PROVINCIA ..... PAIS .....

Marque con una X la forma de pago preferida. ☐ Talón nominativo. ☐ Giro Postal n.º .... a: DON BALON (Caja Postal de Ahorros Cta. n.º 813187), Infanta Carlota, 68-70, BARCELONA-29
Adjuntar talón o mencionar n.º de Giro Postal.

Las suscripciones que nos lleguen durante el mes serán atendidas a partir del primer número del mes siguiente.

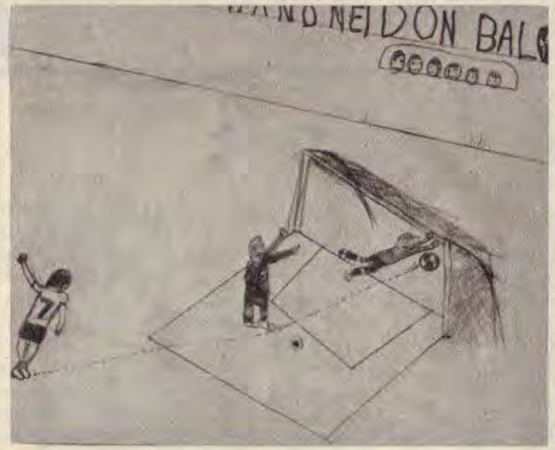
Dirección:
DON BALON
(suscripciones)

Rocafort, 241
BARCELONA-29
(ESPAÑA)

MANDANOS TUS DIBUJOS

Alberto Moreno, de Barcelona: «El gol de Gerry Armstrong a España».

Guillermo Ibeas, de 9 años (Burgos): «Gol del Burgos al Barcelona».



7 días

JUEVES, 9

TENIS: SEMIFINALISTAS

El «Open» de Estados Unidos ya tiene tres semifinalistas: John McEnroe; Jimmy Connors e Ivan Lendl. El cuarto saldrá del vencedor del partido que deben disputar Guillermo Vilas y Gullikson. En cuanto a las féminas, estas serán las semifinales: Chris Evert-Andrea Jaeger y Pam Shriver-Hana Mandlikova.

ATLETISMO: CORGOS PLATA

Con un salto de 8'19 metros el español Antonio Corgos logró la medalla de plata en longitud, durante los Campeonatos de Europa que se celebran en Atenas. Por otra parte, José Manuel Abascal ganó su serie de 1.500 metros lisos y Javier Moracho se clasificó semifinalista en 110 metros vallas. Como se esperaba, las chicas nada de nada.

CICLISMO: GANO LAGUIA

José Luis Laguia se adjudicó la primera etapa de la «Volta» de 177 kilómetros, disputada entre Playa de Aro y Ogassa, sin embargo el suizo Daniel Gisiger, ganador de la etapa prólogo, sigue líder de la general.

VIERNES, 10

TENIS: VILAS EL CUARTO

Tras arrollar al norteamericano Tom Gullikson, el argentino Guillermo Vilas se enfrentará en semifinales a Jimmy Connors. En cuanto a las féminas, Chris Evert, que ganó a Andrea Jaeger, se enfrentará en la final a Hana Mandlikova, que hizo lo propio con Pam Shriver.

ATLETISMO: JORNADA HISTORICA

En efecto, de jornada histórica cabe calificar la actuación de los españoles en los europeos de atletismo, que se celebran en Atenas. José Marín consiguió su segunda medalla, esta vez plata, en 50 kilómetros marcha, mientras que Domingo Ramón conseguía bronce en 3.000 metros obstáculos.

CICLISMO: VAN DE VELDE, LIDER

La segunda etapa de la «Volta», dividida en dos sectores —el primero lo ganó Van de Velde y el segundo Laguia—, provocó el cambio de líder en la clasificación general, ya que el suizo Gisiger dejó su plaza a Van de Velde, del equipo Raleigh.

BOXEO: CASTAÑON, ASPIRANTE

Tras la renuncia del británico Cornelius Boza-Edward, campeón europeo de los superplumas, el español Roberto Castañón ha sido designado coaspirante, junto al galo Daniel Londas.

SABADO, 11

ATLETISMO: QUINTA MEDALLA

José Manuel Abascal ha dado al atletismo español su quinta medalla en los europeos de Atenas, al lograr bronce en los 1.500 metros libres. Por otra parte, el equipo femenino de Alemania Oriental batió el récord mundial de los 4x400 dejándolo en 3.19.05.

CICLISMO: GANO PEETERS

El belga Ludo Peeters se adjudicó la tercera etapa de la «Volta» de 183 kilómetros, disputada entre Barcelona y Lérida, pero su compañero de equipo, el Raleigh, el holandés Van de Velde sigue al frente de la general.

TENIS: SEXTO TITULO PARA EVERT

Por sexta vez, Chris Evert se adjudicó el «Open» de Estados Unidos tras vencer en la final a Hana Mandlikova (6-3 y 6-1). Por su parte, Jimmy Connors logró el pase a la final tras vencer a Guillermo Vilas (6-1, 3-6, 6-2 y 6-3).

DOMINGO, 12

CICLISMO: OCAÑA GRANDE

Tras una escapada de 160 kilómetros en solitario, el Zor Angel Ocaña se adjudicó la cuarta etapa de la «Volta» de 199 kilómetros, disputada entre Lérida y Viella. La general sigue comandada por el holandés Van de Velde.

AUTOMOVILISMO: ARNOUX EN MONZA

El francés René Arnoux se adjudicó el G.P. de Italia a los mandos de un «Renault-Turbo», figurando al frente de la clasificación general el finés Keke Rosberg.

RALLY: ZANINI CAMPEON

Tras vencer en el Rally Príncipe de Asturias, el piloto catalán Antonio Zanini tiene prácticamente asegurado el título nacional de la especialidad.

MOTOCROS: ELIAS OTRA VEZ

El piloto de «Derbi» Tony Elias, tras vencer en Salamanca, ha conseguido el título nacional de motocross en la categoría de 250.

TENIS: CONNORS CAMPEON

Jimmy Connors se ha adjudicado el «Open» de Estados Unidos tras vencer en cuatro sets al checo Ivan Lendl (6-3, 6-2, 4-6 y 6-4), quien había vencido en semifinales al norteamericano John McEnroe.

LUNES, 13

CICLISMO: CAMBIO DE LIDER

El italiano Bombini es el nuevo líder de la «Volta», tras la disputa de la quinta etapa de 196 kilómetros, entre Pont de Suert y Manresa, que se adjudicó el español Ismael Lejarreta.

TENIS: VICTORIA DE LUNA

Fernando Luna venció al norteamericano Pender Murphy (6-2 y 6-0) en la primera ronda del «Open» de Sicilia.

MARTES, 14

CICLISMO: OTRO CAMBIO

En la sexta etapa de la «Volta» de 145 kilómetros, entre Manresa y Vilanova y La Geltrú, que se adjudicó el belga Ludo Peeters ha supuesto un nuevo cambio de líder. En efecto, el español Pedro Muñoz ha desbancado al italiano Bombini del primer puesto de la clasificación general.

VELA: TRIUNFO DEL «BRIBON IV»

El «Bribón IV» logró un sensacional triunfo al ganar la cuarta y última etapa de la «Sardinia Cup», que se adjudicó «Almagore» de Italia. Por países, Italia se alzó con el triunfo, quedando España en quinta posición.

BOXEO: LUTO

En Ciudad de Panamá falleció, afectado por un cáncer, Rodrigo Salud, presidente de la Asociación Mundial de Boxeo, organismo que, junto al Consejo Mundial, se reparten el control del boxeo profesional.

ATLETISMO: ESTA VEZ ROMA

Tras el éxito español en los europeos de Atenas, Javier Moracho y José Manuel Abascal tuvieron una destacada actuación en la «Golden Gala» de Roma. Moracho ganó en 110 metros vallas y Abascal quedó segundo en 1.500 metros, batiendo al mismo tiempo el récord de España que ha quedado en 3.33.12.

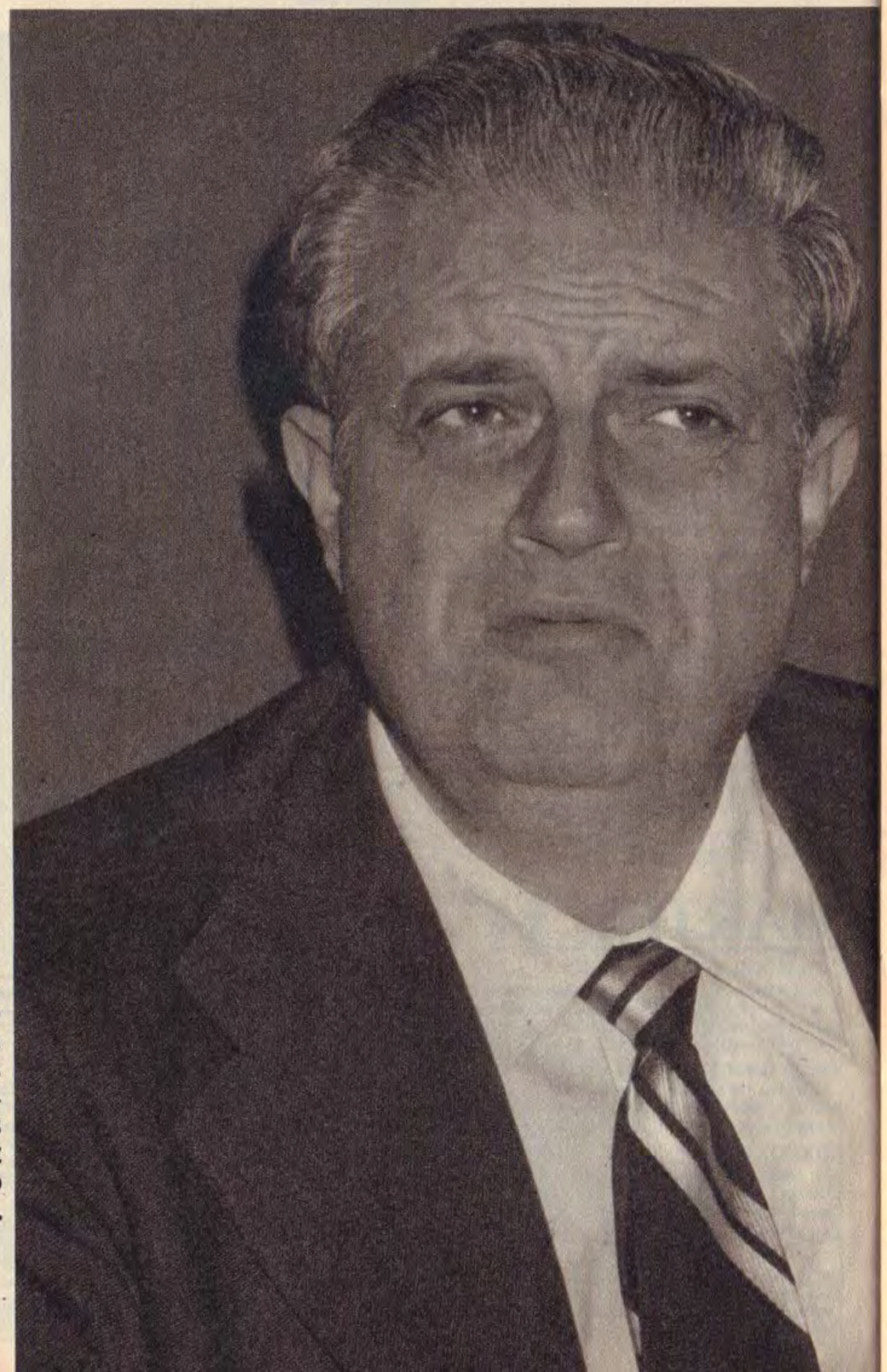
MIERCOLES, 15

TENIS: «OPEN» DE SICILIA

José García y José López Maeso lograron sendas victorias en el «Open» de Sicilia. García batió al italiano Corrado Barazzutti, mientras que López Maeso se impuso al chileno Pierola. José Higueras, cabeza de serie número uno, tuvo que retirarse con síntomas de hepatitis. Otro gran triunfo español fue el de Juan Avendaño sobre Adriano Panatta.

CICLISMO: FERNANDEZ VENCEDOR

Alberto Fernández se ha adjudicado la «Volta», tras vencer en el primer sector de la séptima etapa; el segundo fue para el belga Cocquyk. Por equipos ganó el Raleigh; la montaña para Pedro Muñoz; las metas volantes para Cocquyk; los puntos para Van de Velde y la combinada para Vicente Belda.



EL COMITE ORGANIZADOR ASUMIO COMO PROPIOS GASTOS DISCUTIBLES DE RAIMUNDO SAPORTA.

No habrá superávit de ninguna clase

LAS CUENTAS DEL MUNDIAL-82

Las cuentas del Mundial-82 están a punto de desvelarse. Sus justificantes están depositados en 80 cajones. Organizar el campeonato del mundo, según las primeras estimaciones, habrá costado unos 5.000 millones de pesetas. Siempre se aseguró que existían justificantes de todos los gastos, por lo que nunca hubo preocupación alguna de los responsables de los números del Mundial-82. Pero, llegada la hora de la verdad, sobre la mesa se depositaron facturas discutibles, por sus fines, por valor de más de 60 millones de pesetas. Raimundo Saporta, presidente del Comité Organizador del Mundial-82, protagonizó estos gastos imprevistos.

Estos gastos, por un valor superior a los 60 millones de pesetas, no constan en el presupuesto oficial del Comité Organizador del Mundial-82, cubierto con dinero del erario público, proporcionado por el Ministerio de Hacienda. Al mismo tiempo no fueron tramitados reglamentariamente, según las normas que afectan a toda inversión de dinero público. Por otro lado corresponden a facturas pertenecientes en casi su totalidad a Raimundo Saporta y entre ellas figuran los cuatro millones y medio de pesetas que el presidente del Comité Organizador del Mundial-82, por su cuenta y riesgo, gastó en proporcionar una camiseta a cada uno de los jugadores de la selección española con su nombre bordado en oro, así como los algo más de dos millones de pesetas de entradas de partidos del campeonato entregadas gratuitamente a estos jugadores y los gastos completos de una estancia de varios días en España de Jacques Ferrán, periodista del diario deportivo francés L'Equipe. Estos gastos, y algunos más, fueron decididos personalmente por Raimundo Saporta.

SURGEN UNAS FACTURAS MAS QUE DISCUTIBLES

Si el Comité Organizador del Mundial-82 hubiese sido inflexible en su reglamentación y en las normas exigidas, Raimundo Saporta hubiera tenido que pagar de su bolsillo esos millones. Pero hubo compasión para un hombre que «lloró» demasiado y que, con ese fin, visitó en más de una ocasión, en su despacho del Ministerio de Hacienda, a Luis María Cazorla, el hombre de los dineros del Mundial-82.

Antes de presentar las cuentas del Mundial-82 hubo necesidad de dilucidar el problema suscitado con esas facturas más que discutible de Raimundo Saporta. El asunto se planteó ya a los tres días de concluido el campeonato, en el penúltimo Pleno celebrado hasta ahora por el Comité Organizador. Hubo sus discrepancias y no se decidió absolutamente nada, porque los hombres de este Comité se encontraron con otro problema que había que resolver: la reconversión de los terrenos de juego a su situación anterior al campeonato, lo que lleva consigo unos gastos y para los que no hay dinero.

¿Quién carga con estos gastos? El dilema del Comité Organizador es difícil de resolver. El Ministerio de Hacienda recuerda que no da un céntimo más para los gastos del Mundial-82. Si las facturas de Raimundo Saporta son pagadas con dinero del erario público, los clubs y ayuntamientos propietarios de campos en los que se jugó el Mundial-82 pueden exigir con el mismo derecho se les abonen los gastos de reconversión de sus terrenos de juego.

LOS HOMBRES DEL COMITE EVITARON UN POSIBLE ESCANDALO PUBLICO A SU PRESIDENTE.

El paso de los meses de verano, con las consiguientes vacaciones, se confió sirviese para aclarar la solución del problema. Pero no podía surgir de una decisión personal, como pudiera ser la de Luis María Cazorla, alto funcionario del Ministerio de Hacienda, al que representa en el Comité Organizador del Mundial-82. Por eso se decide convocar un nuevo Pleno de dicho Comité para el 9 de septiembre pasado. Días antes se suceden las visitas de Raimundo Saporta al Ministerio de Hacienda. La noche anterior a la reunión del 9 de septiembre se reúnen a cenar en casa de Anselmo López, vicepresidente del Comité Organizador del Mundial-82, además del anfitrión, Raimundo Saporta, Pablo Porta y Luis María Cazorla y Miguel Angel Eced, que acaba de cesar como director general de Correos para presentarse a las próximas elecciones generales. Se supone que la cena serviría para establecer la estrategia a seguir el día siguiente, buscar la solución idónea para que a los hombros de Raimundo Saporta no llegasen más cargas, éstas económicas o convencer a Luis María Cazorla de conseguir dinero de donde fuese.

EL NEGRO POZO DEL CULTURAL-82

La situación personal de Raimundo Saporta, pese a sus vacaciones en Suiza, no sólo no ha mejorado, sino que también se puede ver agravada con un peso más, el económico. Tener que pagar de su bolsillo 60 millones de pesetas es una cifra considerable, aún tratándose de Raimundo Saporta, que, según se asegura, puede haber visto descalabrada su economía con motivo del Mundial-82, pero no por el campeonato en sí, sino por el Cultural-82, rotundo fracaso en todos los niveles. Se llegó a comentar que personas de su confianza se vieron obligados a esconder el talonario bancario de la cuenta corriente de Raimundo Saporta para que no gastase más millones en el Cultural-82.

El Cultural-82, por otro lado, es muy posible que no agote los problemas económicos de Raimundo Saporta y que por dicho acontecimiento aún puede verse afectado con alguna que otra situación embarazosa con la Administración. El Cultural-82 registró unas deudas superiores a los 30 millones de pesetas sólo en actos programados en colaboración con la Administración, en este caso con el Ministerio de Cultura. Tendrá que ser este departamento ministerial el que cargue con esos millones de deudas. Pero ¿y qué serán de esas otras deudas que ha tenido el Cultural-82 en la organización de actos no relacionados con la Administración?

Los primeros problemas de las deudas del Cultural-82, al igual que con las facturas discutibles de Raimundo Saporta, surgieron ya al insinuar el presidente del Comité Organizador que fuesen tramitadas para su pago por el Ministro de Hacienda, a través de los presupuestos del Mundial-82. La idea de Raimundo Saporta era clara. Si las deudas del Cultural-82 tienen que ser pagadas por el Ministerio de Cultura, su dinero saldrá del Ministerio de Hacienda, así que,

SAPORTA TAMBIEN CONOCE DEMASIADOS GASTOS EN EL CULTURAL-82

EL MINISTERIO DE CULTURA TENDRA QUE CORRER CON ESTOS GASTOS

para evitar rodeos burocráticos, lo mejor sería que se abonasen directamente a través del Comité Organizador del Mundial-82. Pero en este punto no hubo transigencia alguna. Las deudas del Cultural-82 no tienen nada que ver con el Mundial-82 y tendrá que ser el Ministerio de Cultura quien resuelva, como sea, estos problemas. Algún día se sabrán las cuentas del Cultural-82, tanto en su faceta oficial, a través de los actos organizados en colaboración con organismos de la Administración, como en su vertiente privada, cuyo coordinador general fue Carlos Pardo.

RAIMUNDO SAPORTA PUDO RESPIRAR

Pero hay que volver a las cuentas del Mundial-82, en el que hay que distinguir dos clases de gastos: los ordinarios y los de inversión. Cada uno de estos gastos tiene su correspondiente presupuesto. El presupuesto de gastos ordinarios, los que se refieren a personal y lo que es el puro funcionamiento del Comité, es aproximadamente de 2.000 millones de pesetas. El presupuesto de inversiones se refiere a las obras y material necesario para la celebración del campeonato y se eleva a unos 3.000 millones de pesetas.

El presupuesto ordinario es el que está más adelantado en lo que se refiere a su liquidación y será el que se dé a conocer de forma oficial el próximo 30 de septiembre. El presupuesto de inversiones registra un cierto retraso y no se conocerá seguramente hasta un mes después.

En la liquidación del presupuesto ordinario fue donde surgió el problema de las facturas discutibles, por sus fines, cuyo valor supera los 60 millones de pesetas. En esta cifra, además de los gastos citados de Raimundo Saporta, figura un seguro para los equipos participantes en el campeonato por valor de más de 25 millones de pesetas. Este seguro se realizó sin seguir el trámite legal correspondiente y, por lo tanto, había que decidir la solución que se le debía dar al mismo, al igual que a los gastos de Raimundo Saporta.

En primer lugar hubo que comprobar, si dentro del presupuesto oficial había dinero para pagar esas facturas discutibles. La comprobación resultó positiva porque se dedicó un capítulo a gastos imprevistos a los que se destinaron 100 millones de pesetas y, además, los comités de las ciudades sedes, después de realizar su liquidación, devolvieron, por término medio, tres millones de pesetas cada uno de ellos. En el Comité Organizador del Mundial-82, ante estas perspectivas y bajo un espíritu humano y la presión de compasión ante la delicada situación de un hombre como Raimundo Saporta se buscó la salida más idónea al problema. El Comité Organizador del Mundial-82 aceptó como suyos los gastos de Raimundo Saporta y, aunque se realizaron sin la tramitación legal correspondiente, abonarlos con dinero de su presupuesto.

Con esta decisión, aportada por mayoría del Comité Organizador del Mundial-82, ya se podía iniciar la finalización completa de la liquidación del presupuesto de gastos ordinarios del mismo. Antes del 31 de junio pasado se cerró la liquidación de los presupuestos de las ciudades sedes. Por otro lado, cada gasto de este presupuesto cuenta con su expediente correspondiente.

La liquidación del presupuesto de inversiones registra cierto retraso porque se nutre, en su última etapa, de la cifra adicional, concedida de forma extraordinaria, de 639 millones, cifra necesaria para cubrir el desfase presupuestario que tuvo el Comité Organizador debido al incremento de los gastos de la jornada inaugural. Luis María Cazorla declaró que el Ministerio de Hacienda no va a dar un duro más y que tampoco gestionará ya la concesión de una sola peseta más. ¿Y si, por cualquier circunstancia, se comprueba que se han desfasado algunos gastos? La pregunta no tuvo otra respuesta por parte de Luis María Cazorla que el encoger los hombros. Después remachó que no hay un céntimo más. «Son órdenes», confesó el representante del Ministerio de Hacienda en el Comité Organizador del Mundial-82.

El ministro de Hacienda está muy pendiente de la liquidación del Mundial-82. Estas son fechas preelectoralistas, con lo que ello lleva consigo. «García Añoveros, manifestó Luis María Cazorla, quiere rapidez en las cuentas. Ha depositado un interés extremo en este asunto. Por escrito me ha dicho: rápido y claro.»

PABLO PORTA PREFIRIO EVITAR PROBLEMAS

El asumir por parte del Comité Organizador del Mundial-82 como propios los gastos de facturas discutibles de Raimundo Saporta es una decisión que puede ser polémica. La decisión pudo ser aprovechada perfectamente por el presidente de la Federación Española, Pablo Porta, presente en la reunión del Pleno del Comité Organizador, para obtener otro tanto con los gastos de la reconversión de los campos de juego del campeonato. Pero Pablo Porta no quiso tocar personalmente el tema.

En este Pleno del Comité Organizador se dio cuenta del informe jurídico que sobre los gastos de reconversión de los campos de juego hizo Jaime Pedro Hernández, presidente del grupo de trabajo jurídico del Comité Organizador. Jaime Pedro Hernández, en su informe jurídico, aseguró que el Comité Organizador no tiene derecho y obligación alguna de asumir esos gastos. No existe documento escrito alguno, firmado ni convenido, por el que esos gastos correspondan al Comité Organizador.

Este informe jurídico se elaboró después de que hasta Luis María Cazorla llegara la preocupación por este asunto manifestada antes de que

Porta y los clubs se han conformado con meterle un gol a Saporta pudiéndole ganar por goleada.

LOS JUSTIFICANTES DE LOS GASTOS DEL MUNDIAL-82 DEPOSITADOS EN 80 CAJONES

acabase el Mundial-82 por Pablo Porta y José Luis Núñez. Los gastos de reconversión de los campos de juego pueden superar los 150 millones de pesetas. El Real Madrid y el Barcelona, por ejemplo, estimaron estos gastos que ya tuvieron que llevar a cabo, como el resto de los clubs en igual situación, en unos 30 millones de pesetas cada uno. Estas cifras se reducen considerablemente en el resto de los campos escenarios del campeonato y van desde los cinco a los 15 millones de pesetas. «Se trata de un gol que nos hemos dejado meter los clubs», aseguró el presidente de uno de ellos, a los que les pasó desapercibido este asunto cuando firmaron la cesión de sus campos a la FIFA para el campeonato. De todos modos la Federación Española de Fútbol, según se ha publicado, se ha comprometido a correr con todos esos gastos. Se desconoce la fuente de los millones de pesetas necesarios para resolver este asunto, aunque no se descarta la negociación de algún arreglo con algún que otro departamento ministerial. Lo cierto, por otro lado, es que la Seguridad del Estado y la Dirección General de Protección Civil, por ejemplo, quieren que los campos de juego sigan en las mismas condiciones que durante el Mundial-82.

Las cuentas del Mundial-82, por tanto, están a punto de conocerse. En estas cuentas se establecerá lo que ha costado al erario público, lo que ha costado a España organizar el Mundial-82. El presupuesto aprobado en su día para este fin fue de unos 5.000 millones de pesetas, una cifra abrumadoramente más baja que los 78.000 millones que ahora se asegura costó el Mundial de Argentina.

Al margen de esta liquidación, que se refiere a los gastos de organización del Mundial-82, resta por elaborar y dar a conocer la correspondiente a los ingresos. Esta liquidación de ingresos está siendo elaborada por la Federación Española de Fútbol y afecta sobre todo a los ingresos por la venta de entradas. La liquidación de otros ingresos, como los de la publicidad estática, la comercialización del Campeonato y los derechos de televisión corresponde a la FIFA. Esta liquidación se completará al deducir de los ingresos los gastos correspondientes.

En fin, la buena voluntad y el mejor espíritu de comprensión ante la delicada situación de un hombre como Raimundo Saporta ha servido para que éste no se viese envuelto en escándalo público alguno, a la que la actualidad es ahora tan propensa.

Albisbeascoechea/Costly

RETRATO EN BLANCO Y NEGRO

Pese a que todos hemos pretendido olvidarlo, la gente de fútbol todavía recordamos el debut de España en el Mundial'82. Nuestro telón se alzaba con Honduras como estrella invitada y como víctima propiciatoria. Al final del dicho al hecho fue un trecho y el conejo de indias —«Chelato» Ucles— fue quien jugó con el «científico» Santamaría. A nivel de jugadores deslumbró, como siempre, Gilberto. Impresionó Costly.

Hoy Allán Anthony Costly no está tan feliz como aquella noche en el «Luis Casanova». Fichado a bombo y platillo por el C.D. Málaga apenas ha podido demostrar sus cualidades. Diez minutos en Santander y el partido de Copa ante el Antequerano han sido sus oportunidades. Parece que este gigantón de 1,85 no llegó en condiciones. El y su familia —esta casado y tiene tres hijos— no parece, sin embargo, que tengan problemas de aclimatación. Pues bien, pese a todo no encuentra la forma y, lo que es peor, en los círculos futbolísticos de la capital malagueña ya se comenta con rigurosa insistencia que Costly podría ser traspasado en las próximas fechas a un club francés. Para ser exactos el nombre del Saint Etienne ha circulado de boca en boca y dadas las escasas oportunidades que Benítez le ha otorgado no nos extrañaría que, una vez más, el rumor fuera la antesala de la noticia aunque, a fuerza de ser razonables, hay que comprender que sólo se llevan disputadas un par de jornadas de Liga, que la competición es muy larga y que un futbolista como Costly acaba jugando en cualquier sitio.

Prácticamente en las mismas circunstancias se encuentra Albisbeascoechea, ese oriundo que llegó a la «Rosaleda» dispuesto a comerse el mundo y que, de momento, no ha tenido más suerte que Allan Anthony Costly. «Albis» no ha dispuesto más que de una ocasión para demostrar su talento. El Málaga funciona sin ellos y Benítez no es hombre al que le guste hacer cambios lo que no significa que ignore a esos dos jugadores. Ocurre que tienen que calentar banquillo y en España, ellos y nosotros estamos acostumbrados a ver cómo los refuerzos son siempre titulares. Benítez, por lo que sea, ha cambiado el concepto y sólo Regenhart ha entrado en el equipo. Es comprensible, pues, que la parroquia andaluza se muestre intranquila ante la efectividad del hondureño y del argentino. Pese a todo, Benítez permanece inmutable. Los está preparando para utilizarles en cualquier momento. No ha hecho comentario tendencioso en ningún sentido y ni siquiera ha parpadeado cuando desde Francia le han hablado de Costly. El técnico malacitano sigue su camino y si para acabarlo necesita de esos refuerzos de lujo que hoy están en la grada, no duden que contara con «Albis» y con Costly. El, como ningún entrenador de España, tampoco se tira piedras contra su propio tejado. Y los jugadores, dicho sea de paso, parece que tampoco están disconformes con el entrenador. Trabajan duro y sin crear el más mínimo problema. Y es que, señores, en el fútbol empieza a existir un estilo malagueño de hacer las cosas. Es decir: crear un ambiente deportivo para vivir deportivamente. Es decir: confiar en los de casa y situarles al mismo nivel de oportunidades que los de fuera. Es decir, que en Málaga se está trabajando con la cabeza y esa sensación de cordura que da la directiva de Pepe Gascón se hace extensible a la plantilla y técnicos del club.

PROTAGONISTA: STIELIKE

Madrid, 11 de julio de 1982. Italia le está dando un repaso soberano a los alemanes. El Mundial está decidido y Uli Stielike hundido. Los nervios se desatan y el juego duro es el denominador común de los últimos minutos. El público, pese a jugarse la final en Madrid, comienza a molestarse con Uli.

Valladolid, 5 de septiembre de 1982. Alvarez Marguenda se saca un gol de la manga que Stielike lo firma para la historia. Hay sus más y sus menos entre el madridista y los albivioletas. En el último segundo, el alemán empata a dos.

Madrid, 19 de septiembre. Miguel Pérez inventa un penalty. Stielike lo lanza batiendo a Buyo. El sevillista le increpa, le empuja. Uli le agrede. La caída del andaluz es más aparatosa que real, pero la agresión existe. Miguel Pérez sigue dormido.

Stielike está siendo, pues, el gran protagonista de las últimas fechas. Ha marcado todos los goles del Madrid, cierto, pero pagando un alto precio: el de hacerse desagradable en cualquier campo de España. El Madrid se molestó pero no con él, como debería haber sido, sino con el programa «Deportivo» que puso el dedo en la llaga y demostró el talante agresivo de Stielike. Denunció, ante RTVE, al director José M.ª Casanovas por parcial cuando, en realidad, lo mejor que podían haber hecho era agachar la cabeza y reconocer el antideportivo comportamiento de su jugador. Un jugador genio, figura... y desagradable. El Madrid y Stielike merecen un «cero» en conducta.

COLECCION INFANTIL

82-83

ZITO